BON DIA Aruba

Diaranson 10, di September, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 103.26

LOCAL

Valero a cuminsa busca otro cumprado pa refineria na Aruba

Pagina 5.

LOCAL

UEA y SIWA awe ta manda pidi Gobernador un audiencia

Pagina 6.

LOCAL

UEA lo lanta un caso sumario:

Si Mediado di Gobierno para referendum na Cable TV

Pagina 6.

LOCAL

Alumno a maltrata su docente cu mokete den cara

Pagina 22.

Reunion formal a cuminza sin presencia di oposicion

Gobernador cu discurso tradicional, sin mucho spesificacion, na apertura di Aña Parlamentario nobo



ORANJESTAD—Un discurso cu no a trece mucho noticia, y a ripiti algun intencion di Gobierno ya vocifera den añanan anterior.

Asina por califica e discurso di Su Excelencia Gobernado Fredis Refunjol, skirbi pa Gobierno di Aruba, na apertura di Aña Parlamentario Nobo.

E discurso kizas tabata anticlimatico despues di henter un suceso den Parlamento, Dialuna, ora cu a crea un situacion straño na momento cu oposicion a vota pa e di dos candidato presenta pa Presidente di Parlamento, esta Dirk Dumfries, kende ademas di e sosten di oposicion a haya voto na fabor di parti di algun miembro di su partido tambe.

Pero, finalmente Gobernador a acepta e nominacion di drs. Mervin Wyatt Ras como Presidente, mirando cu mayoria (fraccion di MEP) a sosten'e como e prome postulacion. Riba nos edicion di awe nos lector ta haya un cobertura amplio riba apertura di Aña Parlamentario nobo





LOTTO PA DEPORTE



JACKPOT

TUR DIARANSON Y DIASABRA

10 September 2008

Afl. 888.000

NA LOTTO TUR NOS PREMIONAN TA WORDO GANA. AWE POR TA DIBO...!!

Sra. Mervin Wyatt Ras

Apertura di aña parlamentario ta un momento pa reflexiona y trata e momento cu respet

Cada biaha cu ta trata hende femenino ta purba di caba cune

ORANJESTAD – Apertura di aña parlamentario a bai cu turbulencia, pero toch ta spera riba un aña fructifero unda cu tur parlamentario por traha cu otro na beneficio di e comunidad.



Sra. Mervin Wyatt Ras a cuminsa na felicita su colega como vice presidente di Parlamento, esta sra. Zulay van Poppel Marques y na mes momento sra. Wyatt Ras a bisa cu e hecho cu e miembronan di oposicion cu no a drenta ora cu a cuminsa e reunion, ta un falta di respet pa e pueblo y cu ta sigui di serca e apertura di e



aña parlamentario y tabata tin muchanan den sala di Parlamento cu a mira tur loke a sosode y segun sra. Wyatt Ras esei tin di haber cu e loke a tuma luga cu e votacionnan cu a tuma luga.

Sra. Wyatt Ras a bisa cu loke ta e punto di bista di AVP y cu sr. Rudy Lampe y Monica Kock tambe a sostene, ta cu nan a cuestiona e votacion, mientras cu e votacion ta algo di mas cu 22 aña caba cu Parlamento tin esaki, unda ta vota separadamente pa cada funcion, kiermen bo no por bisa cu si bo vota pa uno, necesariamente esu mester tin efecto riba otro.

Ta asina cu nan a vota pa personanan cu hopi biaha nan ta critica, anto esei ta hopi remarcabel cu aki ta trata di un wega.

Loke cu sra. Mervin Wyatt Ras por a constata si, ta cu cada biaha cu ta trata di un



hende muhe, tin e weganan aki ta tuma luga, caminda cu ta trata na baha e hende muhenan for di e posicion.

Sra. Mervin Wyatt Ras ta di pensamento cu esaki ta algo cu e no a spera di personanan cu ta representa nos pueblo y cu mester tin nos pueblo na pecho y specialmente di hende muhenan cu mester ta profesional y nan mester pensa bon di loke nan ta haci.

Pueblo no ta beneficia di e wega aki y bo ta ripara claramente cu campaña a cuminsa y esaki ta un wega y nan a mustra esaki den e reunion, pero di otro banda e wega lo refleha bek riba nan, paso ora nan ta exigi respet di otro, pero si bo no tin respet pa e luga caminda bo ta traha anto e ora bo no por haya e respet di otro hende, kiermen e ta bai bin bek pa nan mes.

Sra. Mervin Wyatt Ras a bisa cu e ta contento cu e aña parlamentario nobo a cuminsa y a indica cu tin hopi reto den Parlamento y ta den proceso di digitalisacion y inventarisacion di tareanan den Parlamento y ta continua cu e procesonan aki y tur trabou den Parlamento y ta spera tambe e sosten di tur otro miembro di Parlamento tambe pa pro sigui haci e bon trabou.



MI TA POSITIVO CU BON DIA Aruba

"Cada momento ta un oportunidad nobo, haci bon uzo di dje"



CHAT CU MENTE POSITIVO

Reunion formal a cuminza sin presencia di oposicion

Gobernador cu discurso tradicional, sin mucho spesificacion, na apertura di Aña Parlamentario nobo



ORANJESTAD—Un discurso cu no a trece mucho noticia, y a ripiti algun intencion di Gobierno ya vocifera den añanan anterior. Asina por califica e discurso di Su Excelencia Gobernado Fredis Refunjol, scirbi pa Gobierno di Aruba, na apertura di Aña Parlamentario Nobo.

E discurso kizas tabata anticlimatico despues di henter un suseso den Parlamento, Dialuna, ora cu a crea un situacion straño na momento cu oposicion a vota pa e di dos candidato presenta pa Presidente di Parlamento, esta Dirk Dumfries, kende ademas di e sosten di oposicion a haya voto na fabor di parti di algun miembro di su partido tambe. Pero, finalmente Gobernador a accepta e nominacion di drs. Mervin Wyatt Ras como Presidente, mirando cu mayoria (fraccion di MEP) a sosten'e como e prome postulacion.

Sinembargo, oposicion completo, esta AVP, MPA y RED no a considera e nombracion di Sra. Wyatt Ras como uno legitimo, y a expresa nan descontento dor di abstene nan presencia na momento cu e Presidente a habri e reunion. E miembronan di oposicion a drenta sala ora cu Gobernado a haci su entrada pa hiba su discurso tradicional.

Gobernador Refunjol, manera ya ta custumbra di discursonan prepara, a pasa di areanan di trabou di Minister pa Minister. Contrario na por ehempel e discurso di Su Mahestad Reina Beatrix na ocasion di apertura di Aña Parlamentario Hulandes, unda ta dilenea plannan, con y ki ora lo ehecuta nan, e discurso di Gobernado pa gran parti a tira un bista riba e aña anterior.

LAZONAN CU HULANDA Y UNION EUROPEO

Gobernado Refunjol a mustra riba e necesidad pa lasonan fuerte den Reino a base di respet mutuo, y cu Aruba lo duna su parti pa continuidad specialmente riba tereno di husticia y un corte comun di husticia. "Den e cuadro aki Gobierno di Aruba ta boga pa un areglo al respecto pa henter reino," Gobernado a bisa.

Gobernado a menciona e estudio extensor cu a laga traha riba e consequencianan economico y huridico di un status ultraperiferico cu Union Europeo. "For di esaki a resulta cu lo no tin mucho cambio pa e status di Aruba."Gobierno ta haya cu mester haci mas uzo posibel di e oportunidadnan cu e relacion asocia cu tin actualmente cu Union Europeo, enfatisando e relacion economico cu tin cu Merca.

E crisis hypotecario Mericano y prijs di petroleo ta contribui na prijsnan mas halto na Aruba, pero asina mes, turismo a sigui crece. Como tal, Gobierno kier sigui pone atencion riba diversificacion di mercado, unda ta enfatisa e construccion di 900 camber adicional na 2009. "Pero tambe embeyecimento di e infrastructura pa cu turismo ta esencial pa progreso di nos pais." Gobernado a uza como ehempel e donacion comprometi pa Union Europeo ya pa mas di 10 aña cu awor a resulta den un infrastructura den Parke Nacional Arikok, mientras cu a ripiti e intencionnan pa traha un parke for di aeropuerto te cu Arashi.

INFRASTRUCTURA

Riba tereno di infrastructura, a logra mehora casi 30 caretera y e proyecto di ringweg, cu, den combinacion cu mudamento di waf, ta di vital importancia y segun Gobernado, lo bira un realidad pronto.

Aeropuerto di Aruba a keda mehora cu inversionnan cuantioso, 30 miyon dollar, mientras cu a amplia e facilidadnan pa avionnan priva. A raiz di esaki, Gobierno a logra un acuerdo cu Merca riba pre-clearance di duane Mericano pa pasahero y avion priva na Aruba. "Aruba ta e prome pais na mundo cu un acuerdo asina."

ECONOMIA Y FINANZAS

Gobernado a señala e balor di e di 9 Business Forum di Asociacion di Estadonan Caribense programa pa fin di September na Aruba, cu por sirbi pa fortifica lazonan comercial cu paisnan den region. Den e mesun cuadro, Gobernado a menciona e 'Commodity Fair' di China na Mei 2009 y e conferencia di SITE, e sociedad di eheuctivonan di biahe incentivo, na December 2009 unda 450 ehecutivo di rond mundo lo reuni na Aruba.

Gobierno ta sostene expansion di camber di hotel na Aruba y ta duna reconocimento na e contribucion di e trahado stranhero na e desaroyo economico di Aruba. "E maneho stricto di imigracion lo mester desemboca den un balance entre e interes pa inverti den Aruba y e scarsedad riba tereno laboral," Gobernador a ilustra, enfatisando e intencion pa sigui busca cooperacion cu Hulanda pa mehora e funccionamento di e cadena di admision y expulsion di stranhero.

"Mirando e limitacionnan riba mercado laboral, maneho di Gobierno ta dirigi na trece un cambio progresivo di crecemento economico pa inversionnan capital intensivo. Un crecemento asina lo hisa productividad laboral y lo yuda mengua e consequencianan di desaroyo internacional di prijs. Mudamento di haft a un condition sine qua non pa e diversificacion menciona."

Di otro banda, Gobierno ta cauteloso si por logra e crecemento di 4 porshento of no, mirando e prijsnan di petroleo y escases di productonan alimenticio. Pero, pa yuda un nivel mas halto di bida, Gobierno ta para tras di un trayecto di planificacion, segun e proyecto Nos Aruba 2025, pa yega na un Plan Nacional Integral Strategico, cu mester keda cla mey mey di 2009. Resultadonan di e proyecto aki lo keda traduci den plan di accion di 5 aña.

Gobierno a inverti ademas den 200 proyecto cu un total di casi 200 miyon florin pa medio di Fondo Desaroyo Aruba. Proyectonan cu a conduci na entre otro desaroyo economico duradero, enseñansa, salubridad publico y tereno di husticia.

Paloke ta awa y coriente, aunke gobierno ta boga pa uso di energia alternativa, fuera di uso di gas como combustibel, no tin mucho posibilidad factibel pa cu e situacion specifico di Aruba. "Mirando e recomendacionnan di e raport 2025 relaciona cu uso di energia, mester considera e uso di petcoke como alternativa, no obstante e hecho cu e gastonan pa configura e planta di WEB di fuel oil no. 6 pa e uso di petcoke lo resulta sumamente halto."

Despues cu tabata 'deal' exclusivamente cu PetroBras henter aña

Valero Energy Corp a anuncia cu nan a cuminsa busca otro cumprado pa e refineria na Aruba

A spera di por a sera e deal den di dos cuartal pero no a logra

ORANJESTAD /SAN ANTONIO – Refineria Valero ta buscando otro cumprado banda di PetroBras.
Esaki e compania madre Valero Energy Corporation a laga sa e siman cu a pasa via su executive Vice President di Business Development Gene Edwards a laga sa.

E motibo di e buskeda pa otro cumprado ta pasobra e benta cu PetroBras a paralisa por lo pronto.

"E benta no ta morto, pero ta simplemente para" Ewards a sigui bisa. E la mustra cu awor Valero lo cuminsa papia cu otro cumprado potencial y no solamente PetroBras.

Valero a laga sa cu nan a spera di por a bende e refineria pa final di e di dos cuartal di aña aki esta poco tempo pasa. Agencianan di noticia mericano a raporta cu ainda Petroleo Brasileiro SA, esta PetroBras tabata interesa.

A compronde cu ultimo fayonan den Valero a pone cu PetroBras lo kier a para un rato pa wak con e refineria ta resolve esakinan. Di otro banda, e refineria ta sigui ta fuerte financieramente. E compania madre a raporta cu nan tin 2 biyon den cash y un liña di credito cu ainda no a wordo uza. Cu e situacion insigur na mundo, nos ta premira cu nos lo mantene mas cash den cas por lo pronto" Klesse a bisa.

Manera ta conoci, masha tempo tabatin noticia cu Valero lo mester a wordo bendi cu PetroBras. Varios biaha e hefenan di e compania brasileiro a bin Aruba pa haci un asina yama assessment test, pa asina mira e potencial. Nan lo a firma un declaracion cu ta pone cu nan ta e unico cu por deal cune te proximo aviso. Fuera di PetroBras, nan lo no por a negosha cu ningun otro compania.

Pero esaki a cambia oficialmente awor cu nan a mira cu no tin un continuidad pa cu e benta cu e refineria brasilero. Mientrastanto Bon Dia Aruba a compronde cu e trahadonan mes na refineria Valero no ta na altura di e ultimo desaroyonan y no ta gusta esaki mucho hopi, indicando cu no tin transparencia den e compania.

COMING SOON
"Distinctive Design"
100% URBAN PROOF
TOPCAR


SHIFT_the future
Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 582-1547 • Fax: 582-9877

Mientrastanto ta sigui prepara pa un eventual 'worst case scenario'

Sindicatonan UEA y SIWA awe ta manda pidi Gobernador Refunjol un audiencia

No a logra manda e carta ayera manera anticipa

ORANJESTAD – Den e carta cu Sindicatonan UEA y SIWA lo manda pa Gobernador Fredis Refunjol den curso di awe (e carta mester a bai ayera pero esei no a sigui: red) nan lo pidi pa un audiencia cu Gobernador pa wak si por soluciona e problema aki. Mientrastanto di parti di Prome Minister Oduber, no a ricibi ningun contesta final definitivo, no obstante esaki tabata e peticion te cu dialuna ultimo.

No a mara e peticion pa Gobernador na un tempo specifico pa topa, sino mas bien lo continua cu nan preparacion pa eventual accionnan, aunke nan ta warda e contra partido cu ta Gobierno, reacciona di un forma of otro.
Si esei no pasa, nan ta keda prepara trankil. Si algo drastico mester tuma lugar di parti di Gobierno, anto mesora lo tin un tipo di reaccion di parti di ambos sindicato.

Tabata Prome Minister Oduber cu a mustra cu dia cu Gobierno 'nan' cuminsa negosha asunto di statuto cu sindicato, e gobierno por wel di bai cas. Palabra di Prome Minister Nelson Oduber durante un programa radial, reaccionando riba e asunto di impasse entre sindicatonan di companianan di utilidad Elmar y WEB ayera. Un declaracion cu no a cai den bon tera serca ningun di dos sindicatonan.

Oduber a mustra cu ora cu ta trata asunto di posicion huridico di trahadonan, aumento di salario, problema cu CAO, of algo por el estilo, por tin metemento di sindicato. Pero no ora ta trata di statuto. Aki ni e director tin cu mete. Ta algo di doñonan di e compania y aki ta gobierno ta esun cu ta doño.

E proceso di ahustacion di statuto segun Oduber, ta transparencia. E asunto di code di Good Governance y dunamento di cuenta. Awor cu tempo a pasa (10 aña despues cu NIB a cumpra e compania pasobra prome gobierno no por a mete), a bira tempo pa modernisa e statutonan y haci e compania mas viable pa futuro.

"Sindicato ni director no tin nada di haber. E director cu tin di haber cu statuut, e lanta su propio compania. E sindicato cu tin di haber cu cambio di statuut, e lanta su propio partido" Oduber a mustra durante su comentario radial. E sindicalistanan mester por sa nan posicion den henter e asunto aki. Apesar di esaki, Oduber a manda tur e cambionan pa e sindicatonan por wak, kico e cambionan ta y pakico nan ta.

Ambos sindicato a reacciona brevemente riba esaki indicando cu nan ta laga e declaracion aki pa e cuenta di Prome Minister Oduber. Sindicato SIWA ta mustra cu si ta asina e Prome Minister ta declara, anto porta tin cu reuni mas prome cu ayera, dialuna pa tuma un paso pa e siman aki nan ta cla.

Sindicato UEA di su banda ta mustra cu nan a sigui warda te cu dialuna ultimo pa ricibi e contesta di Oduber. Si Oduber a declara algo manera ta conoci caba, e ta conoci pa haci esaki den pasado caba y ta gritonan emocional. Como tal nan no ta duna e expresionan aki mucho balor, y ta warda trankil, ora cu ayera yega. Awor cu e fecha ei a yega, a dicidi cu ta manda carta pa Gobernador di Aruba.

Presidente di UEA Coby Geerman ayera na Bon Dia Aruba

Si Mediado di Gobierno para referendum na Cable TV, UEA ta lanta un caso sumario

Gerente di Cable TV ta para riba cu no tin necesidad pa referendum pa UEA

ORANJESTAD – Awe mainta sindicato UEA ta reuni cu mediado di Gobierno pa asina informe cu nan no kier pa e para e referendum pa cu trahadonan di Cable TV Aruba. Mientrastanto ayera nan a reuni cu gerencia di Cable TV cu ta sigui para ariba cu e referendum no tin sentido. Bon Dia Aruba a compronde cu gerencia no a cambia di pensamento.

Loke cu gerencia di Cable TV a cuminsa ayera tambe ta e proceso pa laga trahadonan firma cu nan ta drenta Setar entrante januari proximo. Esaki despues cu na inicio cu Setar a cumpra Cable TV, a bisa cu Setar lo a keda Setar y Cable TV lo keda Cable TV. Awor diripiente si por haci e cambionan aki. "Mira con wega ta wordo hunga no" Coby Geerman como lider di UEA a laga sa na Bon Dia Aruba.

Segun Geerman, ta awor cu UEA ta purbando pa drenta como sindicato, Cable TV a cuminsa cu e proceso pa laga trahadonan bira miembro di Setar. Un procedura cu tambe awe lo pidi mediado pa para oficialmente tambe.

Fuera di esaki lo pidi mediado pa continua cu e referendum cu e trahadonan di Cable TV mester a tene e siman aki. Si mediado no laga e referendum sigui, anto lo entama un kortgeding contra mediado di gobierno pa a stroba esaki.

Tabata ayera cu Bon Dia Aruba a raporta cu Cable TV a manda un carta pa mediado pa para referendum cu sindicato UEA a pidi mediador di Gobierno pa asina haya representacion di e trahadonan di Cable TV. Segun Cable TV, no ta mira necesidad pa tin un referendum pasobra na januari proximo, tur e trahadonan lo cai bou di Setar NV, y consecuentemente nan lo cai bou di sindicato di Setar esta STT.

Den combersacion cu e presidente di UEA Coby Geerman, e la confirma na Bon Dia Aruba cu ya for di siman pasa caba, Cable TV a purba pa medio di sindicato STT pero no a logra cu e intimidacion. Segun Geerman, tin abusonan ta tumando lugar den Cable TV y no tin ningun hende pa sali na nan defensa. Awor cu tin un sindicato cu kier drenta, STT y Cable TV ta haciendo fastioso. Segun Geerman, no tin garantia aki.

Como tal a bisa cu na Aruba tin dictatura unda cu lider sindical cu ta parti di gerencia di Setar, ta bringa e trahadonan aki. Segun Geerman, e ta referi na presidente di STT, Richard Kelly cu segun Geerman ta goza di un funcion halto den Setar, ta menasa trahadonan di Cable TV.



CRYSTAL & SEAPORT CASINOS

ta presenta

Super SUMMER CASH CAMPAIGN

Hunga cu "The card" na nos slot machinenan y ricibi un (1) coupon pa cada binticinco (25) punto cu bo accumula. Jena e coupon y deposite den e tombola na Crystal of Seaport Casino.

Sorteo ta tuma lugar fin di luna di Juli, Augustus y September pa un total di Afl. 75,000 na premio.

Afl. 75.000 total na premio!

12 premio pa cada sorteo!	
Afl.7,500	Afl.3,000
Afl.5,000	3x Afl.1,000
Afl.4,000	5x Afl.500

Afl. 25.000 na final di cada luna!

Sorteo ta tuma lugar 8'or:



Diahuebs,
28 di Augustus
den Seaport Casino



Diamars,
30 di September
den Crystal Casino

Pa mas informacion jama 583-6000 ext. 6318 of ext. 6437.

Ganador(a) mester ta presente cu ID valido pa reclama su premio.

Abogado mr. Passchier defendiendo Gobierno

Michael Williams no por cuminsa un "fishing expedition" pa mira si por haya motibo pa cuminsa caso contra Gobierno

ORANJESTAD – Tratamento di e peticion cu Michael Williams a haci ayera merdia pa Hues scucha diferente testigo pa determina si e por cuminsa un caso di danjo per huicio contra Gobierno, no tabata di hopi duracion. Abogado mr. de Hoogd a representa Michael Williams mientras cu abogado mr. Passchier a representa Gobierno. Williams cu e peticion aki kier logra cu Hues lo bay scucha e testigonan cu el a menciona pa asina saca afo si tin suficiente motibo pa cuminsa un caso di danjo per huicio ya cu segun Williams el a sufri hopi daño cu e persecusion politico di Gobierno. Abogado mr. Passchier no ta comparti e punto di bista di Williams y a remarca cu no por bay cuminsa un "fishing expedition" pa mira si por haya motibo pa cuminsa un caso contra Gobierno. Bon Dia Aruba a dicidi di publica e punto di bista di cada partido separa pa asina nos lectornan por evalua nan y saca su mesun conclusion.

Den e articulo aki lo concentra riba e punto di bista di abogado di Gobierno, mr. Passchier, mientras cu den un otro articulo lo publica e punto di bista di Williams.
Mr. Passchier, despues di a scucha tur e incidentenan cu mr. de Hoogd a menciona, a remarca cu mr. de Hoogd ta lubida cu ta Hues ta esun cu ta dicidi si tin motibo pa bay scucha testigo y no ta mr. de Hoogd ta esun cu ta dicidi esaki.
E abogado a remarca cu Gobierno no tin ningun idea cual di e incidentenan cu Williams a menciona, e lo kier prueba cu Gobierno lo a actua inhusto contra dje. E ta haya cu a menciona un cantidad di cos pero cu ta trata di incidentenan cu a pasa hopi tempo pasa pa awor bay scucha testigo. Pa loke ta trata e incidente na aeropuerto entre Williams y minister drs. Wever, mr. Passchier a remarca cu aki ta trata di un asunto priva entre Wever y Williams y cu Gobierno no tin nada di haci den e asunto ey. El a mustra tambe cu Wever a wordo condena caba pa e caso ey y si Williams kier a demanda daño, e mester a sigui un procedura via e proceso penal y no awor den un caso civil.
Pa loke ta trata e familiar cu lo a wordo kita for di General Air Services, mr. Passchier a bisa Hues cu ni Gobierno ni Aruba Airport Authority tin algo di haci cu e forma di hiba maneho di General Air Services. Ta trata aki di un compania priva y Gobierno no tin nada di haci cu e retiro di e familiar.

Ariba e asunto di carta di Namdar, mr. Passchier a reacciona mustrando cu aki ta trata di un negoshacion entre Caribbean Cruise Lines y Aruba Ports Authority N.V. o sea dos instancia independiente caminda Gobierno no ta partidario.
E ta haya cu si Williams ta sinti cu el a sufri daño, e lo mester demanda e instancianan ey y no Gobierno.
Pa mr. Passchier ta un misterio completo con mr. Williams lo kier demanda pa daño per huicio for di Gobierno pa e incidente di 11 di September 2003 na aeropuerto entre Williams y Wever, pa e razia di Polis na Februari 2006 y Juli 2008, pa e hecho cu su yiunan a sali perhudica di sigui nan estudio entrante 14 di Augustus 2008.

El a bisa cu pa loke ta e asunto di Wever, ya el a splica cu esaki a wordo trata caba pa Corte y Wever a actua personal y Gobierno no tin nada di haci cu esaki. Pa loke ta trata e razianan y e detencion di e yiunan, esakinan ta asuntonan penal cu ta bou maneho di Ministerio Publico y Gobierno tampoco no tin nada di haci cu esakinan. Mr. Passchier ta haya cu si Williams kier demanda pa daño, e por haci esaki, pero tin un procedura prescribi pa haci esaki contra Ministerio Publico y no por bin awor cu un "fishing expedition" den un caso civil pa mira si lo por haya motibonan pa cuminsa un caso di danjo per huicio contra Gobierno.

Hues, despues di a scucha e abogadonan a bisa cu e lo bay studia e caso y dia 8 di October e lo dicta sentencia.



Fantastic Gardens Aruba N.V. / Perfect Landscaping N.V. ta bay cumpli 25 aña ta funciona como e negoshi principal di horticultura aki na Aruba. E ta consisti di un vivero (criadero di mata), tienda y servicionan manera: mantenimiento di hardin, diseño di paisahe pa hardin, servicio di Heavy Equipment. Cu tur esaki e ta ofrece un escala grandi di posibilidadnan pa e mercado di Aruba.

Pa su tienda na Bushiri, Fantastic Gardens Aruba N.V. ta buscando un:

Gerente di Tienda (F/M)

Pa e funcion aki nos ta rekeri lo siguiente:

- **Educashon profesional avansa riba tereno di comercio of/y management**
- **Kwalidadnan ejecutivo, comunicacion y habilidadnan di logistica**
- **Bon habilidad pa hasi contactonan**
- **Por pensa y traha den un forma comercial, servicial y semper dirigi na fabor di e cliente**
- **Por bin cu ideanan nobo, ta dinamico, social, flexible y teamplayer**
- **Por duna training den servisio na cliente y traha bow di preshon**
- **Por resolve problema di clientenan**
- **Experiencia ariba computer cu MS-Office, Counterpoint POS**
- **Por papia y scirbi: Papiamento, Ingles, Hulandes y Spaño**
- **Edad entre 30- y 45 aña**

Si bo ta convenci cu bo ta cumpli cu e rekisitonan aki y bo ta buscando un desafio nobo den bo trabow, anto manda bo carta di solicitud y bo CV prome cu dia 20 di september 2008 pa: Fantastic Gardens Aruba N.V., Bushiri 14 of mandanan pa e-mail na: gardens@setarnet.aw. Pa mas informacion bo por tuma contacto cu Gladys Maduro, Telefoon: 583-2650 ext. 229 of e-mal: gladys@fantasticgardensaruba.com



C.F.C.A. · G. Madurostraat 34 · Oranjestad · Aruba
Tel: 582 0088 / 582 0089 ·
F 5820090

Centro famia di criansa Arubano ta busca famia di criansa

Centro di famia Arubano (C.F.C.A.) tin mester mayornan di criansa cu ta tuma e tarea aki na serio y ta compromete pa dedica nan mes na e cuido di un mucha.
Nos ta busca famianan di criansa pa mucha homber di 6, di 8 y di 12 aña di edad.
Famianan cu tin tempo pa e mucha y cu por duna structura. Pero tambe e amor y atencion.

Pa mas informacion por tuma contacto cu:

Nathalie Tromp
Trahador social
C.F.C.A.
Telefoon ta 5820088 of 5820089
Mailadres: cfca@setarnet.aw

Regret Free!
Delicious Flavor
Subway Club™ on your choice of freshly baked bread
6 grams of fat or less
Tasting is believing
Combos SUBWAY
SUBWAY fresh fit

Parlamentario sr. Rudy Lampe

Tin duda con gobierno lo bai sigui e aña aki y e forma con Parlamento ta bai sigui funciona

ORANJESTAD – E sistema cu ta haci apertura di aña Parlamentario mester conoce un cambio.
Na prome luga den pasado fraccion di Red a propone pa e forma con e presentacion ta bai mester ta den un otro manera

E discurso aki ta wordo traha dor di gobierno y pesei a propone caba den pasado pa gobernador simplemente entrega un copia di e discurso y no lesa e discurso paso no ta un discurso di gobernador, anto e ora el a cumpli cu e formalidad, anto esei lo ta hopi mas miho. Aworaki gobernador tin cu lesa algo cu kisas e no ta para su tras y e ta bini di gobierno y esaki lo yuda e cambio sigur pa hacie mas aceptabel, eficiente y mas logico tambe.

Loke ta e contenido gobierno ta urgi pa tin respet di parti di e otro partidonan politico, ya cu nos ta drentando e aña electoral, pero den Parlamento mes tin falta di respet pa e mayoria di voto cu a keda emiti y tin un presidente awor aki ilegitimo den Parlamento, paso e no ta conta como esun cu a haya mas voto den Parlamento.

E ta legal si paso gobernador a firma e decreto si, kiermen e ta un presidente legal, pero e ta un presidente ilegitimo, paso e no tin e autoridad cu ta respalda e mayoria den un eleccion, anto cu ki credibilidad nos ta bai organisa un eleccion na aña 2009, si den Parlamento mes no ta respeta esun cu a haya mas voto.

Sr. Lampe a bisa cu nan tin duda con gobierno lo bai sigui e aña aki y e forma con Parlamento ta bai sigui funciona.

Lampe a bisa cu pa loke ta e speech nan tin preocupacion, paso ta sigui aumenta e cambernan di hotel y ta mira cu e aumento aki no ta bai beneficia e comunidad den e desaroyo ei. Sr. Lampe a bisa cu nan ta sigui insisti riba un centro cardiologico na San Nicolas y esun cu ta bai beneficia cu e centro ei no ta e pueblo di Aruba.

Anto asina por sigui menciona diferente proyecto cu ta sirbi cierto interesnan, pero no di e pueblo di Aruba.

A papia riba diferente posibilidad pa sigui analisa e energia alternativo, pero Lampe ta kere cu gobierno no por cumpli cu loke nan ta papia. E loke gobierno a señala ta totalmente descabeya, paso pa inverti den "pet coke" ta un inversion masha grandi mes y di parti di Red nan ta bai presenta otro alternativa cu no ta esun aki y aki por mira claramente cu gobierno no sa kico e ta haciendo y no sa cua rumbo nan tin cu bai pa trece un solucion riba e situacion aki.

Mester menciona cu fraccion cu di RED tambe durante e reunion a bandona sala di Parlamento y no a duna atencion na e reunion na momento cu esaki a cuminsa. Ora cu su excelencia gobernador a yega, e miembronan di Parlamento cu a sali for di e reunion a acudi den e sala y na mes momento cu gobernador a tuma despedida, e fraccion di RED a bolbe bandona sala, mustrando asina nan desapunto pa loke a tuma luga den sala di Parlamento, caminda cu a nenga di apunta e otro dos miembronan cu a haya mas voto como Presidente y Vice Presidente di Parlamento.

señor frog's / where anything can happen
Crazy Frog's Band
presents a night of
SHAKIRA
LIVE MUSIC
Thursday, Sep. 11th
Señor Frog's
Restaurant, Bar & Clothesline
Aruba
Drink Specials
Door opens at 8pm
No cover before 10 pm
señor frog's / where anything can happen

SERVICIO BON DIA Aruba



Ministerio Publico lo bay investiga cierto forma no usual di interogacion cu lo a tuma lugar den un caso di droga

ORANJESTAD – Recientemente Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den un caso di droga, caminda dos persona masculino a wordo declara liber mientras cu cuater a wordo condena.

Ta trata aki di un caso di traficacion di cocaina pa Hulanda caminda 5.3 kilo di cocaina a keda confisca dia 22 di April 2008 na aeropuerto, na momento cu personanan kier a transporta e droga pa Hulanda.

INTEROGACION NO USUAL

Durante cu Hues tabata bisa su pensamento riba e caso, el a señala un forma di interogacion cu no ta usual. Hues ta sospecha esaki a base di declaracion di un di e sospechosonan.

Hues a remarca cu si resulta loke e sospechoso a bisa ta berdad, esaki ta un acusacion hopi serio cu por conduci na declara e sospechosonan liber.

Hues a mustra cu e sospechoso a declara cu mientras cu e no a wordo interoga ainda, el a mira un di e agentenan pasa cu dos sospechoso dilanti di su cel y e sospechosonan a keda mir'e. Hues ta haya cu e forma di interogacion y confrontacion aki no ta corecto.

Eta haya cu tin reglanan stipula con henter e procedura di interogacion y confrontacion mester tuma lugar y e forma con e sospechoso a describi ta duna e impresion cu no a sigui e reglanan aki y cu lo tin agentenan ta haci interogacion y confrontacion manera nan ta haya ta bon. E ta haya cu aki ta crea e impresion cu Polis ta actua riba su mes.

INVESTIGACION

Redactor di Bon Dia Aruba despues di e sentencia, a bay haci su investigacion pa mira cu e señalamento cu Hues a haci kiermen cu e kier scucha e agentenan of si un investigacion lo bay tuma lugar. Bon Dia Aruba por a compronde cu di banda di Ministerio Publico a tuma bon nota di e señalamento di Hues y cu Ministerio Publico lo bay haci un investigacion riba e forma con e interogacionnan y confrontacionnan a tuma lugar. Si resulta cu tin cosnan no usual a tuma lugar, Ministerio Publico lo mester evalua si lo bay persigui e agentenan of si ta tuma medidanan pa evita cu cosnan asina lo por ripiti.

Event Planners – Ballroom and Nightclub Facilities
ARENA PARTY CLUB



Wedding - Communion - Sweet 15
Birthday Party - Graduation - Seminar and more...
Catering & Open Bar Packages
600 m2 of Ballroom Rental
Private Parties & Public Events
Your Party Place
Italiestraat 40 - Sasaki Weg
Cel. 593-6764 - Tel. 588-9188

"PINOCCHIO"
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977
NEW MONSTER TRUCK JUMP
NOS TA HUUR PA FIESTA
PA PROMOVE NEGOSHI
OF OCCASION SPECIAL



Moreu Facilitation & Counseling Services
Ierlandstraat 2, na Eagle
mfcs06@yahoo.com
www.moreufacilitation.com

Ta ora pa lanta, siña y biba e bida cu abo ta merece.
- Belquis Moreu-

Tin training y counseling pa: mucha, hoben, adulto, pareha y compania

Tel: 5889920

Kiko mester sosode pa e miho parti di bo bida cuminsa AWOR?
Yama awor aki, haci bo consulta pa abo conoce bo mes miho. Bin siña kiko ta salud di berdad y con pa alcanse. Nos ta garantisa bo cu esaki ta loke cu abo ta buscando pa sinti felicidad y abundancia den cada momento.

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!
NOS A MUDA DI SUITE 113 PA SUITE 114 DEN SUN PLAZA
mpc



Business Partner

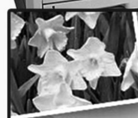


COMPUTER SALES & REPAIR SERVICES





DELL COMPUTERS
PRINCETON TECHNOLOGY, INC.
brother



Supplies & Accessories
Use Genuine Brother Supplies & Accessories to maintain Genuine Brother Quality.



REINA AGENCIES NV - MICRON COMPUTERS AND ACCESSORIES
SUNPLAZA Suite - 114 - L.G. Smith Blvd 160, Oranjestad, ARUBA
MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON 01:00PM - 5:00PM
Tel: 583-9633 - Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357
www.reinaagenciesnv.com

Pa bo Rijbewijs!
Yama awor
HERMUS RIJSCHOOL
Tel.582-6732 Cel.594-3263

PRIZMA COATINGS
DISTRIBUTOR FOR THE ALSA CORP. IN THE CARIBBEAN
TEL: (297) 588 9618
FAX: 588 9617
CELL: (297) 592 4600
www.prizmacoatings.com
THE SECRET LIFE OF PAINTS
ALSA
DynaTone
Avenida Milio Croes

Tiendanan tabata yen yen pa e promocion nobo

Kentucky Fried Chicken a lanza su campaña “six-travaganza”

ORANJESTAD - E siman aki Kentucky Fried Chicken a lanza su promocion nobo den tur tres restaurant na Aruba, referiendo aki na e campaña cu a haña e nomber di “Six-travaganza”. Clientenan por beneficia di e prijs special cu e promocion aki ta trece cune. Amantenan di e mihor galiña por pidi un combo cu ta encera 6 pia galiña, un mashed potato chikito, un salada chikito y un Pepsi Cola di 20 oz.

Tur esaki pa un prijs reduci specialmente pa e campaña aki. Clientenan entretanto a tuma nota di e promocion aki entrante dialuna y por a mira cu e restaurantnan mesora tabata yen yen di cliente. Kentucky Fried Chicken a sigura cu mas di e tipo di promocionnan asina lo ta na caminda den e simannan nos dilanti.

Riba e fotonan adhunto por mira clientenan contento probechando di e oferta special aki den tur tres restaurant di Kentucky Fried Chicken na Aruba mientras cu e empleadonan cu un sonrisa grandi riba nan cara ta cla pa sirbi nan clientenan.



Awe nochi diarazon, pa 7:00 na Telearuba:

Programa di Lotto pa Deporte

Inversionnan den nos complehonan deportivo na Aruba

STA. CRUZ – Awe nochi ta invita e pueblo Arubano pa mira un programa di television unda pueblo por mira inversionnan haci pa Lotto pa Deporte den complehonan deportivo cualnan awe ta joyanan di proyecto.







RENAISSANCE®
RESORT

September Local Special
Arubiano ta paga solamente Afl. 15,-

E show Cubano mas excitante na aruba
Crystal Theater ta chispea cu tur e excitacion di Las Vegas cu e magnifico HAVANA DANCE lo rementa riba scenario cu un mescla emocionante di musica Latino y Cubano, trahe colorido y un baile Cubano contemporaño y electrico.

Pakete pa dinner & show na
L.G. Smith Steak & Chop House
Afl. 75,- pa persona.
Cumpra bo ticket na box office di hotel.
Orario di Dialuna pa Diasabra 9:00 pm



HAVANA

No perde e oportunidad
UNICO Y SPECIAL AKI.

Lider di MEP sr. Nelson Oduber

Di awor padilanti MPA y RED por sigui lobby serca AVP y no ta conta mas cu sosten di MEP

Politica den Parlamento ta basa riba cooperacion

ORANJESTAD - Den nomber di gobierno y pueblo sr. Oduber a felicita Parlamento cu apertura di aña parlamentario y logicamente deseando nan forsa y perseverancia, pasobra e aña parlamentario aki ta bai bira uno hopi dificil, pa motibo cu e ta bai bira un aña di eleccion y logicamente tur hende cu kier bini como representante di pueblo mester demostra na pueblo cu nan a haci un trabou den Parlamento pa sirbi comunidad, kiermen esei ta un reto cu cada miembro di Parlamento tin.

Sr. Nelson Oduber a felicita presidente di Parlamento. Sra Mervin Wyatt Ras cu su reeleccion como presidente di Parlamento, igual sra Zulay van Poppel Marques cu a bira e vice presidente.

Sr. Oduber ta haya hopi lamentabel loke a pasa den Parlamento.

Loke Aruba a pasa aden e siman aki ta un berguensa y un ofensa pa democracia y inteligencia di pueblo. Presidente y vice presidente di Parlamento ta un palabracion politico e ta, el a enfatisa.

Si bo tin un coalicion e ta algo cu ta bira un punto di negociacion den un Gobierno pa locual ta trata Presidente di Parlamento. Kiermen e ta un palabracion entre un coalicion y si bo tin un partido den gobierno ta abo ta eligi e Presidente di Parlamento, pasobra logicamente un gobierno tin un inter-accion cu Parlamento y ta depende di e funcionamento di su Presidente y vice Presidente.

"Eligimento di un Presidente y vice Presidente di Parlamento ta algo serio y no ta un eleccion di reina e ta y no ta cuestion cu bo ta conta cabes manera Reina tin votacion, anto tin tur sorto di wega den votacion," Oduber a bisa.

E prome mandatario ta sigui declara riba e controversia den Parlamento, señalando cu for di tempo cu e a drenta Parlamento tin e tradicion cu bo ta pone e prome candidato cu ta bira e prome Presidente y pa formalidad bo ta pone un di dos candidato y bo ta vota pe, mesun cos cu e caso di Vicepresidente.



"Mep tine suerte di Dios y di pueblo cu MEP tin mayoria. Ban bisa cu si mañan tin un coalicion di cuater partido politico, ta con nan lo a nombra un presidente? Por a corda tempo OLA ta den gobierno, e tabata tin apenas dos asiento y e ta exigi pa e tin vice presidencia di Parlamento. Un tempo dia cu Presidente di Parlamento di AVP a bai keiro na Merca nan a paga 8 mil dollar pa trece for di Merca pa hala e Presidente cu tabata actuando na e momento ei cu ta sr. Thijsen y e Presidente a yega na e momento ei y hale for di e stoel, mustrando cu ta AVP tin mayoria y logicamente e vice Presidente a duna e asiento," Oduber a conta recorda hechonan di pasado.

Locual sr. Oduber ta kere cu e ta malo pa e educacion di e pueblo, ora bo ta haya hende cu ta skirbi buki e temponan aki, tin apenas 3 aña den politica, ta skirbi kico nan a haci y tin cu no a traha ainda y ainda nan tin cu demostra ki proyecto nan por bai ehecuta y kico nan por haci pa e pais aki y ya caba nan ta skirbi buki pa ego.

Kiermen loke a sosode ayera ta e ego politico. Nan tin cu bai mustra pueblo cu e 11 miembronan di MEP no ta haci nan trabou y nan ta vota como wega. Tur hende sa e diferencianan cu tin aki na Aruba. Un cos sr. Oduber ta spera si, despues cu sr. Mike Eman a sostene MEP pa nombra Presidente director di Banco Central y traha e rotonde pa scapa bida di sr. Eman su tres rumannan, e mandatario ta spera cu di awor padilanti sr. Mike Eman y AVP trata e situacion aki na serio.

Sr. Nelson Oduber a bisa cu el a pasa den 10 aña di apertura di aña parlamentario. Di awor padilanti su hendenan sa cuantor tin tambe y ora ta trata di dos tercera parti, si ta wega tin, segun sr. Oduber el a traha caha di triki politico. Pero Parlamento ta un instituto cu tin momento cu e partido di gobierno mester di oposicion y vice versa. Ta cuanto mocion dr. Lampe a entrega cu fraccion di MEP a sostene. "Pero entrante awe e bai busca sosten serca su partido AVP y MPA y mesun cos e ta conta pa sra. Monica Kock y si nos hendenan no ta comprende politica, desde di awe padilanti mester siña compronde cu bida ta cooperacion. Si nan ta kere cu ta nan a traha strategia politico, nan mester corda cu den wega di schaak no tin burico y sorto di cosnan asina aki, y partido MEP ta condena e situacion aki."

Sr. Oduber ta haya lastima cu un aña parlamentario ta bai di e forma aki y ta falta respet pa e huespednan cu tabata tin.

Sr. Oduber a bisa cu nan gobierno mirando loke a sosode, ta bisa cu e pueblo aki ta desea trankilidad y seguridad y hende serio pa goberna. Cu e suceso di ayera e ta kere cu sr. Mike Eman mester siña di su ruman y comprode un tiki politica y e otronan no ta ni coi papia di nan, pasobra nan no tin ingrediente di bira politico di taya riba e pais aki. Tin momentonan cu bo mester bai hunto y aki ta caminda cu tur partido mester por haya otro.

Cansa di wak
semper e mesun cos?
NOBO
REVALUE
REVOLUTION
E revolucion di
construccion na Aruba
Unicamente na Expocas




Come & Celebrate with us
at the GM 100 Years Anniversary

BBQ

100 YEARS

Place: **Stern** (Tanki Leendert 122)

Date: **Sunday, September 14th, 2008**

Time: **11:00 am - 2:00 pm**

Activities: **KNOW YOUR CHEVY FUN QUIZ:**

Everyone can register to participate:

- Maximum 4 participants per registration
- Fill out the Chevy Fun Quiz
- Return completed form
- Enjoy your **FREE BBQ**

- Dyno Jump
- Candy (all kids)
- Open Bar soft drinks
- Music by DJ Chando Wouters



All exisiting clients can also register for the 100 giveaways.
BBQ is limited to the first 1200 participants.



BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Apertura Aña Parlamentario 2008- 2009













DSL pa Afl. 149,-

Inclui den e special pa cliente nobo:

- Zing! Phone Dirland W630
- 3G Sim card
- GRATIS SETAR USB stick
- Wireless Modem
- Activacion

Cliente existente cu contract a termina renoba awor y ricibi:

- 2 luna GRATIS di abonnement
- Upgrade pa un Wireless Modem pa solamente Afl. 50,-
- Descuento di Afl. 50,- riba un Zing! Phone

* Oferta ta valido te cu dia 13 di september 2008, na tur Teleshop, tanten tin den stock.
* Oferta ta aplicabel pa abonnement di DSL, pa un periodo di 2 aña.
* Pa otro modem ta paga e diferencia di e prijs di e modemnan.
* Tin condicionan aplicabel.



SETAR

Pa mas informacion yama 139
of bishita www.setar.aw



Cambio den prijs di productonan petrolero

ORANJESTAD - Entrante 10 di september 2008 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, gasoil y kerosin. Minister di Finansas y Asunto Economico ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 10 di september 2008. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasolin: 247,3 cent pa liter (rebaho di 12,4 cent)
Gasoil: 225,7 cent pa liter (rebaho di 30,8 cent)
Kerosin: 222,0 cent pa liter (rebaho di 32,8 cent)

E reduccion ariba tarifanan di accijns pa absorba e aumento di prijs over di e periodo di mei 2007 ta keda manteni.

Accidente riba crusada peligroso pariba di The Mill Resort

Un persona a resulta herida



ORANJESTAD - Dialuna atardi un accidente a tuma lugar riba crusada peligroso pariba di The Mill Resort. E hecho aki a sosode pa motibo di no a duna preferencia, locual a ocasiona cu un persona a resulta lesiona, y basta perdida material a keda atras. E persona herida a wordo transporta pa un vehiculo particular den direccion pa hospital. Bon Dia Aruba ta haci un yamado na tur automobilista pa ta mas conciente tras di stuur y contribui pa un trafico mas sigur riba nos isla.



B&P Interface Aruba N.V.
Consultancy and Training

We are pleased to announce our training schedule for **the month of September 2008.** We can also provide these training sessions as, customized In-Company training.

- **Magazijn Manager (Starting Sept. 1)**
- **Secretarial Management (Starting Sept. 9)**
- **Labor Law in Aruba (Starting Sept. 10)**
- **Time Management (Starting Sept. 10)**
- **Professional Telephone Behavior (Starting Sept. 11)**
- **Public Speaking and Mind Mapping (Starting Sept. 29)**

For additional **information and registration** please contact us at **Telephone 594-5533 / 587-7850 or Fax number 587-6011.**
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw **Web Site:** www.bpinterface.com

UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS

1001 ITEM STORE
KIBAIMA #5 - TEL/FAX: 585-1980
SITUA BANDA DI KIBAIMA PETSHOP

Bo tabata sa cu na Aruba ainda bo por cumpra mercancia for di Afl. 1,00???

Nos tin tur cos pa cas, pa traha obra di nan, cos pa skol, oficina etc.

Paña pa baby pa mucha y pa hende grandi. Tambe tin keds pa mucha y hende grandi. Nos tin comestibles den bleki y paki. Tur na prijsnan hopi barata.

Pasa wak bo mes y convence bo mes cu nos prijsnan ta di mihor riba mercado.



NOS HORARIO TA: 8:00AM - 12:00PM / 2:00PM - 6:00PM DIALUNA PA DIASABRA

"COMPRA Y VENTA"
Bachue Joyeros
Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes
Compramos
Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2 - 6pm
Grabamos y/of Marcamos tur sorto di metalnan, yama of bishita nos.
Tanki Leendert 178-A
Tel. 587 3940
Fax 587 2478
Cell 592 9055
bachuejewelry@setarnet.aw
BACHUE
BOUTIQUE
JOYERIA
PRONTO

Abo! No tin tempo pa Laba y Seca bo Pañanan!
Pasa y Laganan na:
AQUA LAUNDRY
Habri di Dialuna pa Diasabra 8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm
Tel. 587 0772
AQUA LAUNDRY

Cu peticion pa scucha su mes y cinco persona como testigo

Michael Williams kier cuminsa caso di daño y per huicio contra Gobierno pa persecusion politico

ORANJESTAD – Ayera merdia 2'or, Hues a trata e peticion di abogado de Hoogd cu ta representa Michael Williams pa scucha testigonan pa asina Hues determina si tin suficiente motibo pa Williams cuminsa un caso contra Gobierno pa danjo per huicio. MichaelWilliams tambe tabata presente den Corte y hasta a hiba palabra, caminda el a mustra riba incidentenan cu a sosode y cu ta duna motibo pa pensa cu ta un persecusion politico ta tumando lugar contra su persona y cu el a sufri daño. E abogado di Gobierno ta mr. Passchier.

Den e peticion di M. Williams e ta pidi Hues pa scucha como testigo su mes, drs. Booshi Wever, ex senjora di Williams, D.Maxwell, Rudy Croes, sub inspector di Polis, C.Hodge y Minister President sr. Nelson Oduber. Cu e scuchamento di e testigonan aki, Williams ta haya cu Hues lo mira cu tin motibo pa cuminsa un caso di daño per huicio contra Gobierno.
Mirando e interes cu ta reina den e caso aki, Bon Dia Aruba lo publica e punto di bista di ambos partido separa pa asina nos lectornan por evalua cada un y saca su mesun conclusion. Den e articulo aki lo concentra riba e punto di bista di Williams y den un otro articulo e punto di bista di mr. Passchier.

PERSECUSION POLITICO

Abogado mr. de Hoogd a mustra Hues riba incidentenan cu lo a tuma lugar den pasado cu segun su cliente, Williams, ta mustra claramente cu Gobierno ta su tras pa tuma represaya.
El a splica cu na 2000, Williams tabata core campanja pa Edison Briesen y cu na dado momento lo a surgi problema cu Booshi Wever relaciona cu rancamento di borchi di otro. E abogado a menciona diferente otro confrontacionnan entre Williams y Booshi Wever y no a keda sin menciona e incidente na September 2003 caminda Wever lo a pusha Williams y hasta Wever a wordo condena na un multa di 500 florin den Corte.
Segun e abogado, desde September 2003, Gobierno a cuminsa persigui Williams y su famia. A wordo menciona cu e familiar di Wiliams, Rymer, kende lo a yuda Williams na aeropuerto den e confrontacion cu Wever y cu Rymer a wordo kita for di General Air Services cu ta un compania cu ta traha na aeropuerto y cu aeropuerto ta di Gobierno.

A wordo papia di e caso Namdar y cu Gobierno ta sospecha Williams di a trece e carta den publicidad.
E abogado a mustra cu na Februari 2006 tabatin un tiramento durante Lighting Parade na San Nicolas caminda A.Peralta a wordo asesina. E difunto a bira e victima di un pelea entre gang di Madiki y Dakota. Segun e abogado, relaciona cu e incidente aki, inhustamente e yiunan di Williams a wordo poni riba e lista di personanan cu ta forma parti di gang di Dakota. El a hasta menciona cu ta riba orden di Minister Rudy Croes esaki a wordo haci.
Segun e abogado, e mandatario lo a expresa esaki dilanti e ex señora di Williams, D.Maxwell.
Ta asina cu Polis a tene razia na cas di Williams bou di sospecho cu e gang di Dakota lo tin granada di man.
Na Juli 2008, mientras cu Williams tabata na Surinam, Polis a bolbe tene un razia na e cas relaciona cu sospechoso cu e yiunan Christopher y Nigel lo tin arma ilegal na cas. Te dia di awe e dos hobennan aki ta sera na KIA.
E abogado a mustra cu door di e detencion di e hobennan, nan a wordo perhudica pa sigui nan studio na Florida cu a cuminsa na Augustus 2008. Door di esaki a perhudica Williams cu a haci gastonan pa cu e estudio di su yiunan.
Tambe e abogado a mustra cu na 2006 D.Maxwell a bay serca Minister Croes ora cu e dos yiunnan a wordo deteni y Minister Croes lo a birsa cu e ta tras di Williams.

SUFRI DANJO

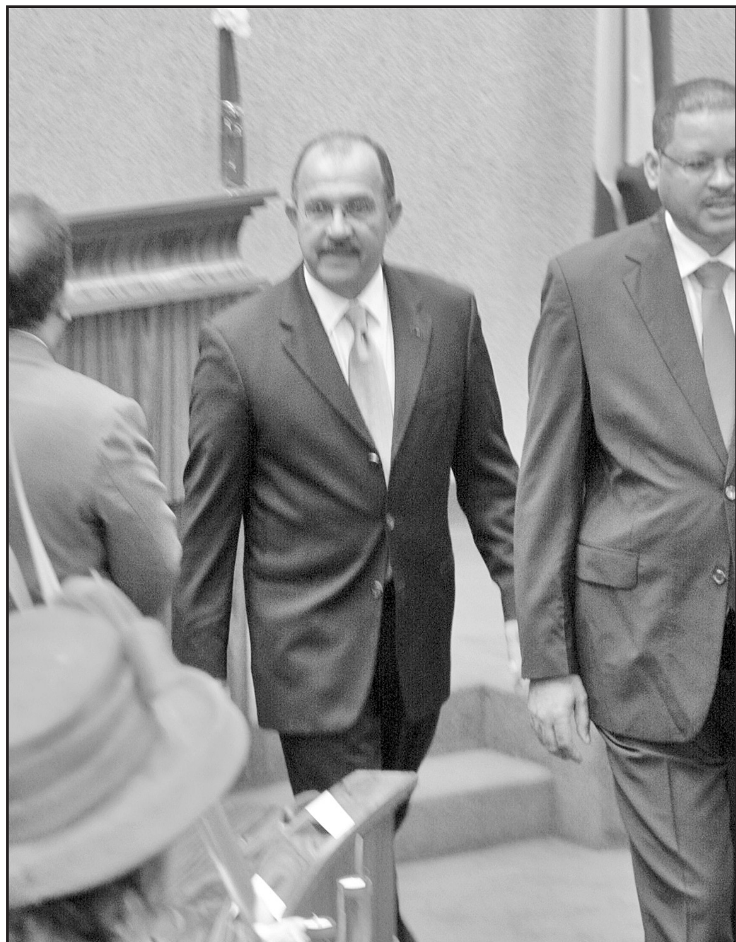
Mr. de Hoogd a bisa Hues cu door di e incidente na 2003, e razia na 2006 y 2008, Williams a sufri danjo. Ademas di esaki tin danjo inmaterial y ta pesei kier pa Hues scucha e testigonan pa asina determina cu tin motibo pa cuminsa un caso contra Gobierno pa danjo di perhuicio.
Hues despues di a scucha abogado mr. Passchier a bisa cu e lo bay evalua e caso bon, y otro luna e lo dicta sentencia.

KEY LARGO CASINO
EVERY TUESDAY 7PM
BLACKJACK TOURNAMENT
WIN CASH POOL PRIZES
WORLD THREE CARD POKER CHAMPIONSHIP
QUALIFYING TABLE
EVERY WEDNESDAY AT 7 PM
YOUR SHARE $1.2 MILLION!
WELCOME TO Fabulous LAS VEGAS NEVADA
maduro travel Cruise Experts since 1881
THE WINNING CIRCLE
ENTRY $10
OPEN 11AM TO 4AM DAILY
Weekly SLOT TOURNAMENT
EVERY THURSDAY 7:00 PM
WIN CASH POOL PRIZES
CASH PRIZES
BRING THIS AD AND RECEIVE FIRST ENTRY FOR ONLY * $5 * J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248 - FOR MORE INFO CALL 587-9000 ext. 7155

BON DIA Aruba

Gobernado ta pidi respet durante campaña electoral venidero

Enseñansa a haya hopi atencion, contrario na Husticia durante discurso na ocasion di Aña Parlamentario nobo



ORANJESTAD—Esaki ta e ultimo Aña Parlamentario prome cu eleccion na 2009. Su Excelencia Gobernado Fredis Refunjol a enfoca atencion riba e tema aki durante su discurso tradicional na ocasion di apertura di Aña Parlamentario 2008-2009. Sinembargo, Gobernado a señala algun area di Gobernacion cu tambe mester di atencion.

PRESUPUESTO DI GOBIERNO

Apesar di no a logra un presupuesto balanza na 2009, Gobierno lo sigui traha pa yega na un presupuesto balanza y mantene e cantidad di debe segun recomendacion di Comision Nacional riba Finanzas Publico. Fondonan cu por yuda ta e placa di Plant Hotel, BBO for di Valero y sumanan di e di 10 Fondo Europeo di Desaroyo.

Pa 2009 lo sigui e paro general di personal, menos cierto vacaturanan den por ehempel enseñansa y husticia.

Otro meta ta pa baha e quota di debe te na un maximo 40%, aunque un extra margen di 5% ta deseabel a largo plazo.

Pa 2009 e meta ta pa baha e quota di 44% te na 41,4% y busca posibilidadnan pa refinancia e debenan existente segun mihor condicionnan.

Proyectonan cu tin di haber cu personal ta un sistema integral di funcionamento di aparato gubernamental y un restructuracion di areglo di sueldo. Entrante 1 di mei 2005 un areglo nobo di pensioen cu franchise a drenta na vigor pa esnan cu a drenta gobierno despues di e fecha ey. Esaki tabata necesario pa reemplaza e areglo di pensioen actual cu ta demasiado caro.

Awor lo implementa e di tres fase di e areglo di pensioen nobo, cu ta toca e funcionarionan publico cu a drenta aparato gubernamental prome cu 1 di mei 2005. Ta bon pa menciona cu for di 2001 e grado di cobertura di Fondo di Pensioen di Aruba a mehora gradualmente cu casi 20%, compara cu e situacion na 2001.

Lo introduci un areglo di 'wachtgeld' combina cu retiro involuntario pa esnan di e grupo di trahado no-activo den aparato gubernamental cu no ta accepta re-alocacion. Mester bisa cu e tema aki tambe ta bin dilanti den e ultimo discursonan na occasion di apertura di Aña Parlamentario.

Na 2008 e presupuesto, pa prome biaha, tabatin un nota cu un resumen di prioridadnan y un proyeccion pa cinco aña. A inclui e datonan aki tambe den e presupuesto di 2009. Lo traha e presupuesto pa mas aña a base di e Plan Nos Aruba 2025.

Lo adapta e comptabel pa reforsa transparencia mediante raportahenan periodico y pa introduci normanan pa presupuesto. Tambe lo introduci un cambio completo di e Ley di Comptabilidad entre otro pa duna mas valor na e derecho di presupuesto di Staten.

Consulta di IMF na comienso di 2008 tabata uno positivo, cu anotacionnan riba e problemanan conoci di por ehempel AZV. IMF a aplaudi introduccion di BBO, conhuntamente cu reduccion di impuestonan directo, pa asina yega na impuestonan indirecto cu ta mara na consumo.Tambe IMF a aplaudi e plannan di Banco Central pa haci mas uso di instrumentonan monetario indirecto, pa fomenta un sector bancario mas eficiente y competitivo.

"Pa lo cual ta trata AZV, IMF ta sostene gobierno pa un solucion diligente pa e problemanan financiero di e organo aki. Tin indicacion cu tin demasiado consumo di e servicionan den sector medico. Otro punto di atencion ta un aumento den malesanan cronico y un estilo di bida cu ta fomenta malesa." Pa contraaresta e fenomeno aki, Gobernado a menciona plannan pa stimula mas movecion bou mucha y promocion di deporte na centronan di bario. Un facilidad nobo cu mester bin ta un facilidad di atletismo na San Nicolas.





SALUD PUBLICO

Gobernado a ripiti locual Minister di Salud Publico ya caba a anuncia, cu ta e expansion di Centro Medico Rudy Engelbrecht tambe den un centro cardologico, na unda pacientnan di Aruba por ricibi diagnostico cardiologico, cateterisacion cardiaco of operacion di curason na Aruba mes. Lo cuminsa cu e prome parti den prome mitar di 2009.

Gobernado a mishi e problema di drogadiccion na Aruba, cu por afecta bon funccionamento di sociedad y economia. Pa haya un miho bista lo haci un investigacion nobo riba impacto di droga otro aña, pa asina formula campañanan di prevencion. Gobernado ta aplaudi iniciativanan di Mambo y Teen Challenge.

HUSTICIA

Gobierno lo haci esfuerso pa trece mas seguridad pa comunidad buscando solucion apropia pa ladronicia di auto, comercio di droga, control riba arma di candela y droga den areanan di salida, Gobernado a bisa. "Uso di e Ley aproba na 2007 riba buskeda di arma ilegal ta keda un instrumento pa combati tur tipo di ilegalidad."

Sigui lesa pagina 19



Continuacion di pagina 18





ENSEÑANSA

Segun e discurso, nivel di educacion, formacion y preparacion di ciudadanonan ta determina bienestar di comunidad. "P'esey gobierno di Aruba ta pone hopi atencion na e plan nacional di enseñansa di 2007 pa 2017, cual ta resultado di un proceso participativo hopi intensivo di tur e gruponan di enfoke. Pa por pertenece na un mundo cu ta desaroya asina liher, ta hopi importante pa keda altanto pa medio di cursonan y tambe concentra riba formacion personal.

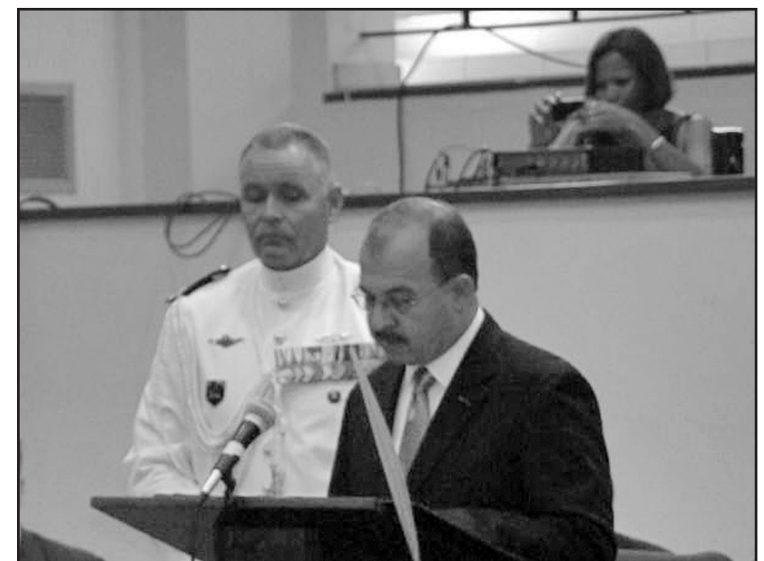
Gobernado Refunjol a enfatisa pa stimula e capacidad di siña y adapta na edad hoben, como tal lo lo duna prioridad na inversion den mucha y hobennan.

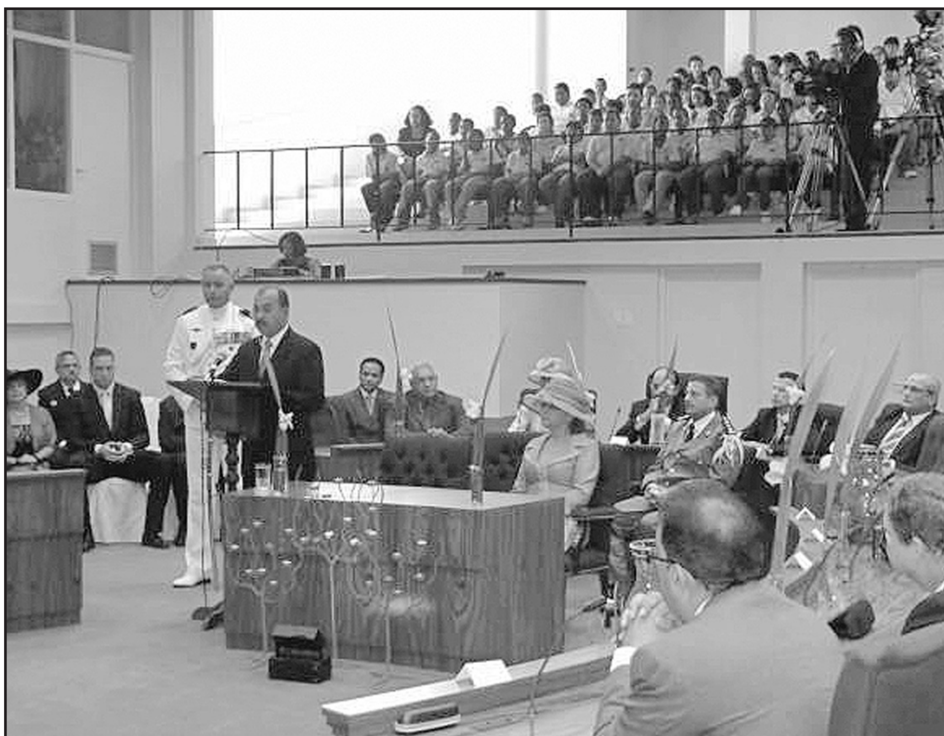
"Educacion ta e base pa por progresa ariba e trapi di bida. Mirando cu nos no tin materia prima ta imperativo pa Gobierno haci inversionnan substancial den nos enseñansa." Loke Gobierno di Aruba a defini den e plan nacional di enseñansa ta pa educa ciudadanonan responsabel, satisfecho y global, cu ta siña pa bida largo y ta contribui na calidad di bida di nos comunidad. Un ciudadano cu por comunica bon den cuater idioma, cu ta domina abilidadnan tecnico, academico, social y di comunicacion ta conduci na un ciudadano cu ta para firme ariba su pianan y por defende su mes y su comunidad.

"Enseñansa pues ta prioridad number uno pa por logra esey. Den e plan nacional di enseñansa nos studiantenan ta e punto central, cu enfoke riba siñamento y desaroyo.

Ademas lo desaroya un maneho integral di idioma cu extra atencion na Papiamento."







MANEHO SOCIAL

Gobernado Refunjol a señala cu no solamente e ambiente na scol mester ta sigur y e estimulo pa e studiante: e famia por aporta na esaki tambe. Si mayornan ta activamente involvi den e proceso di siñamento na scol, e resultado lo ta mihor.

Mirando e aumento substancial y complexidad di problemanan familiar, a introduci entre otro e metodo di yudansa na cas, unda ta siña mayornan y miembronan di famia den habilidadnan di comunicacion pa crea un clima favorabel pa bienestar y desaroyo.

Gobernado a menciona e sosten den bario dor di teamnan di Asuntonan Social, unda ta organiza proyectonan di comunidad.

"Na 2008 a habri porta di e centro ortopedagogico pa hobennan cu comportacion problematico.

Gobierno ta reconoce y gradici tur e instancianan particular cu ta activo pa sostene y yuda gruponan vulnerabel den nos comunidad. Nan trabao ta impagabel y lo contribui na mas cohesion social," Gobernado Refunjol a declara. Tambe e Prome Ciudadano a subraya e balor di cultura y e bon desaroyo pa duna contenido na e identidad, norma y balor Arubiano, entre otro pa medio di Aña di Cultura.

ELECCION

"Otro aña lo tuma lugar eleccion di Staten, e momento cu pueblo por ejerce su derecho democratico pa escohe su representantenan. Un factor importante den e eleccion venidero, lo ta e grado di respet cu partidonan lo duna otro. Nos tur ta desea un bida di calidad halto na Aruba y esey ta solamente posibel si tur ciudadano, organisacion y instancianan duna e mihor di nan. Nos ta logra un mihor resultado si nos inspira otro, duna critica constructivo y inverti den nos mes y den otro pa progreso," ta locual Gobernado a bisa.

"Un ciudadano responsabel y satisfecho ta stima su pais y ta papia y actua di tal manera cu e ta un ehempel pa otronan," Gobernado Fredis Refunjol a termina bisando.

Contal cu Gobierno cumpli cu cierto condicion

Aeropuerto ta keda dispuesto pa tuma post "Oscar' di Bombero over

Segun director di Triple A NV Peter Steinmetz na Bon Dia Aruba

ORANJESTAD – Triple A NV ta sigui interesa pa tuma operacion di post Oscar di Aeropuerto over, contal cu Gobierno cumpli cu cierto exigencianan cu nan tin y cu no tin clarificacion ainda. Den combersacion cu director di Triple A NV, Peter Steinmetz, e director ta mustra cu e tin e impresion cu awor cosnan a cuminsa cana mas liher y cu tin movesion den henter e proceso di eventualmente tuma brandweer over na aeropuerto.



Airport Reina Beatrix

Segun Steinmetz, ta for di 26 di mei di 2008 cu nan a manda contesta un carta di Minister di Husticia Rudy Croes riba e asunto aki, y ta awor nan a haya un contesta bek di e mandatario, unda cu mientras e ta contesta gran parti di e inquietudnan di aeropuerto, ainda ta keda un serie di pregunta cu mester di clarificacion prome cu por tuma cualkier desicion. E reaccion di Triple A NV tabata riba e peticion di Croes, pa tuma e post na aeropuerto over. E reaccion di Triple A NV tabata bastante extenso.

Na augustus di e aña aki, Staten tabata di bishita serca Triple A NV y despues di esei, e director di Triple A NV a haya contesta caba di Minister Rudy Croes, riba e asunto aki. Pues cosnan a cuminsa cana. Awor ta cuestion di atende e asunto y wak si partidonan por logra haya otro ya cu tin varios 'issues' cu ainda ta pendiente. E ora por dicidi cu ta asina leu y cu por tuma e paso grandi aki.

No por papia di un fecha conclusivo pa cual e decision di toma di brandweer post Oscar por keda concreta. Awor cu tin e contestanan di Minister Rudy Croes, lo sigui riba e carta y kico tin cu haci pa por papia riba e puntonan cu falta ainda. A bisa si cu no por keda tarda riba e proceso aki mirando cu segun e director, tin hopi interes mara na esaki cu mester wordo regla ainda. Ta spera cu otro anja por logra algo concreto pero pa e anja aki sigur, no ta kere cu lo por keda cla cu e asunto aki. A bisa e mandatario si cu en principio, Triple A NV ta dispuesto pa tuma e post aki over.

E asunto principal ta bai bek na un acuerdo di 1997 di independisacion entre Pais Aruba y Triple A NV den cual a haci algun palabracion. Esaki ta basicamente ken ta haci cual funcion contra cuanto pago. Awor pais Aruba kier pa aeropuerto cumpli cu cierto puntonan cu ta menciona den e acuerdo aki y trece nan pa responsabilidad di Triple A NV. Los di e punto cu si esaki ta responsabel si of no, tin e asunto legal y si por haci esaki sin mas huridicamente. Tur esaki mester wordo haya aclaracion.

Ta normal cu Aeropuerto tin su propio operacion di Bombero, pero mirando e asunto di aeropuerto su independisacion como NV na 2000, tabatin un prestamo pa continua cu su expansion unda cu haci palabracion cu Gobierno lo a asumi cierto tareanan pa e no mester a pisa asina hopi riba Triple A NV. Un di nan tabata operacion di Bomberonan. Acerca ta bin cu antes aeropuerto tabata un departamento di gobierno y Cuerpo di bombero tabata di Gobierno. Ta awor cu tin un situacion asina, ta mustra cu tin interes pa trece cambio den tur esaki.

NOBO! DEWLANDS™
100% FRUIT JUICE
Dewlands ta 100% juice di fruta cu ingredientenan natural.
• No Sucu Agrega
• Refrescante
• Dushi
APPLE JUICE
ORANGE
FRUIT COCKTAIL
MANGO
PINEAPPLE
RED GRAPE JUICE
CRANBERRY
vigeer TRADING

UO ALGEMENE ZIEKTEKOSTEN VERZEKERING
Anuncio
Na tur nos aseguradonan y publico engeneral

Relaciona cu un reunion di personal di frontoffice, diahuebs dia 11 di September 2008 nos oficina na Seroe Blanco, lo ta sera for di 14.00or pa publico.
Nos ta keda accesibel via telefon.
588-3499

Lider di PPA, Benny Nisbet:

"Proyecto nobo di un cas di anciano na San Nicolas no por warda mas !"

MIRANDO CU PARLAMENTO TA DRUMI, PPA FOR DI OPOSICION DI PAFOR DI PARLAMENTO TA SUPLICA GOBIERNO PA EHECUTA E PROYECTO DI UN CAS DI ANCIANO NA SAN NICOLAS SIGUI PA UNO NA NOORD Y STA CRUZ. NO POR WARDA MAS 14 AÑA (7 DI AVP Y 7 DI MEP) PUEBLO DI SAN NICOLAS TA WARDANDO...NO POR MAS.

ORANJESTAD - Nos grandinan NO a ricibi e prioridad di parti di gobierno di Aruba. Esaki lamentablemente pa e ultimo 15 aña. PPA semper a pone atencion riba e calidad di bida di nos grandinan.

Teniendo cuenta cu durante di e 7 ana di gobernacion di AVP yobidanan a causa un chaos na e cas di anciano na San Nicolas, PPA a pidi consistentemente for di oposicion di pafor di parlamento pa gobierno di AVP duna prioridad na construccion di un cas di anciano na San Nicolas. Lamentablemente gobernacion Eman no a duna e prioridad aki. Net prome cu eleccion a corre pone un prome piedra pa drecha un otro scol como cas di anciano na San Nicolas, pero AVP NO a pone fondo pa esaki y consecuentemente nunca e cas di anciano no a worde traha.

Na 2001 PPA a logra regresa den parlamento cu un programa den cual construccion di un Cas di anciano nobo na San Nicolas basa riba e derecho di privacidad.

Esaki a pone cu na april 2004 PPA su fraccion representa pa Benny Nisbet y Glenda Gil den parlamento a presenta un mocion den cual nos a pidi pa parlamento aproba construccion di un Cas di anciano nobo. pero NO un scol bieuw atrobeàpero un edificio moderno construi pa e meta aki basa riba e derecho riba privacidad.

Gobierno a dicidi pa ehecuta e proyecto aki y a larga hasi un estudio yama: "Woon en Zorgvisie alsmede Programa van Eisen ten behoeve van de nieuwbouw van het zorgcentrum te San Nicolaas, Aruba". Riba pagina 1 di e estudio aki ta worde bisa y PPA ta cita:

"In de ministeriele beschikking van 2 juni wordt uitvoering gegeven aan de unaniem op 20 april 2004 in de Staten aanvaarde motie waarin besloten werd:

- bij de regering aan te dringen om voorrang te vlerenen aan het op korte termijn bouwen van een bejaardenhuis in San Nicolaas, dat beter gericht is op de individuele behoefte van de doelgroep. E.á e.a. zoals is vermeld in de Nota naar Aaanleiding van het Verslag behorende bij de begroting 2004 van het Ministerie Sociale Zaken en infrastructuur;
- bij de regering aan te dringen om binnen de bestaande ouderenzorgcentra de zorgverlening ten uitvoer brengen die gebaseerd en gericht is op het individu met respect voor zijn privacty;"

Despues di esaki PPA a presenta otro mocion den parlamento unda PPA ta pidi pa gobierno prepara un proyecto igual pa e districto di Noord y Sta Cruz.

Desde cu e estudio aki a keda cla Gabinete Oduber a priminti di duna e projecto importante aki e stempo di prioridad. Lamentablemente 2005, 2006, 2007 y awor 2008 ta pasando SIN cu gabinete Oduber(MEP) a pone fondo pa construccion di e Cas di Anciano na San Nicolas por inicia.

Mirando cu esnan cu awe ta representa pueblo di San Nicolas den paramento tam as drumi cu cualkier cos, PPA a dicidi pa recorda gabinete Oduber riba e proyecto aki. Nos ta prefera pa e proyecto worde inicia awor prome cu e proximo eleccion.

Si no ta asina PPA lo ehecuta e projecto aki SI pueblo duna nos e confianza durantea e proximo eleccion.

Pa PPA e calidad di bida di nos ancianonan ta di gran importancia. No por keda warda mas cu e projectonan menciona, tanto e cas pa anciano na San Nicolas, sigui pa un na Noord y Sta Cruz manera e mocionan di PPA aproba den parlamento ta bisa. PPA lo bin bek riba e materia aki.

Bureau Interne Diensten a organisa seminario encuanto maneho di "Maneho di Informacion di Documentonan 2008"

ORANJESTAD - Diabierna 5 di september Bureau Interne Diensten a organisa un seminario tocante maneho di informacion. Durante e seminario a discuti esaki profundamente cu atencion special riba tres difeferte topico cu ta necesario pa un bon maneho di informacion.

"Importancia di maneho di informacion den un organisacion", cual topico tawata dirigi pa sra. Filomena Semeleer di BID, "Comunicacion y Accionnan basa riba e Cliente", dirigi pa sr. Cesar Raas di Corsou, "Di Documentacion Informativo na un maneho di informacion digital", dirigi pa sra. Migarda Martina di Aqualektra Corsou y "Presentacion di e sistema di registracion, Edicion Decos Web", dirigi pa sra. Shailah Solognier di BID.

Topiconan cu ta importante pa cualkier departamento den gobierno. E presentadonan ta profesionalnan riba nan tereno. Sra. Filomena Semeleer di BID a tuma e iniciativa pa organisa un seminario riba e terenonan aki, dor di e gran acogida cu e curso "Document Management en Archief Management" cual e ta facilita den Februari, Mei, y September, na e personal di e departamentonan di gobierno, cu a resulta un exito y ya pa februari otro a±a tin cursistanan inscribi.

E curso ta basa riba registracion y archivo di documentonan structura den gobierno. Den oktober y november lo bay tin mas di e seminarionan aki pa asina duna informashon na tur e usuarionan di e sistema di registracion central di gobierno.



AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX ARUBA
DUTCH CARIBBEAN
PHONE: -297-524-2424

Aruba Airport Authority N.V. speelt als operator van de Aeropuerto Internacional Reina Beatrix een prominente rol binnen de Arubaanse gemeenschap. Als "gateway" voor het toerisme op Aruba faciliteert AAA op jaarbasis meer dan 1.8 miljoen passagiers en 35.000 vliegbewegingen. Samen met Schiphol International B.V., waarmee AAA in 2004 een samenwerkingsovereenkomst is aangegaan, werkt AAA aan een verdere groei van onze luchthaven en continue verbetering van de serviceverlening aan onze clienten en passagiers.

AAA is op zoek naar gemotiveerde en enthousiaste collega's die in een dynamische en innovatieve omgeving hun bijdrage daaraan kunnen leveren.

Wij hebben op dit moment de volgende vacature in de Staff Unit Finance & Administration:

Controller

Profiel
- Relevante opleiding op minimaal HBO-niveau, bij voorkeur aangevuld met post-HBO controllers-opleiding of RC/RA.
- Brede ervaring in administratieve functies, waarvan een aantal jaren in een leidinggevende rol.
- Ervaring met rapportages onder IFRS gewenst.
- Analytisch vermogen.
- Goede contactuele vaardigheden.
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
- Vloeiend in Engels, Nederlands, Papiamento en zo mogelijk Spaans in woord en geschrift

Taken
- Leidinggeven aan de afdeling Administration (ca. 10 medewerkers)
- Het inrichten en waarborgen van een effectieve en efficiënte administratieve organisatie, onder andere door het opstellen en onderhouden van procedures en werkinstructies (Accounting Manual).
- Het opstellen van de periodiek vereiste rapportages aan interne en externe belanghebbenden (onder andere jaarrekening, RvC-rapportages, cashflow prognoses, maandrapportages per unit, budgetrapportages.
- Ondersteuning van directie en management door het aanleveren van perodieke en/of ad-hoc informatie ten behoeve van besluitvorming.
- Toezicht op de naleving van administratieve procedures (budgetbewaking, debiteurenbewaking, project control, etc).
- Functioneel beheer van de voor de financiële administratie gebruikte software.
- Vervanging van de CFO bij afwezigheid.

Voor nadere inlichtingen over de functie kunt u contact opnemen met dhr. T. de Kool, Chief Financial Officer (tel: 5242476) of met mw. C. Smith, Staff Unit Manager Human Resources Management (tel: 5242272),.

Indien U geinteresseerd bent in de vacature en voldoet aan de profielschets, dan kunt u uiterlijk twee (2) weken na verschijning van deze oproep uw sollicitatie vergezeld van een curriculum vitae en een recente pasfoto per brief of per e-mail zenden aan mw. C. Smith, Staff Unit Manager Human Resources Management, (e-mail: c.smith@airportaruba.com).

Aruba Airport Authority N.V. in cooperation with Schiphol International B.V. Schiphol Group

Yiu ta perde respet pa mama y ta pushe lague cai den glas corta su curpa

BOEGOEOEI—Dialuna pa 3.30 di atardi, polisnan di Noord ta bai na un cas na Boegoeroei, pa un problema grandi den famia relaciona cu un yiu soberbe y onbeschoft. Na yegada polis ta papia cu e mama C.K.F. naci na Aruba di 39 aña, kende ta bisapolis cu su yiu homber J.F. di 15 aña, naci na Aruba a bringa cu su ruman muhe , como cu ee ruman a coi pida pan di Subway for di dje. E mama a bisa cu el a bai para e pelea y a bai papia cu e wela den camber. J.F, a bira razo y a cuminsa zundra y a bisa cu e ta bai cas. E mama a bise pa e sinta keto y warde te ora cu e ta cla. J.F. a rabia y a bai pafo y a bai den e auto y sinta tras di stuur, den cual tin un mucha chikito.
El a start e auto y a pone den reverse.E mama a sali y a discuti cune. El a rabia y a baha for di e auto, lagando e porta habri y den reverse. E auto a bek bai y a dal den un pilar di beton y a laga e porta dilanti completamente destrui, siendo cu e mucha tabata den e auto.
E mama cu a mira esei, a rabia y kier a pasa e yiu un wanta, pero e yiu a dale e mama un mokete den su cara y despues a pushe bente riba un baki mata. E mama a cai den glas y a corta su man. Despues cu e mama tabata benta abou, e yiu onbeschoft a coi un tubo y tabata kier a dal e mama cune,pero na e momento ei, un primo a bin einan y a kita e tubo for di dje. Ora cu polisnan a yega e mucha homber tabata papia onbeschoft cu tur e famia. Patruya a scual e y a hibe warda di Noord. Na warda polisnan a papia cune formal.
E mama no kier duna keho contra dje.

Alumno rebelde a maltrata su docente cu mokete den cara

ORANJESTAD—Dialuna pa 8.30 di mainta, e meneer di un scol na Playa, L. de C naci na Aruba di 56 aña, ta bai warda di Polis di Playa, y ta haci denuncia contra un alumno di e scol.
E meneer ta bisa cu e studiante S.L. naci na Aruba di 16 aña, a caba di maltrate. E ta bisa cu e mucha homber a dal e glas di e porta kibra y a drenta den klas y a dal e meneer cu mokete den su cara. Polisnan a mira cu e meneer su wowo tabata cora y su frenta hincha. E meneer a bisa polisnan cu for di diabierna e tin problema cu e mucha homber aki, como cu el a bise pa e ruim op su material di les. E alumno S.L, no kier a tende y a rabia y a menasa e meneer cu morto. E meneer de C. a pone e director na haltura. Dialuna e director a yama S.L. y a mustre riba su comportacion. E ta bisa cu S.L. a rabia y a bai cerca dje y a dale. E meneer a bai Poli pa tratamento y despues a bai duna keho na Recherche. Polis a bai scol y a detene S.L. y a pase pa J.K.Z.P.

Redo ta trece problema y polis mester intermedia

ORANJESTAD—Dialuna pa 11.30, polisnan di Noord ta bai na Hospital pa un intermediacion, naunda e muhe L.L. naci na Aruba di 22 aña, a bai haci fastioso na un oficina. Na e oficina, polis ta papia cu e muhe C.C., kende ta bisa polis cu L.L. tin problema cu e trahado M.A. naci na Aruba di 21 aña. L.L. ta bisa cu M.A. a conta hende secreto medico di dje. A resulta cu M.A. tabatin relacion cu e ruman homber di L.L. Dialuna L.L. a bai na e oficina y ta exigi C.C. pa kita M.A. for di trabou. C.C. a mustra L.L. cu M.A, no tin aceso riba informacion medico di ningun persona, y por mira solamente si un persona ta interna. C.C. a bisa L.L. cu no ta asina bo ta kita un hende for di trabou. C.C. a bisa L.L. cu problema ta famia mester keda separa for di trabou. M.A. ta bisa polis cu L.L. tin un famia cu cada biaha ta bin hospital, y ora cu e bini e ta bin buske problema.

E ta bisa cu diadomingo ultimo mes, e famia a manda M.A. cu un cup di jello. Polis a papia cu L.L. y el a mustra comprension.



ZODIAC: 3512 Piscis

BON DIA Aruba Ta presenta GANADOR! TUR DIA
Afl. 550
Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat #22 promer cu 7'or p.m. (anochi). E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte.
Mi number di suerte pa awe ta:
Nomber: .... Abonado SI ☐ NO ☐
Adres: .... Tel: ....
Diaranson 10 di September '08 Afl.550

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE
Gatorade Thirst Quencher Ta presenta LOTTO PA DEPORTE
Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076
CATOCHI PRO DEPORTE CATOCHI-PRO DEPORTE
1029-7729-7473
Diario 2500 3918 1461
Corsow 7246 8653 2573
RESULTADO DI 08-13-21-23-25
BIG 4 3968
MINI MEGA 01 02 07 22 04 Mega Ball
SUPER 4 4829

WAKE UP! Breakfast

Tur dia di 7AM - 11AM





Cumpra Awg. 25 of mas y participa pa gana un cushina di ALNO Kitchen Nobo Nobo. Skirbi nomber, adres y telefon na e parti patras di recibo cumpra durante breakfast solamente y por deposite na tur 3 Wendy's.



ALNO ...the world of kitchens
Eurokitchen Design Tonk N.V.

Prome 50 clientenan lo ricibi un Corant GRATIS pa tempo limita

Sorteo lo tuma lugar 1 di December, 2008. Campaña ta valido di 25 di Augustus, 2008 te cu 29 di November, 2008.

Apertura Aña Parlamentario 2008- 2009













TA BENDE

HONDA CIVIC 2006



CELL: 565-7255

Six Travaganza

by Kentucky Fried Chicken

For Just Afl 18.50 (ex.BBQ)

6 PIECES OF CHICKEN
1 SMALL COLE SLAW
1 SMALL MASHED POTATOE
20 OZ PEPSI

Limited time offer.



Kentucky Fried Chicken

Oranjestad • Santa Cruz • San Nicolaas

It's finger lickin' good!



MUHER

Cuminsa move

Tipnan diario pa mantene bo mes den forma

B/2-3

LOCAL

Renaissance Convention Center cu opcionnan suculento, diverso y conveniente

B/12-13

MUHER

Steezo y Baby Phat a presenta coleccion nobo

Na Paseo Herencia



B/24

FOCUS B O REVISTA

MATRIMONIONAN 08-08-08

Awg. 8,=

FOCUS ARUBA

Volumen 133 - 2008 - Aña 13 Awg. 8,00
www.focus.aw

E "Couture Darling" PRC

POTRET di infancia y adolesencia hamas publica

E mailnan inolvidable di PERCY

PERCY IRAUSQUIN
26 Juni 1969 - 14 Augustus 2008

Volumen 132



Spinozastraat # 9, Oranjestad, Aruba
Tel: 5820412 / Fax: 5832055

Muher y bida...

Na momento cu señala e sigiuente cambionan na bo pecho(nan), ta momento di bai bo dokter:

- Pipita den pecho
- Cuero manera casca di apelsina
- Likido ta sali for di e punta di pecho



Cuminsa move

Tipnan diario pa mantene bo mes den forma

ORANJESTAD – No ta mucho tempo paso e obesidad no tabata un problema grandi y creciendo manera cu e ta na e momento nan aki, algun motibo di esaki lo ta paso cu nos tabata move mucho mas algun aña pasa. Pa yuda contra aresta e problema, kico lo pasa si nos stop di pensa pa cuminsa un programa di ehercicio y concentra mas riba haci mas actividad fisico di tur dia. Sin duda algun nos lo ripara resultadonan manera bahamento di peso y menos malesa. Lo ta mas miho pa nos cuminsa pensa riba manera nan mas simpel pa nos ta mas actividad.

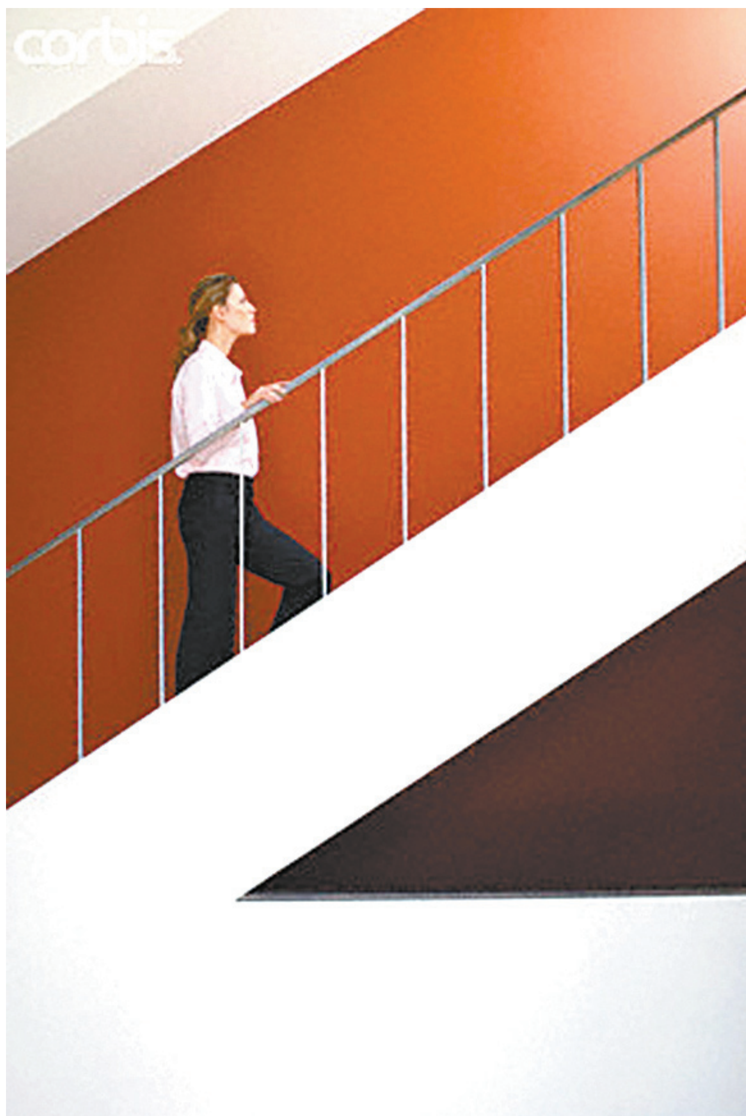
1. Ata uno facil aki, haci uso di trapi.
Mi ta sigur cu bo a yega di tende esaki prome pero un simpel recordatorio ta loke cu no tin mester p asina cuminsa tuma accion den e caso aki. Cada biaha cu bo tin e oportunidad di subi of baha trapi, e ta un manera simpel pa yega unda cu bo mester yega y den e proceso haci uso di algun musculo cu ta kima masha hopi caloria fortificando nan cada biaha cu bo haci esaki.

2. Cana cu bo yiunan, cacho

Continua B/3









Continuacion di B/2

por lo menos un biaha pa dia. Nos ta condiciona nos yiunan y animalnan pa ta mescos cu nos, di manera cu si no so haci ehercicio regularmente nan tampoco no ta haci esaki y ta perde forma hunto cu nos. Cana cu nan por lo menos un biaha pa dia, preferiblemente haci esaki dos biaha pa dia.

3. Cana bay e lugarnan serca di bo.

Cana bay supermercado of post bus of e restaurant mas serca di bo cas pa asina haya bo cuminda. Imagina bo e gasoline cu bo lo spaar, ni pa menciona con mas saludable e lo ta pa bo pa laga bo auto un banda y asina bo yega na un bida mas salud mas lihe.

4. Cana bay unda cu normalmente bo ta core cu auto.

Cana hiba bo yiu school of parke, dependiendo unda bo ta bay y si e ta serca suficiente pa bo no tin pakico bo lo no por cana. Para e auto un poco leu di manera cu bo por cana bay y can bin cual ta un ehercicio sin cu bo ripara esaki. Bo por haci e algun biaha pa siman. Y si ya caba bo ta caminda a aya no tin motibo pa kico no lo por cana un poco mas.

5. Tuma e iniciativa.

Tuma e iniciativa pa planea tempo di actividad, den contrario cu djis sinta haci nada na cas, hunto cu bo famia, amigo y conocirnan. Bay cana den mondi, cana na beach, of cana den bo bario di manera cu bo lo descubri cosnan nobo. Despues di esaki lo bo por sinta masha trankil pa un cofi of un cuminda sensible.

6. Cana cu coleganan.

Tene zapatonan comodo na trabou y forma un grupo di colega cu lo por cana hunto durante di break. E no mester ta leu, djis cu boso a move un poco despues di sinta henter dia. Esaki ta un bon idea pa reduci ansiedad na trabou y tambe haci boso conoce otro den un otro atmosfera.

E ideanan aki por mustra sumamente obvio, pero casi sigur bo no ta haciendo nan ainda. Lo ta un bon idea pa bo haci e ideanan aki cu ta asina obvio.



Kiwanis Club of Aruba a haci donacion na Fundacion Cas Marie y fundacion di Hende Muher den Dificultad



Riba e potret adhunto por mira sr. Boy Escalona, sr. Ebby Shwengle y sr. George Croes.



Riba e potret adhunto por mira sra. Yvonne Spellen, sr. Ebby Shwengle y sr. George Croes.

ORANJESTAD - Recientemente Kiwanis Club of Aruba a haci donacion na Fundacion Cas Marie y Fundacion di Hende Muher den Dificultad.

Fundacion Cas Marie ta un fundacion cu a wordo lanta, pa asina personanan cu ta sufri di demencia, por bay eynan y hunto cu otro personanan pasa nan dia den e cas aki, unda cu nan ta haya cuido y tambe nan por distraï nan mes un rato. Fundacion di Hende Muher den Dificultad ta un Fundacion cu ta yuda hende muhernan cu tin problema matrimonial.

Kiwanis Club of Aruba ta organisa un Italian Wine & Cheese Party dia 20 di September 2008 na Renaissance Convention Center for di 8or te cu 2or di marduga.

E placa cu wordu recauda door di e evento aki lo wordu reparti bek den comunidad. Si bo persona ta desea di cumpra un kaarchi pa e evento aki, por tuma contacto cu sr. Ebby Schwengle na Cel: 737-2200.

Kiwanis ta un organisashon global di voluntarionan dedica na cambia e mundo pa via di un mucha y un comunidad cada biaha.

E movimiento di Kiwanis ta activo na Aruba desde 1965 y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo.

Pa mas informashon di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan, por acudi na su website: www.kiwanisaruba.org

Presentacion di e Re-Evolucion di 'Angel' di Thierry Mugler











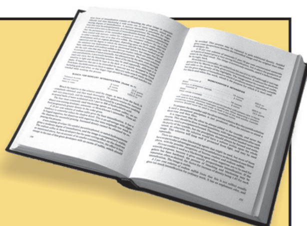
ORANJESTAD – Diaranzon anochi Renaissance Convention Center tabata sede pa un evento fabuloso yen di estilo, alegria y bon smak, mescos cu su protagonista principal, e marca 'Angel' di e conocido Thierry Mugler.

Su representante na Aruba, Sra. Maruta Veeris, a hinca den otro un presentacion y programa estupendo diseña pa tur e perfumerianan local conoce mihor cada un di e productonan cu ta forma parti di e liña bon gusta.

E 'Re-Evolucion' di Angel by Thierry Mugler ta representa un cambio di imagen y presentacion di e liña di productonan di baño cu ta consisti di entre otro Body Lotion, Shower Gel, etc.

Riba e combinacion di potret ta ilustra algun di e momentonan di Diaranzon anochi cu te hasta a inclui un actividad pret y relahante den forma di baile.

Awacero di Gracia



Bo ta cordialmente invita pa sintonisa e programa radial di Gospal, Awacero di Cracia na 93.1FM Radio Victoria.

E programa ta ser presenta pa John v.d. Biezen conhuntamente cu Urwin Lacle, Nancy Webb y Zuly Croes. Programa ta di Dialuna pa Diabierna di 7:00 pa 8:30 di mainta y ta consisti di:

1). Tema di dia basa riba e Santa Escrituranan
2). Musica Gospal den diferente ritmo e idioma
3). Oracionan pa peticionan cu ta ser hasi durante programa
4). Oracion pa diferente districtonan y barionan di Aruba
5). Noticianan cristian rond di Mundo
6). Versiculo di dia
7). Felicitacion y saludos

E copia di e temanan cu ta ser trata diariamente por ser pidi tambe via telefoon of via e-mail adres di e programa: awacerodigracia@hotmail.com. Jesus a bisa: Esun cu ta cansa y carga, Bini serca Mi y lo mi duna bo sosiego. No lubida cu pa Dios no tin nada imposibel y cu Jesus ta stima bo y tin plannan grandi y bunita pa bo bida.



Benny Nisbet(PPA):

"No por sigui un maneho cu tanto maestro sin nombramento definitivo......!"

CONTRAT DI UN AÑA DEN ENSEÑANSA CUAL TA WORDE PROLONGA CADA AÑA ….ANTO HOPI VEZ DEN FINAL DI E PERIODO ESCOLAR…. SIMPELMENTE NO TA CORRECTO !.





ORANJESTAD - E problema rond di e maestro di scol cu lo a worde kita for di scol di E.P.I. a habri wowo riba otro problema serio den maneho di ensenansa di Aruba.

E solo hecho cu na un scol despues di varios ana un porcentahe di maestro no ta nombra den "vaste dienst" pero cu ketu bai ta ricibi un contract di 1 aña pa firma. Y pa colmo por kita un maestro asina cu di un dia pa otro… algo cuestionable.

Y aparentemente esaki ta e situacion den varios scol riba nos Isla !

Con por ta cu tanto maestro no ta goza di e seguridad cu un maestro pero por goza di djele. Pasobra si un maestro (a) no tin seguridad… ta con E por duna lo mehor na su studiantenan.

Esaki ta un indicacion serio ...cu algo ta hopi robez den Ensenanza riba nos Isla. PPA ta di opinion cu gobierno mester por ofrece e maestro(a) un nombramento defintivo pa asina kada uno por ta sinti e seguridad cu nan mester.

Cu otro palabra mester di un reformacion serio den e maneho di Ensenanza…esaki NO ta forma pa trata esnan cu mester duna les diariamente na hubentud di Aruba.

PPA ta suplica gobierno Oduber pa inicia cu e proceso aki inmediatamente.

Oproeping

De griffier van het Gerecht in eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

alle erfgenamen van Jan Daniel Wester, Felipe Vrolijk en Carlos Boromeo Angela

om **vanaf heden tot uiterlijk 1 oktober 2008** de akten zijdens Maria Louise Kock e.a. en Jeronita Angela e.a. ter griffie van het gerecht af te halen, maar uitsluitend de erfgenamen die niet zijn vertegenwoordigd door mr Coutinho, mr Baiz, mr Rep of mr, Lejuez;

om op **donderdag 2 oktober 2008 om 13:30 uur's middags** voor de rechter in het gerechtsgebouw gelegen te Wayaca 33-E in Aruba te verschijnen, doch uitsluitend voor het indienen van een antwoordakte.



Sata International Aruba

Oportunidad pa trabao

Nos ta buscando personanan dinamico , flexible cu hopi gana di traha y pa drenta den servicio inmediatamente pa e siguiente vacatura:

√ **Ramp Agents (masculino)**

Exigencianan:
Mester ta ariba di 19 aña
Flexibel y dinamico pa traha warda, weekend y dianan di fiesta
Mester pasa training na Ingles

Nos ta ofrece:
Salario atractivo
Oportunidad pa crecemento di bo abilidad den e ramo aki
Un excelente ambiente di trabou

Interesadonan por aplica personalmente na Oficina di SATA na situa den Sun Plaza Suites 301-303, Dept di Recursonan Humano- di dialuna pa diabierna di 9:00 am- 3:00 pm

Mester trece e siguiente documentonan:

1. Papel di Censo di Afls. 5,00.
2. Identificación: (Cedula of paspoort of rijbewijs)
3. Pasfoto
4. Personanan _no_ naci na Aruba pero tin nacionalidad hulandes mester trece un "Bewijs van Nederlandschap".(Obtenibel na Registro Civil)
5. Persona cu permiso liber tambe por aplica.

Crea bo espacio di meditacion

Algun manera simpel pa crea un espacio na bo cas

ORANJESTAD – Ken no a yega di pasa den e situacion aki, bo a muda hunto cu bo yiu pa un cas nobo mas den ciudad. E ta un luga mas cla, sigur y cu berdaderamente ta masha agradabel pa boso tur dos. Despues di algun dia bo a caba di aloca bo mes, bo a haya school nobo pa bo yiu, pero ainda bo tin un cantidad di caha den sala sin por caba di warda loke cu tin. Bo ta pensa kico pa cumpra como mueble y mentalmente bo lo a pensa caba unda bo ta bay pone tur e otro cosnan. Bo djis kier sinti bo na cas, manera cu bo a custumbra na unda cu bo tabata ta prome.

Recientemente den un revista di yoga nan a skirbi tocante di crea bo mesun luga pa practica yoga na bo cas. E articulo aki lo haci bo pensa bon kico bo lo kier haci na momento di decora bo cas, pensa mas leu cu sofanan grandi, cashinan di buki yena cu un cantidad di cos. E lo haci bo corda entre coy hunga, panchi y serbete sushi, bo por tin bo mes luga na unda cu bo por medita y haya e energia necesario cu bo tabata busca den un cas nobo. Un lugar pa medita ta algo perfecto pa un dama cu ta traha for di cas y ta lantando su yiu, como tambe pa un dama cu ta traha pafo di cas y ta bin bek atardi y tin cu tuma e trabounan di cas ainda y tambe lanta su yiu. E skina aki pa medita ta mucho mas cu un skina pa esey so, e ta e skina na unda cu bo por bay na momento cu bo ta sinti cu tur cos a bira di mas y bo mester relaha.

Aki ta sigui algun paso simpel cu cual bo lo por traha e espacio aki den bo cas dedica na bo mes.









*Prome cu tur cos, haci e espacio completamente limpi. E lo por ta algo simpel manera hala un mesa un banda pa e otro manera cu no mag di tin ningun coy hunga di plastic of cu ta haci zonido riba e porch patras. Na unda cu bo scoge pa crea e espacio pa bo medita, pone atencion cu tin espacio suficiente pa bo sinta, drumi of rek cu comodidad. Bo no tin mester mucho espacio, pero bo mester tin sigur cu bo momento di haci bo pensamentonan cla bo no tin baki di paña ta stroba bo, gritamento di bo yiu tur esaki por stroba bo proceso pa saca bo stress.

*Na di dos lugar, sinta comodo. Si bo no tin un stul, cusinchi cu ta facil pa sinta keto riba dje, inverti den un cu ta sinti bo y comodo pa bo por medita trankil. E mester ta firme pero comodo y tin suficiente espacio pa bo crusa bo pianan, of di cualkier otro manera cu bo ta prefera pa relaha bo mes. Bo por busca un cusinchi cu ta yena cu material cu ta ergonomico y ta comodo. Evita material manera plastic cu despues di tempo lo por bira demasiado calor.

Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 6

Bo tin cu busca un poco tempo, por ta ya caba bo tin un stul preferi na bo cas cu bo lo por haci esaki cune, of bo tin un bista riba un stul of cusinchi cu bo a wak na un tienda. Djis ta sigur cu bo lo por sinta riba dje di forma sigur y comodo.

Si a caso bo ta un persona cu tin mester un poco mas cos pa asina por relaha bo mes mas miho, busca un cusinchi p abo wowo. E unico riesgo cu un cusinchi asina cu hopi biaha tin un holo dushi tambe lo por haci bo pega soño, maske cu esaki tin ora ta e miho cos. Si bo ta un hende cu ta traha enter dia na computer e cusinchi aki ta relahante. Duna bo wowo como tambe bo celebro un descanso total, un holo recomendabel ta lavender.

*Paso number tres, traha e escena. Busca un rato rond di bo cas, den e cosnan cu bo tin warda, den bo cosnan si scrapbook of bo cahanan. Tin un pintura cu semper ta duna bo un sentido di paz? Bo por haya un cos di pronk cu ta pone bo corda cu bo tabata sinti bo liber y poderoso? Tin flornan den bo hardin cu bo ta gusta hole pero bo no ta goza suficiente di nan? Scoge un algo of dos cu ta yama bo y corda considera tur bo sentidonan.

E obhetonan cu bo scoge lo pone e ambiente pa bo y tambe corda bo pa kico bo ta sinta den e espacio ey. Bela, un estatua chikito, un pida tela bunita, un aki cu piedra lo por ta net bon pa e skina di bo aki riba mundo. No tin mester di cumpra nada, y corda cu cosnan simpel ta mas cu suficiente.

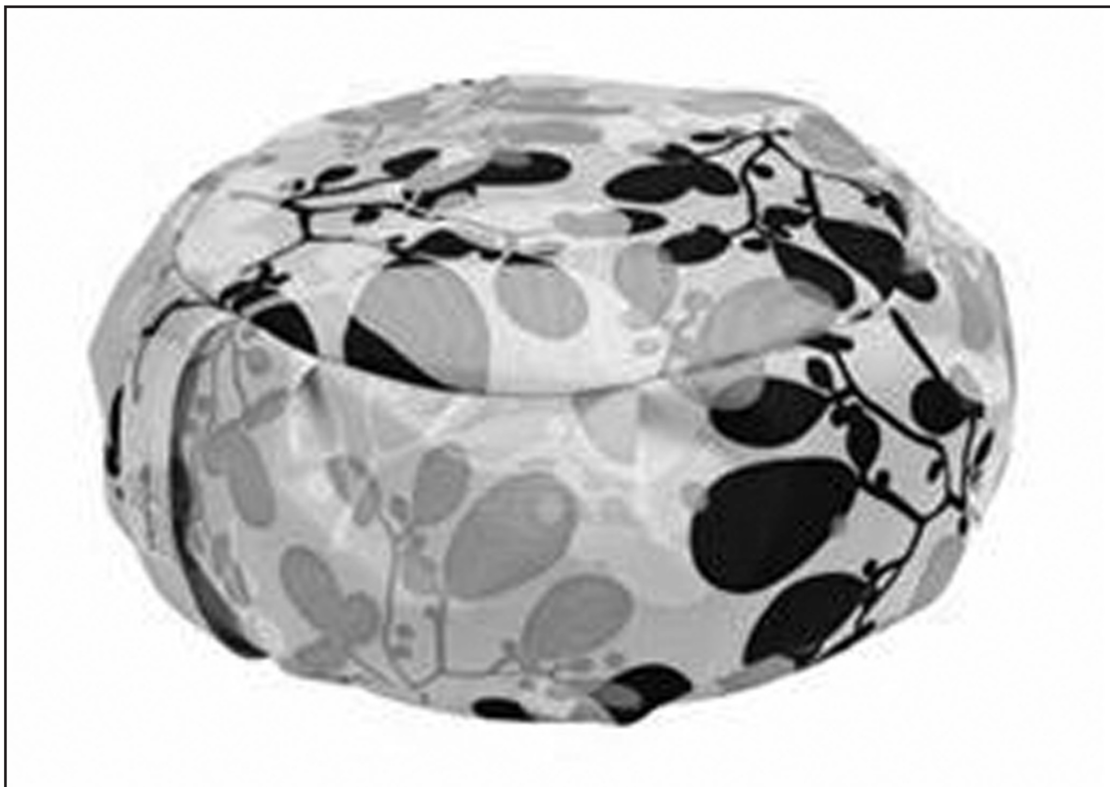
*Y finalmente na di cuater luga, yena bo mes cu inspiracion. Si bo ta un persona cu por cay sinti y cuminsa medita mes ora esey ta hopi bon pa bo. Ta asina si cu mayoria hende tin mester di un poco yudanza pa trankiliza nan mes te hasta pa algun minuut. Tene serca un revista of panfletanan cu lo por yuda bo den e meditacion. Esaki lo por yuda bo relaha net prome cu bo cuminsa bo meditacion.

Haci uso di e articulonan asina lo por yuda bo pasa for di e agitacion cu bo a caba di sali for di dje pa e trankilidad cu bo ta buscando den e meditacion. E ta bon tambe pa bo por tin un lista di enfoke, di e manera aki bo por bay bek na unda cu bo tabata ta si a caso ta tin algo cu lo por a stroba bo direpente. Tin piedranan of carchinan cu lo por corda bo di loke cu bo tin di haci na e momento ey y e pro yuda bo tin un meditacion mucho mas profundo y fructifero.

Un biaha mas bo no tin cu bay haci di mas. Si bo no tin un buki inspiracional of e herment y bo no kier gasta mucho placa, traha algun di bo mes skirbiendo riba piedranan plat y liso. Of skirbi palabranan cu ta inspira bo y relaha bo riba papel y pega nan riba muraya banda di bo.

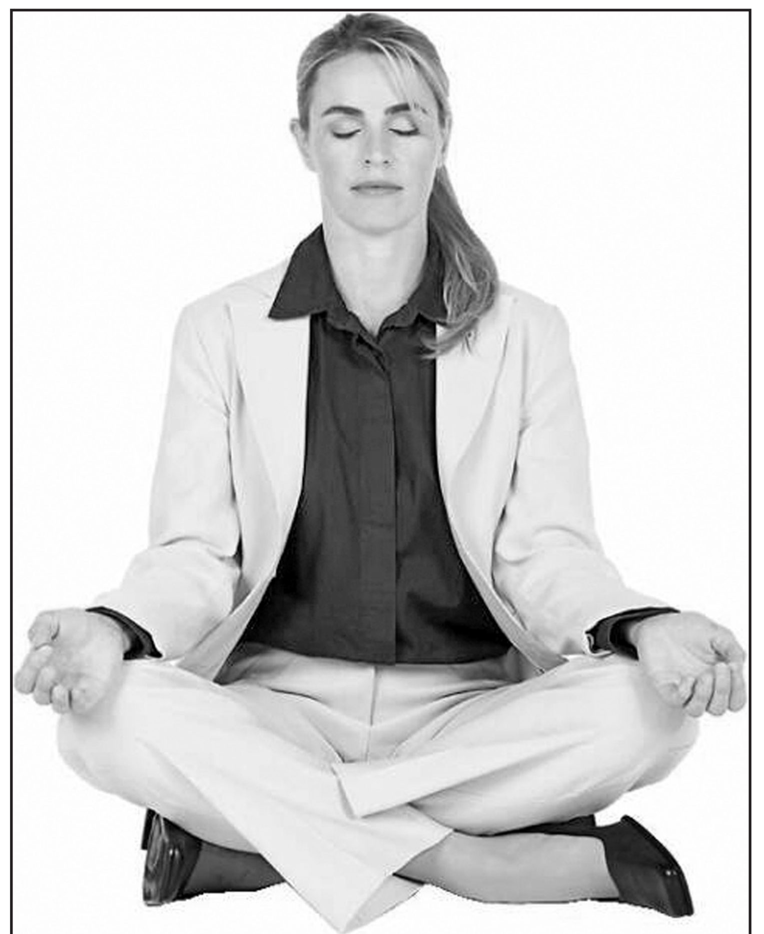
Un bez cu bo a pasa bo tempo y energia ta traha e lugar special aki pa bo mes den bo cas, haci bon uso di dje. Te hasta si tin ora e ta dificil pa yega na e luga ey, djis sinta keto eynan te hasta si ta solamente cinco of dies minuut, mas bo haci esaki mas bo ta custumbra y bo por sinti bo mas trankil den e espacio aki.



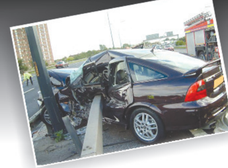












Workshop di L'Oreal Professionnel pa estilistanan local

Na The Stars Hair Studio

ORANJESTAD – Ayeranochi a ranca sali un workshops di tres dia organiza pa e conocido marca di tiña y productonan di cosmetica L'Oreal. E tayer ta ser duna pa e profesional Wendy Portillo hunto cu Carmen Ouenas, ambos di Mexico. Participantenan di e actividad aki ta e diferente estilistanan cu tin na Aruba y e intencion ta pa pone nan na altura di e ultimo tecnologia y tendencia di e cas di beyeza aki.

Representantenan di L'Oreal a scout e diferente salonnan di beyeza riba nos isla y a acorda cu e facilidadnan amplio y elegante di The Stars Hairstudio tabata esun di mas apropia pa sirbi como sede di e workshops aki. Esnan presente lo siña di tanto e aplicacionnan di tiña Majirel y Richesse, dos di e marcanan di L'Oreal, como tambe di lo ultimo den corte y estilo di cabey.

Riba e combinacion di potret ta haya un bista di con e prome anochi a bay.











Casa Tua Barcelona tin tur diabierna anochi un 'Paella Feast'











ORANJESTAD – E restaurant nobo di Casa Tua a habri dia 14 di April di e aña aki y ta ofrece un menu clasico Italiano hunto cu nan famoso thin crust pizza, introduci 4 aña pasa na Casa Tua Palm Beach.

Pa cuminza, nan tin un variedad grandi di pasta, salada y sopi. Fuera di esey, banda di e pizzanan traha e momento ey, tambe nan ta prepara platonan Spaño y "Provencal" manera Ratatouille, Paella y Pata Negra, e famoso ham Iberico, cu nan ta importa directamente di Andalucia.

Casa Tua tin tambe un variedad amplio di "tapas," platonan chikito tipico Spaño y nan ta mezcla y combina specialnan diario manera e Bouillabaisse, un sopi Frances di pisca y cuminda di lama banda di "la tarte tatin," un exceptional apple pie Frances, "croustillant aux fruits," delicioso fruit pastry y red fruit sabayon, djis pa menciona algun.

Bo por descubri un rikeza di smaknan di sur di Europa na Casa Tua. Cuminda pa nan no ta djis un negoshi, e ta un pasion, un romance, un buskeda artistico den cual nan ta involucra for di aña 1969.

Prome cu a bin Aruba, ora cu ainda tabata biba na Francia, nan tabata doño di riba 10 restaurant y keto bay tin un maneho pa un miembro di e famia. Tambe nan ta preparando pa e apertura di un di tres restaurant na Corsow, bou di e mesun nomber familiar.

E decoracion di Casa Tua Barcelona ta un mezcla di estilonan Mediterraneo; e restaurant ta mustra un plaza chikito cu farol na muraya y un fontein mey-mey. E dak halto na 23 pia, ta recorda e casnan di biña na Francia. E bar ta grandi cu espacio pa sinta rond di dje y suficiente espacio tanto paden como pafo. E area pafo riba e balcon tin un bista precioso di e Renaissance Aruba Marina Tower y plaza Daniel Leo.

E restaurant por acomoda eventonan manera bruid, cumpleaños y reunionnan di negoshi. Nos por sinta 40 persona den un solo mesa largo, estilo familiar. Y un screen gigante ta obtenibel pa esnan cu ta desea di pasa un PowerPoint presentation.

Casa Tua ta habri for di 11'or di mainta pa 11'or di anochi di dialuna pa diasabra y for di 5'or di atardi pa 11'or di anochi riba diadomingo. Pa reservación yama 588-5695.

Diesdos eror cu abo lo por ta haciendo ora bo make-up

ORANJESTAD – Den un mundo ideal lo bo tabata tin tur e variedad cu bo ta desea di e productonan pa make-up. Como tambe e tempo y placa necesario pa cumpra nan manera cu nan sali pa cada temporada y sin lubida e habilidad pa aplica esaki di e manera mas corecto y sin ningun problema. Pero te hasta si esaki no ta e caso, tin manera nan facil pa coregi esaki mas lihe posibel. Make-up ta un herment masha bon mes pa haci bo beyeza resalta, pero si bo haci esaki corectamente, nunca e lo mustra manera cu e ta algo cu no ta natural of manera cu bo tin un mascarada bisti. Aki ta sigui e erornan cu ta wordo cometi mas frecuente y tambe e manera nan pa resolve esaki mas miho.

1. Uza demasiado of mucho poco make-up.

Bo mester haci uso di make-up segun e momento y luga cu bo ta bishitando, asina ta loke cu ta perfecto pa un anochi di diversion no por ta mescos pa bo haci uso di dje pa bay supermercado of bay gym. Ora cu constantemente bo ta haci di mas cu bo make-up, bo ta core e riesgo manera cu bo ta purba demasiado hopi. Haci e mustra mas natural lo ta un miho opcion ta algo pa haci uso di dje tur dia. Di otro banda, tene cuenta pa bo no ta demasiado miedoso pa luci manera cu bo tin un mascarada y bo ta keda sin pone make-up.







E prescripcion pa e make-up minimal perfecto ta, un bon humectante, concealer bou di bo wowo, blush, crul bo pestañanan y haci uso di un lipstick of gloss.

2. Nunca actualiza bo colornan, productonan y tecnica.

Haciendo uso di e mesun eye shadow, blush y lipstick cu bo a enamora di dje ora cu bo a cuminsa haci uso di make-up? Well, si esaki no tabata aña pasa, bo mester di pasa bishita e seccion di make-up mas lihe posibel. Mescos cu bo ta pone atencion riba ki tipo di jeans ta na moda. Bo mester pone atencion tambe di loke cu ta na moda den make-up. Esey no kiermen cu bo tin cu tira bo make-up afo cada temporada, of cu bo tin cu haci uso di un lipstick sumamente fuerte paso esey ta loke cu e modelonan ta haci uso di dje. Bo tin manera pa haci loke cu ta na moda mas na bo estilo di manera cu bo make-up ta mustra mes bon cu bo pañanan.

3. Haci uso di e color robes di foundation.

Bo por tin un bunita piel y e manera perfecto pa aplica esaki, pero si bo ta haciendo uso di e color robes di foundation cu no ta pas cu bo color di piel, e resultado ta bay mustra masha mahos. Haciendo uso di un color cu ta exactamente mescos, lo ta masha facil mes pa cada biaha bo make-up ta luci spectacular. Pa bo haya esun corecto ta wordo sugeri pa bo purba por lo menos tres, y despues scoge esun mas serca cu bo mes color, tambe purba un color mas cla y un mas scur. Bay haci compra di make-up sin pone make-up di manera cu bo por pone e diferente colornan riba bo cara y tambe riba bo nek. Ora cu bo ta purbando esaki tene cuenta cu e ta mezcla y sinta riba bo cuero di manera cu si e no tabata tey. Esey ta e mezcla perfecto.

4. Ranca di mas of no ranca bo ceha.

Bo cehanan ta sumamente importante y central pa bo cara. Y ora cu nan ta bon mantene nan por haci bo wowo mustra tremendo. Si di bo nan ta for di control, ta bale la pena pa bo tuma tempo y placa pa bo laga un profesional drecha nan pa bo. Puntra un amigo cu tin custumber di haci esun di nan cierto caminda pa asina bo ta sigur cu e persona aki lo por haci un bo trabou.

Sigui lesa pagina 11

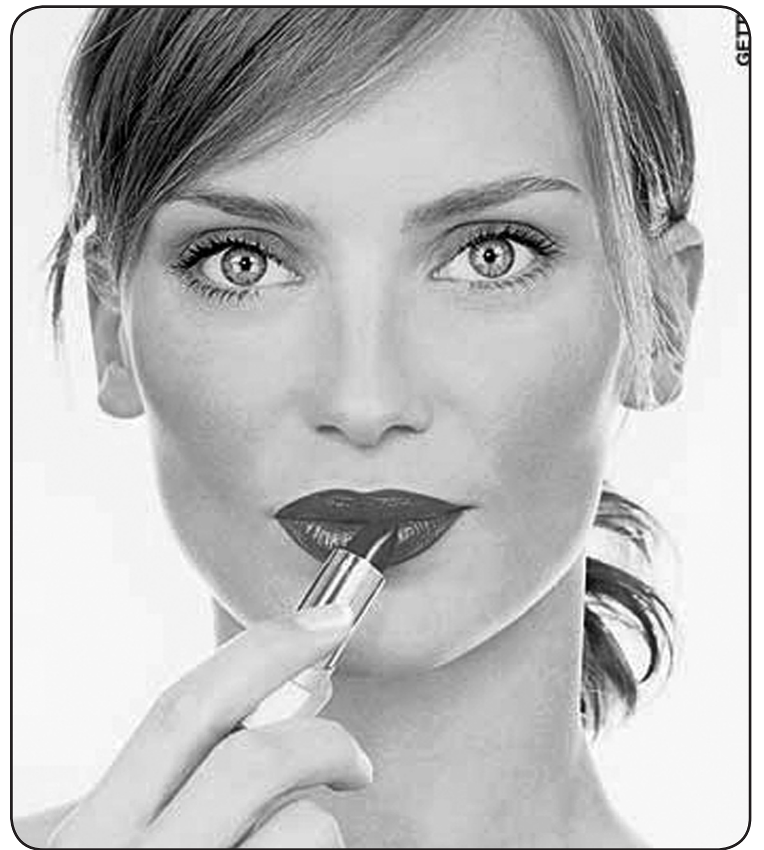
Continuaciondi pagina 10

E pio cos cu abo of un profesional por haci a kita demasiado di bo cehanan. Mas grandi bo bira menos bo ceha bo tin, asina ta si bo ranca di mas, nan no lo por crece bek. Si bo sigui e bocht natural di bo ceha y haci e partinan pafo di esaki limpi. Bishita un profesional cada pasa algun luna pa bo haci bo cehanan mas miho posibel.

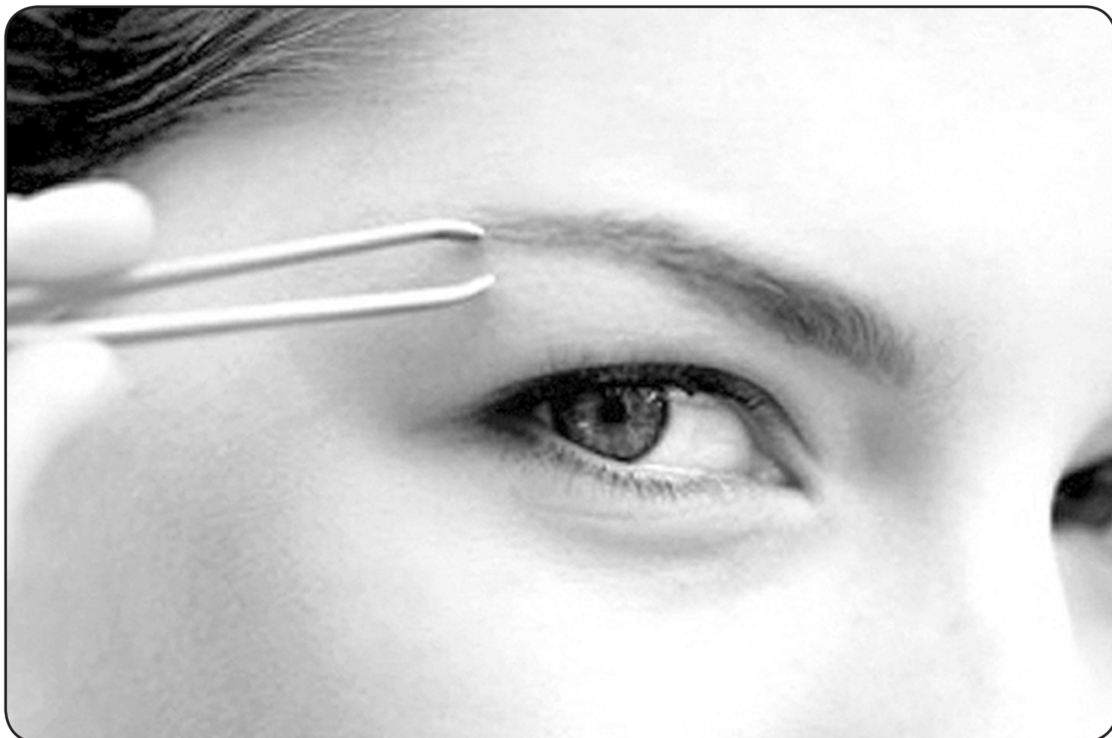
5. Haci uso di un regenboog di eye shadow un solo biaha.
Djis paso den e caha di make-up tin un cantidad di color hunto no kiermen cu bo tin cu haci uso di nan tur na mes momento. De facto, ta recomendabel pa no haci uso di mas cu tres color na un biaha, un color mediano riba e klep, uno mas suave net bou di e weso di e ceha y esun mas scur na e parti mas abou di e klep di e wowo. Pa un aplicacion simpel di tur dia, bo lo por keda sin aplica e liner y djis haci uso di un color so riba henter e klep di wowo.

6. No cuida bo piel.
Tur make-up di mundo no lo por compensa un cuero cu no ta bon cuida. Pa bo make-up por wordo aplica di un forma suave y luci miho, bo mester pensa riba bo cuero prome cu bo purba di pone foundation of concealer. Si cu piel no ta adecuadamente hidrata, bo concealer lo mustra hopi diki, bo blush lo no keda bon riba bo cara y bo foundation no lo por wordo aplica di manera igual y suave riba bo cara. Percura semper di tene cuenta cu bo piel prome y despues haci uso di make-up.

7. Scoge e tipo di make-up robes pa bo tipo di piel.
Djis haciendo uso di e productonan corecto pa cuida bo piel lo haci bo make-up luci mucho mas miho. Ta hopi importante pa bo haci uso di e tipo di make-up corecto pa bo piel. Si bo tin un piel seco, no haci uso di foundation of blush den forma di puiro. Formulanan di crema lo ta mucho mas miho y si bo tin liña fini riba e cara, e formula aki lo suaviza tur cos. Pa un cuero normal pa un tiki mas vet mantene bo mes na haci uso di likido y puironan cu no tin vet. Si acaso bo tin un cuero vet for di tempo cu bo tabata hoben pone atencion paso esaki sa cambia cu añanan.







8. Bay drumi cu bo make-up ainda riba bo cara.
Si bo ta bay tuma bo tempo pa pone esaki riba bo cara, bo mester tuma tempo pa kita esaki tambe. Laga bo make-up riba bo cara durante di anochi, e lo por plok bo porionan, fuera di esey si bo no ta kita bo make up prome cu drumi bo no ta teniendo cuenta pa mantene bo cuero limpi. Haci esaki semper prome bo drumi, sea cu ta cu e wipenan cu nan ta bende of cu e producto cu bo ta laba bo cara cune tur dia.

9. Pone demasiado atencion na un aspecto so di bo cara.
Tin un liña fini entre bo aspecto preferi di bo cara y haci dimas cu e parti preferi aki. Bo no kier compensa di mas, di manera cu bo wowonan bunita lo wordo mira si pero paso bo make-up ta completamente di mas. E idea ta pa bo haci bo wowonan resalta di un manera subtil y despues agrega un poco make-up na e resto di e cara. Por ehempel si bo no kier hala atencion pa bo boca no kiermen cu bo no ta bay pone un poco gloss. Lagando e sin nada ta haci e mustra mas pio.

10. Purba di pinta un lip mas grandi u normal.
Bo lo mester por a lesa serca un artista di make-up cu aliña bo lip un tiki pafo di bo liña natural pa asina bo lipnan mustra mas yen. E no ta un mal conseho, pero mayoria hende muhe ta pinta esaki demasiado grandi haciendo e mustra ridiculo. Pa bo por hacie di un manera mas exacto, pone bo lipstick of bo gloss prome pa bo tin un bon idea di con grandi mas bo por pinta bo lipnan.

11. Purba di crea un rand cu no ta existi.
Haciendo uso di un color scur pa crea un ilusion optico of pa cachetenan mas skerpi ta un tiki cu bo tin cu laga pa profesionalnan. E tecnica aki masha poco ta funciona den bida real. No ta importa cuanto habilidad bo tin, e ta basicamente imposibel pa bo logra esaki specialmente den luz di dia. Pone atencion di pa un make-up suave cu ta haci bo luci mas miho.

12. Confundi concealer cu algo pa cubri tur cos.
Por ta parce manera cu nan ta haci e mesun trabou, pero tin un diferencia hopi grandi entre nan dos. Concealer ta loke cu bo ta haci uso di dje bou di bo wowo pa menora e circulo preto bou di bo wowo y haci e piel mas cla posibel. E Mester ta di un consistencia cremoso y un pa dos color mas cla cu bo foundation. Algo pa cubri tur cos, ta wordo uza pa cubri mancha, puishi of cosnan asina riba e cara. Di e manera aki bo foundation ta wordo uza manera pa cubri tur cos un biaha mas.

BON DIA Aruba

Renaissance Convention Center cu opcionnan suculento, diverso y conveniente

ORANJESTAD – Ora bo scoge pa tene bo evento di fin di aña na Renaissance Convention Center, e decisionnan ta den bo man. Bo por come sea ta mainta pa merdia of merdia pa anochi ya cu den e especial di December nan tin tambe Brunch y Lunch Buffet.

Si ta tempran bay pa e Omelette Station hunto cu un Salad Station combina cu Carving Station y Entrees manera Grilled Catch of the Day, sin laga afo e Desserts. Pa oranan traimerdia y atardi bo tin faborito di tur manera ham horna, calacuna cu un dushi salad gourmet prome y suculento dessert tipico manera bolo di pruim of algo mas light manera fruta fresco.





<u>Tradicional di Crioyo</u>

Specificamente pa Lunch of Dinner tin tres diferente opcion di buffet menu cu masha hopi plato pa scoge for di dje, tur elegantemente presenta pa e invitadonan por scoge y sea sirbi nan mes e cantidad cu nan ta desea y den e combinacion di nan smak, of yuda dor di e personal amabel di Renaissance Convention Center.

E famoso Chef Chino a prepara un sabroso menu di platonan crioyo Arubiano cu ta inclui cumindannan tradicional manera Sopi Oester compaña pa pica di papaya y Pan Bati. Pa loke ta salada tin Favoritonan manera Seafood Tempera, Salda di Webo y Salada di Batata cu Rooibiet, entre otro recetanan. Como cuminda cayente, e buffet aki ta ofrece Pampuna Horna, Cabrito Stoba, Keshi Yena, Ham Horna y Grouper den sous crioyo.

Conociendo e smak di nos hendenan bon, e Chef y su ekipo talentoso no a laga afo e Carving Station for di e menu aki y pesey tin tambe Beef Striploin cu sous di mushroom y Calacuna Horna cu sous di Cranberry. Wardando lo mihor pa ultimo, e mesa di dessert ta algo cu bo tin cu wanta lugar p'e y asina no keda sin purba un bolo di Cashupete, bolo boracho, quesillo, bolo di pruim sin laga afo e crème brulee y e bolo di Chuculati. Okay, seca bo boca awor…

No keda cu gana. Sugeri na bo compania, empresa, grupo social of familiar pa reserva un fecha lo mas pronto posible pa bay disfruta na Renaissance Convention Center.

<u>Pa Fresca e Garganta</u>

Pa loke ta bebida, esaki ta algo cu nunca sa faya den cualkier celebracion; y den esaki menos. Renaissance Convention Center a prepara varios opcion pa su cliente den e aspecto aki tambe. Tin for di Non Alcoholic Open Bar y Standard te na Premium y Super Premium. Bo por scoge pa paga un suma fiho pa persona basa riba e oranan di evento, of riba consumo. Con cu ta, tin un lista masha grandi di bebida cu por scoge for di dje. Esaki ta nifica cu tin algo pa tur hende su smak. Marcanan di renombre manera Bacardí, Chivas, Bailey's y Absolut ta djis algun pa menciona. Sin lubida e tradicional Ponche Crema.





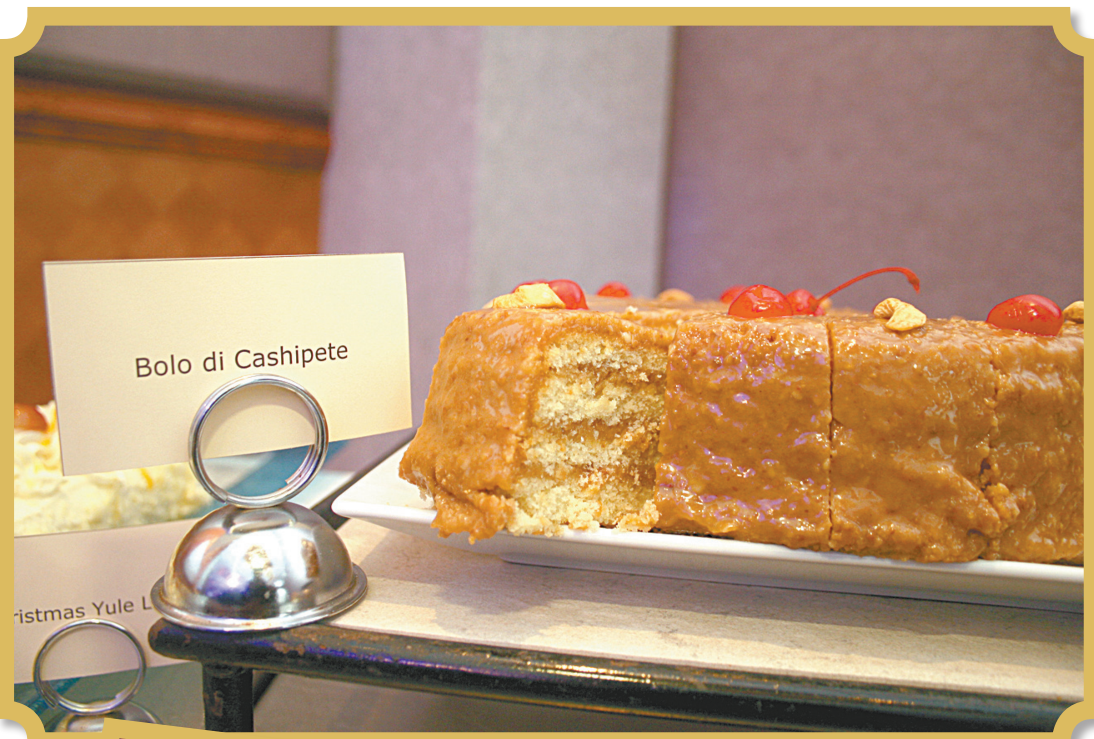


<u>Ñapa y Regalo</u>

Bo reservacion ta inclui huur di sala y set up, sea covers, decoracion y centro di mesa, y champaña como bon bini.

Pero si bo ta kere cu e ambiente fabuloso, e cuminda exkisito y e servicio excelente no tabata suficiente, Renaissance Convention Center ta duna bo mas motibo ainda pa scoge nan como bo sede di celebracion di Pasco. Nan ta pone na disposicion diferente regalo pa rifa entre e miembronan di bo grupo. Esakinan ta varia segun grandura di e reservacion. Pa grupo di 50 persona of menos ricibi un lunch pa dos persona na Aquarius Restaurant. Regalonan ta keda multiplica segun e cantidad di persona te cu riba 500 persona. Regalonan ta varia entre masashi na Okeanos Spa, weekend stay, cena pa cuater persona na Aquarius of L.G. Smith, etc.

Detaya detaye ta obtenibel cerca e departamento di reservacion di Renaissance Convention Center. Yama Magaly Willems na 523-6404 of Sue-Ann Fortin na 523-6405 of fax na 582-8453.









Pa cualkier evento
Cumpleaños - Casamento - Bautismo - Baby Shower -
of otro actividad social yama


Tel: 582-7800
Nos ta cubri bo evento GRATIS..
EMAIL: NOTICIA@BONDIA.COM

Tremendo Divi Resorts Scavenger Hunt 2008

PALM BEACH - Diasabra ultimo Departamento di Recurso Humano di Divi Resorts a organiza un tremendo Scavenger Hunt. E evento a tuma lugar den distrito di Noord y a sali y termina na Don Bosco banda di Misa Santa Anna. E evento a wordo organiza y coordina door di Sr. Axel Figaroa hunto cu su team.

Tabata tin 5 grupo total cual tabata ta:
*Caza Fantasmas: Divi Village Housekeeping Department (berde)
*Ghost: Divi Village diferente departamento (blanco)
*Activities Gone Wild: Divi & Tamarijn Activities Department (corra)
*Shining Star Team: Tamarijn Front Office Department (blauw)
*Moon Walkers: Divi Resorts Accounting y Storeroom (geel)

E gruponan a sigui diferente pista nan y mester a pasa na tres post pa completa diferente opdracht y tambe tabata tin un bonus round na final unda e gruponan por a score hopi punto.
Na final di anochi a presenta e resultadonan cual tabata como lo siguiente: na di prome lugar y ganador absoluto tabata e grupo Moon Walkers, na di dos lugar Ghost, di tres Shining Stars, na di cuatro Activities Gone Wild y na di cinco lugar Caza Fantasmas.
Nos kier a cuminza na gradici tur cinco grupo cu a participa cu nos den e Scavenger Hunt y a la vez felicita e grupo Moon Walkers ken a sali na prome lugar cu 115 punto.
Un danki ta bay tambe pa Sr. Axel Figaroa y su team pa un tremendo Scavenger Hunt organiza. Tur hende a pasa hopi bon!
Un danki ta bay tambe pa e gerencia di Don Bosco pa a laga nos hasi uso di e facilidad como start y end point.
Un bes mas danki na tur hende cu a participa y coordina e prome Scavenger Hunt di Divi Resorts, sin boso participacion y ayudo lo esaki no tabata un exito!











Ora cu E (bo pareha) ta boicotea bo dieet

Si bo a dicidi come menos y mihor, y e enemigo principal ta bo pareha dor di stroba bo, nutriologo ta bisa bo con pa evita esey.



ORANJESTAD - Ya bo tin tur cos bou control: bo sa kico pa come, con hopi y di ki manera pa baha peso, bo ta dicidi na evita come impulsivamente, resisti tentacion di snack entre cuminda, y no come di mas na reunion, fiesta of vakantie.
Sin embargo, tin un hende cu por stroba poco-poco bo boluntad y esfuerzo pa come menos y mihor: bo pareha. E por ta e enemigo principal di bo dieet y strobe. Pero si bo kier baha peso, cu e Consehonan aki bo no lo permiti e boicotea bo.

Enemigo den Cas



E practicantenan principal di diet pa baha peso ta nos hende muher, pero tin biaha nos "pareha saboteador" ta afecta nos. "Un di cada 10 hende muher tin dificultad pa sigui su diet dor di e oposicion di bo pareha, cu no ta de acuerdo cu su muher ta baha peso pasobra 'e ta bon mane cu e ta", ta señala e nutriologo.
P'e, "e daño ta pasivo y no un oposicion cla. E ta ofrece bo of come bo dilanti, e cosnan cu bo no por come den bo diet, y mayoria biaha bo ta caba ta cay den e tentacion".

Hunto Nos Ta Come Mas

Hopi biaha e exito di bo diet no ta depende di loke bo ta come, pero cu ken bo ta come. Ta comproba cu hendenan cu ta biba den pareha of den famia sa consumi mas vet y caloria cu esnan cu ta biba nan so, y homber ta Custumbra di consumi cumindanan mas pisa, abundante y vet compara cu hende muher.
E presencia di otro hendenan ora di come ta influencia den e cantidad di cuminda cu bo ta consumi, segun un estudio di Universidad di Atlanta, Georgia. Bo ta consumi mas caloria y vet si bo come compaña cu si bo hacie bo so, pasobra combersacion na mesa ta pone cu bo no tin atencion pa e señal ora bo stoma ta yen.

Conseho di Expertonan

Pa logra cu bo pareha of casa ta yuda bo baha peso y no stroba bo esfuerzo, sigui e consehonan aki di expertonan den nutricion y bahamento di peso:
1. Combence di Hacie Hunto.
Si bo mester baha peso, sigur e tambe, pasobra biba hunto kier mes boso tin e mesun custumber di come, ta come mescos,

Continua B/16

Atencion:

Kia Motors ta informa tur su clientenan cu awe, Diaranson 10 September 2008, nos Showroomnan, Service center y Administracion lo ta sera parti mainta, en conneccion cu un actividad cu nos empleadonan.

Nos lo ta habri atrobe awe merdia 1:30pm.

Danki pa e comprension.

Atention:

Kia Motors would like to inform its customers, that today, Wednesday September 10, 2008 our Showrooms, Service center and Accounting will be closed in the morning, in relation to an employee activity.

We will be open again today at 1:30 in the afternoon.

Thank you for your understanding.

KIA KIA MOTORS
The Power to Surprise™

Continuacion di B/15



of traha mescos y den mesun cantidad. Si boso dos ta di acuerdo y traha den ekipo, e resultado ta hopi mihor: ta baha mas y mihor pasobra boso ta apoya otro, competi pa baha mas peso, ta prepara cuminda sano y mas varia, ta yuda combati tentacion, ta anima otro pa haci ehercicio of stop di huma, ta Encurasha si un su smak ta cay y ta felicita otro, cu ta un estimulo hopi balioso.

2. E No Kier

Si bo kier combence cu e tambe ta un tiki gordo, pega riba frigidaire algun potret den trahe di baño di boso vakantie aña pasa, caminda ta evidente cu abo no ta e unico cu peso di mas. Lo bo wak e efecto instantaneo, e lo stop di come automaticamente e cantidad di bolo, carni cora y vet.

3. Mihor Negocia cu Lucha.

Para firme y yega na un acuerdo cune. Si e ta amante di carni cora y cos hasa, no sufri pa e holor di galiña mientras cu abo ta come bo berdura. Prepara p'e cumindanan mas saludabel y mes dushi cu un steak. Tambe pidi e pa no come e cosnan ey na cas. Y cu aunke esaki no ta hopi diplomatico, ta e prome stap pa yega mas leu den cierto compromiso di convivencia alimenticio.

4. Mesa Bou Control.

Si e no ta consumi cumindanan abou den vet y den calorias, abo bay cumpra e cuminda y cushina mas tanto biaha cu ta posibel. Asina lo bo tin e control di tur loke ta drenta den frigidaire y loke ta bay riba mesa.

5. Uit Het Oog, Uit De Mond.

E ta bin cas cu bolo cu bo lo no come, si nan no tabatey. Pesey pidi e pa e yuda bo evita cay den tentacion, sconde su mangel y cos dushi caminda bo no por haya nan, maske ta tras di frigidaire of wasmashin.

6. Come Menos Cune.

Homber ta consumi tur dia un promedio di 2.800 caloria y hende muher un 1.800, kier men, un 30% menos dor di nos anatomia y necesidadnan diferente. Si bo come e mesun cantidad cu bo casa, bo lo bira gordo sin importa cu nan ta cuminda saludabel. En cambio, si bo come un tercer parti menos, sea dor di no pone riba e tayo, of lag'e atrás, den algun luna, lo bo a perde bo peso extra.

7. Rechaza Regalonan Calorico.

Si e kier expresa su amor preparando pa bo platinan abundante of hibando bo na restaurants, no resisti pasobra e por sinti cu bo ta rechaze. Mihor splike cu lo bo sinti mihor si bo ta delega y combence di scoge cumindanan abou den caloria. Ora e wak e Beneficionan di bo alimentacion sano, bo bunita figura, bo mihor animo y bo salud, e lo ta mas dispuesto na compromete cu bo na hiba hunto un alimentacion saludabel.

8. Mustre e Beneficio di Salud.

Dor cu bo pareha semper lo wak bo bon, na lugar di papia riba e beneficionan estetico di bo diet, lage sa di e beneficionan pa bo salud. Mustre cu bo ta elimina cansancio, caba cu e falta di agilidad, preveni mal circulacion, ya no lo tin e dolor di rudiya ey mas, hunto cu hopi otro condicion.



Kico ta bo soño

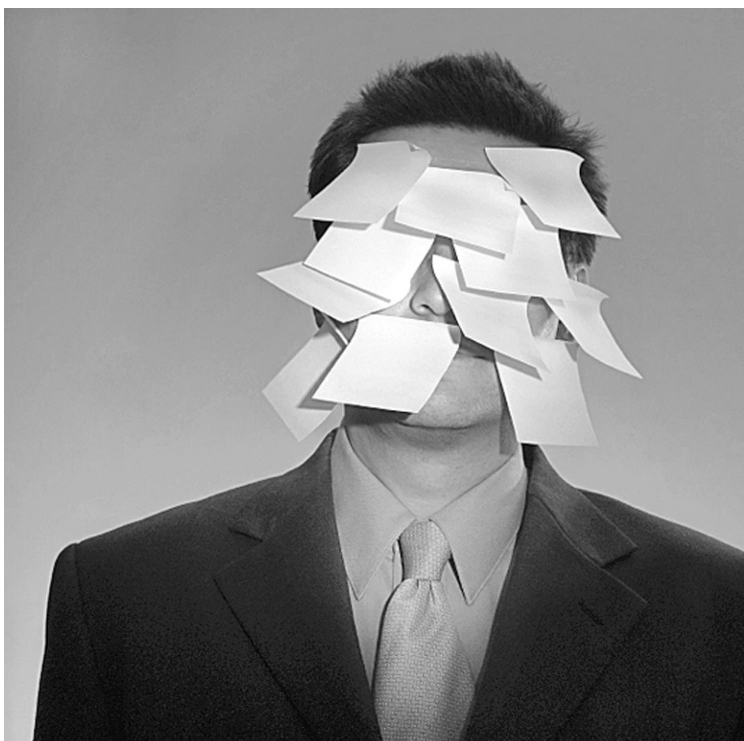
Cinco tip pa descubri bo talentonan scondi

ORANJESTAD – E prome pasa pa haci bo soñonan realidad ta haya un bista cla di loke cu bo kier logra. Te hasta si bo no sa kico bo kier haci of bo tin un cantidad di ideanan cu bo por scoge dje, tur ta cuminsa cu e proceso creativo.
Creatividad ta un manera di pensa tocante di mundo y loke cu tin rond di bo y por tuma un cantidad di forma, e no mester wordo limita na ta un pintor, escrito, cosedo of diseñador, apesar cu e lo por ta esaki si.

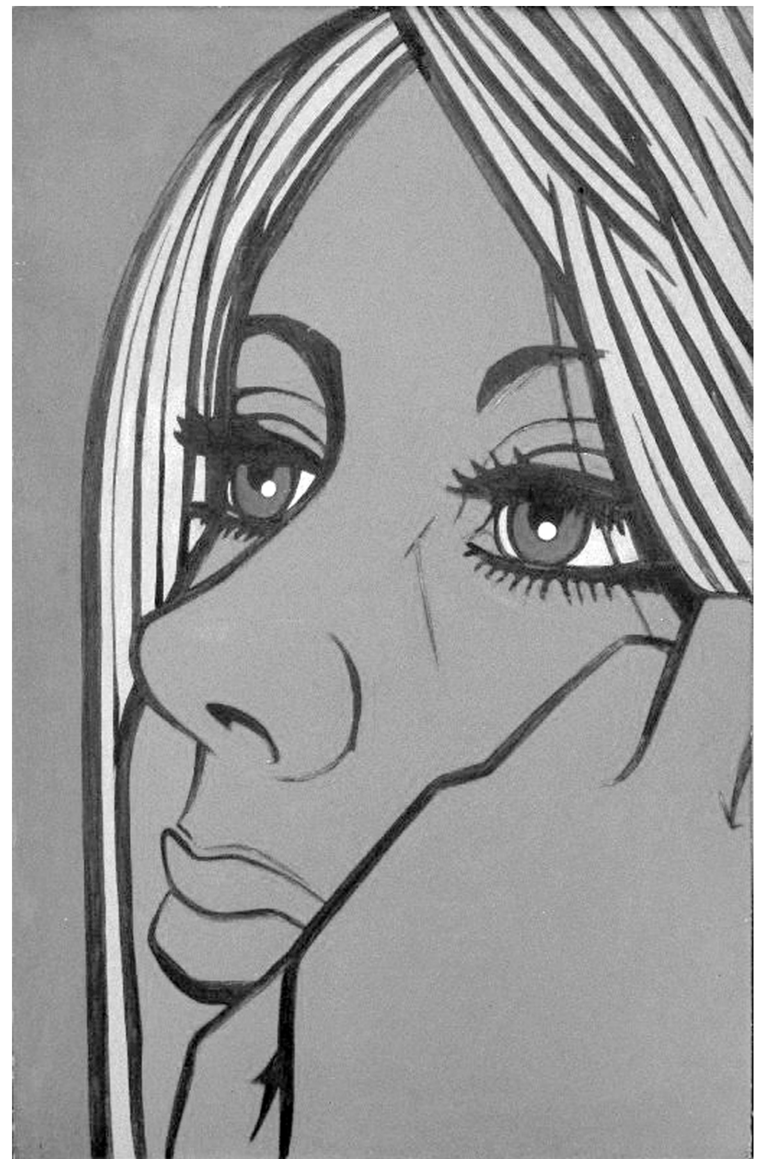
Si bo tin un mente habri, portanan habri sigur lo cuminsa presenta su mes. Bo ta cla pa descubri bo berdadero potencial? E siguiente ehercicionan ta diseña pa haci e wielnan cuminsa lora di manera cu bo espirito creativo y talento por presenta nan mes.

1. Bisa 'Si'!: Ta habri a invitacionnan of actividadnan cu normalmente lo bo no bay, sea cu e a base di cosnan profesional como personal, ta pone e fundeshi pa asina bo crea momentum pa haci e cambionan cu bo tin mester di dje. Pensa e di e forma aki, tin ora no haci algo realmente ta mes facil cu simplemente mantene bo bida status quo. Y e idea ta pa yuda bo cuminsa cu cosnan nobo, conoce hende diferente y mester pasa experiencia nan no spera cu lo por hiba bo na exito cu cada paso.
Tuma accion: Cuminsa bisa 'Si' e siman aki. Acepta un invitacion, idea of sugerencia cu normalmente lo bo no bay di acuerdo cune. Esaki lo por nifica haci algo nobo cu bo yiunan, bay excursionnan na museo of algo simpel manera tuma un otro ruta pa bay trabou.





2. Tene miedo: Si asina mes, bo no a lesa robes! Mas bo por sali for di bo zona confortabel di manera nan chikito, mas lihe lo bo ta confortabel cu e idea pa haci bo soñonan realidad.
Tuma accion: Haci algo cu ta duna bo miedo e siman aki. Presenta un receta nobo na bo amigonan y wak kico nan ta pensa si bo lo por bende esaki, test un idea na e school di bo yiu wak kico e otro mayornan ta pensa of haci un yamada pa haya informacion di un producto cu bo lo kier haci uso di dje den futuro, te hasta si e ta simplemente un idea ainda. Haci uso di miedo of duda pa move bay dilanti, no pa tene bo na unda cu bo ta na e momento nan aki.



3. Limpia e chaos: E ta un bon idea pa traha riba un soño riba un bon fundeshi, pero tin ora, un cas bruha of te hasta un calender demasiado yen lo por duna bo poco espacio pa haci algo otro, esta algo nobo.
Tuma accion: Organiza bo mes. Tur hende tin un camber of un skina cu no a haya suficiente cariño. Haci bou di e cama limpi, file papelnan cu ta pone rond y tira afo cualkier cos den bo cas cy ta stroba bo pa yega unda cu bo kier yega of ta kibra. Cuminsa e fin di siman aki cu un pida y mes ora lo bo nota e diferencia.

4. Haya un inspiracion: Tur hende tin mester di un role model, ta importante pa wak personanan cu a logra algo importante of asombroso den nan bida. Un ehempel ta Martha Steward, cu a tuma su creatividad y passion y cambia esaki den un negoshi grandi y exitoso.
Tuma accion: Haya un musa. Investiga un poco e persona aki cu ta inspira bo, cu tin un storia cu bo lo por sigui of cu tin un model si negoshi cu bo lo por haci uso di dje. Con nan a cuminsa? Lo bo por keda sorprende cu con poco nan a cuminsa y awo ta asina exitoso den nan negoshi. Nan a depende di trabou duro, programacion y creatividad, abo tambe por haci esaki.

5. Busca sosten: Bo tabata sa cu creatividad ta contagioso? Djis purba pone bo mes de un ambiente creativo y purba di no wordo contagia! Isolacion tin e efecto opuesto, e ta algo cu lo por caba cu un soño mas lihe.

Tuma accion: Crea un comunidad. Haya por lo menos un persona, un grupo di 5 of 6 lo ta ideal, cu bo lo por tin contacto cune a base semanal y haci uso di borchi di idea. Encurasha nan pa bin cu idea y actua riba esaki. E sistema aki ta sirbi manera un forma di control di un pa otro cu boso lo traha pa yega na loke cu boso kier.



The New Kids on the Block ta bringa cu Backstreet Boys

Di berdad e ta un guera di "boy bands!" E cabayeronan aki tin como pensamento cu e regreso lo ta mas exitoso cu cualkier grupo di mucha hombernan nobo "Ki locura".

Lo tin algo mas inofensivo cu un pelea entre miembronan di e "boy bandnan"? Con cu e lo ta: e reciente regreso di New Kids on the Block a haya bon di sali y nan prome stap tabata ataca The Backstreet Boys, cu di algun manera tabata e sucesor di e grupo riba e escenario di e gremio di pop adolescente…Danny Wood, cu ta un di e NKOTB, a haci un declaracion explosivo: "E disconan di Backstreet Boys ta sona mescos cu semper. Nan musica no a evoluciona manera esun di nos. Nunca nan a papia bon di nos y nan a bisa si nos tabatin talento ainda nos por tabata hunto. Nan mester a keda kedo y mantene nan boca sera!".

Pa caba di drenta su coleganan/ contrincantenan, Wood a desafianan, bisando cu nan regreso despues di 15 aña inactivo lo ta mucho mas exitoso cu tur esnan di Backstreet Boys hunto. Awo ta sperando riba e contesta di e otro banda.





Britney Spears: "Mi tata a salba mi bida"

Asina mes cu na mas di un ocacion el a keha di su tata (y no Britney) cu ta maneha su miyonnan di Dollar, Britney Spears a reconoce publicamente cu e debe tur credito di su recuperacion na su tata, Jamie Spears.

"Mi tata a salba mi bida. Probablemente, ami no lo ta aki sin dje, nunca mi tabata un bon mucha, pero basicamente e ta bay laga su trabao y su bida pa cuida'mi den cada un momento cu ami no tabata sigur ki haci cu mi bida. Mi debe mi bida na dje", asina e Diva a comenta emocionalmente….

Despues di e colapso nervioso cu el a haya na inicio di aña y despues di a wordo interna pa di dos biaha door di a perde e custodia di su dos yiunan, e interprete di "Toxic" tabata haya su mes den un estado di desesperacion. For di e tempo ey den dosis chikito Sr. Spears a cuminsa tuma rienda y control di su yiu p'asina e por logra haya e yiu cu e tabatin antes. Prome e ta encarga su mes di e finanza di Britney y ademas el a contrata un trainer personal, un chef, un coach, el a dun'e buki di auto-yudansa p'e lesa y el a pone un consultant pa su problema cu su bida. Y aparentemente e tata a haci un bon trabao.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

Vanessa Hudgens ta na estado?



Ta masha hopi rumor di e clase aki a naufraga inmediatamente. Tur cos a cuminsa na momento cu a wak e bariga chikito cu Vanessa Hudgens a mustra den e reciente potretnan cu a wordo saca, e comentario a cuminsa lanta rond esaki: E lo ta na estado, esta e protagonista di High School Musical? Di ta asina, Zac Efron lo ta e tata anto? Of ken?
Bon te ainda ta mucho tempran pa duna un declaracion ya cu no tin nada confirma ainda. Tin e posibilidad cu e bariga chikito ey ta fruto di algun hamburger di mas y un shimis basta pega na su curpa of no. Di otro banda su relacion cu Zac Efron ta sigui stabil, pasobra nan a wordo mira ta disfruta di nan vacantie na un bunita Beach di un isla di Caribe.
P'abo por saca bo mesun conclusion ora bo wak e potret reciente saca di e figura aki cu ta masha stima na Merca.

E ridiculo pedido alcoholico di Amy Winehouse

Por ta e ta pasando den un momento basta critico den su bida p'e por recupera di su adiccion na droga, pero esey si: Ningun hende por kita Amy Winehouse e amor cu e tin pa bebida. A lo menos, no pa awo.
E cantante, cu a forma parti di line-up' di festival cu a tuma luga un par di dia pasa a haci un peticion special n'e organizadornan di e festival ingles: El a pidi nada mas y nada menos cu 48 boter di Jack Daniels pa su camerino.
"Ta masha comun cu e artista por haci pedido di cuminda y bebida prome cu nan yega e festival. Pero e organizadornan a sinta scucha Srta. Winehouse pidi un cantidad ridiculo di Jack Daniels, di hecho, ni e, ni tur su staff por consumi durante su corto estadia", asina a wordo comenta pa un fuente yega n'e evento di e corant ingles The Sun.
Logicamente, na raiz di e excesivo pedido, e autoridad di e evento hasta a cuestiona si e cantante lo logra yega subi riba escenario y si su presentacion tabata mas of menos aceptabel nos no a haya sa esey ainda.


© WE

Lindsay Lohan ta rechasa oferta di Playboy

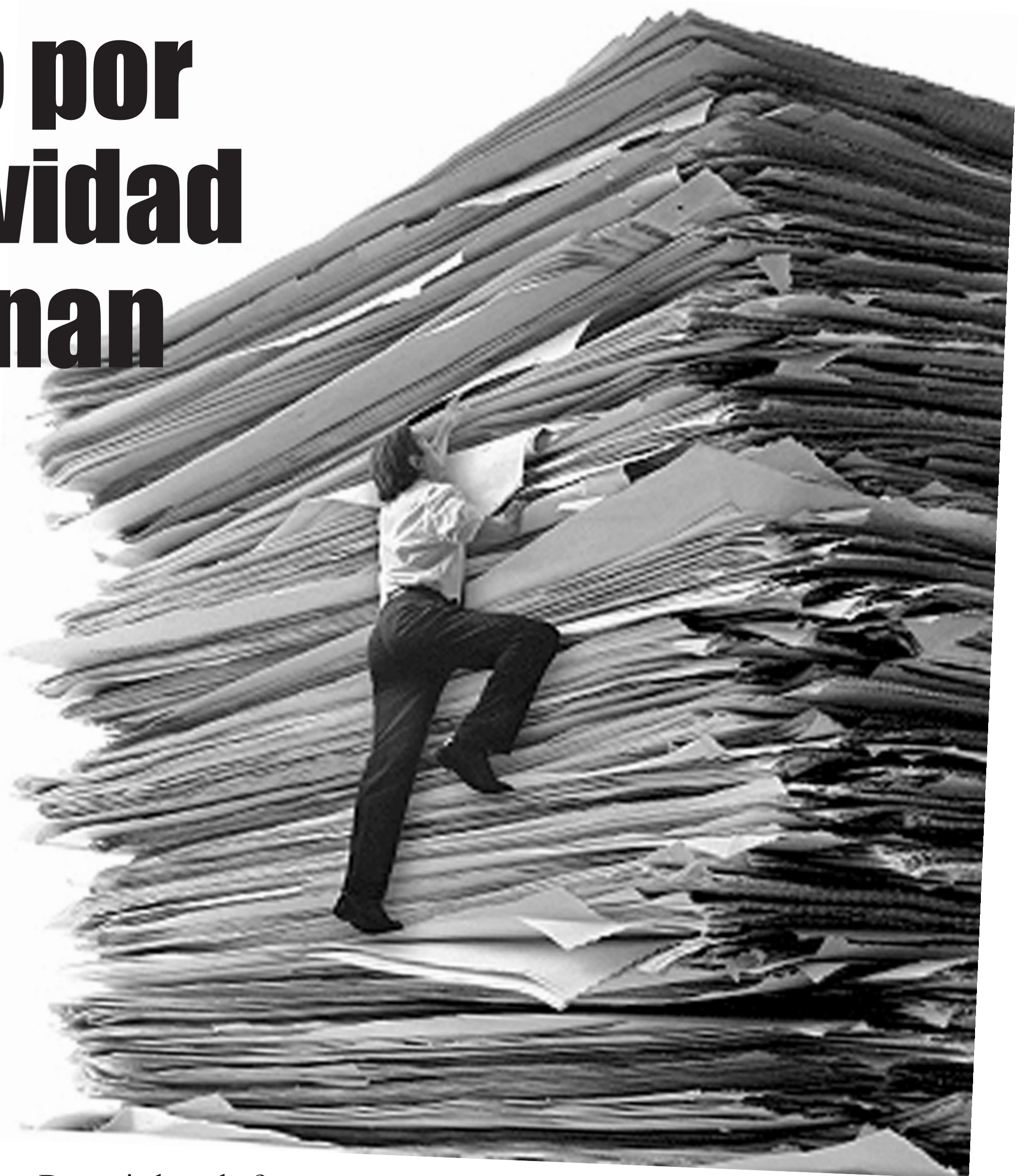
E no tabatin mucho duda den pose den poco paña riba su curpa ora cu e revista New York a pidi'e potret pa sali den e edicion na homenage na Marylin Monroe, sinembargo, Lindsay Lohan no kier ripiti e storia.
Loke si tabata bon cla p'e ta cu el a haya un bon oferta di parti di Playboy pa pose desnudo. Ken ki trato esaki a keda? Wel, despues di tempo Lindsay a rechasa loke nan a ofrece, loke nan kier a dun'e ta un suma di placa basta considerable cu ta nada mas y nada menos cu 700 Mil USDollar. Pa colmo, e no mester a ni kita sunu completamente! E propuesta tabata consisti p'e ta den un edicion special di ocho (8) pagina unda cu e cantante y actriz lo mester a sali topless……nada di sunu completo.

"Si tin posenan sunu, e contesta ta no", asina e representante di e Diva a duna di conoce n'e ehecutivonan di e revista Playboy y mustrando tambe cu e artista no lo tabata kier a haci algo similar na loke el a haci p'e revista New York.



Cinco cos cu lo por stroba productividad y con pa evita nan





ORANJESTAD – Tur hende a yega di pasa den e situacion aki caba, e pen cu no ta traha, e printer cu a keda sin papel y e stul cu no ta stabil cu ta loke cu tabata e ultimo gota cu tabata falta den e hemchi.

Den e negoshi di organizacion, y basicamente na henter mundo, nan ta wordo reconoci manera cosnan cu ta stroba productividad grandemente. Bo ta purbando di caba cu bo cosnan y e cos chikitonan aki ta haci bo loco.

Awo, kico bo por haci contra nan? Hopi! Aki ta sigui algun sugerencia:

1. Cosnan cu ta kibra: Esaki lo por zona ridiculo, pero kico bo tin cu haci? Stop di pone cu bo ta haci nan despues, djis haci nan awo! Tuma poco tempo durante di bo pausa of ora cu bo ta na un yamada pa drecha e cos chikito nan aki. Marca e riba bo calender si bo mester haci esaki.

Drecha e cosnan aki di manera cu bo por pone bo energia creativo berdaderamente den crea y logra caba cu loke cu bo ta haciendo.

2. Productonan no mucho caro pa bo oficina: Ora cu bo ta traha na cas, tin ora cosnan por ta un poco preta na cuminsamento y abo tin djis gana di cuminsa pa caba. Asina ta, cumpra productonan mas barata tin ora ta e contesta pa un temporada cortico. Mientras cu bo ta simplemente na e cuminsamento of awo garando velocidad den bo negoshi y carera, aki ta sigui un conseho tocante di productonan di oficina. Cumpra e miho cu bo por cumpra. Lo bo spaar placa na final, paso lo bo no mester cumpra un otro pa reemplaza cosnan barata cu kibra. Bo negoshi, bo carera y abo mes ta merece esaki, asina ta no stroba bo mes.

3. E temperatura no ta corecto: Demasiado calor? Demasiado frieu? Ningun di dos ta agradabel.

Apesar cu tin cosnan cu bo no por cambia manera cambio di temporada, of menopausa, tin otro cosnan cu si bo por controla na momento cu nos ta papia di temperatura. Mantene bo termostat na un temperatura confortabel pa tur hende. Si bo budget ta chikito of bo ta tene cuenta cu e medio ambiente, mantene e temperatura mas abou y bisti un poco mas paña. Tambe, si bo tin demasiado hopi frieu, lanta y cana un rato of considera un lesenaar para cu lo mantene bo fluho di sanger mas stabil.

4. Bo no por haya loke cu bo tin mester: Ta conoci cu hende sa perde cabes paso cu nan no por haya loke cu nan mester manera nan yabi. No ta nada agradabel ora cu bo tin cu logra algo y bo no por haya loke cu bo tin mester di dje na e momento ey. Bo no sa unda pa cuminsa? Cuminsa cu e cosnan cu mas hopi biaha bo ta pone nan otro caminda.

5. Interupcionnan: E telefoon ta ring, e bel di cas ta zona, bo yiu ta core rond di bo, e cacho ta blaf y mucho mas. Tin ora tur e cosnan aki ta bira di mas! Purba: paga bo telefon y programanan di message instantaneo na momento cu bo ta trahando riba un proyecto grandi, pone oranan den cual hende por bishita bo of cu bo ta tuma contacto cu bo famia. Busca un babysitter pa wak pa bo yiunan durante di e proyecto aki lo ta un bon idea.



10 recomendación pa evita aparicion di celulitis



Sigui e stapnan aki pa mantene un alimentacion sano cu ta yuda bo elimina toxina y combati e "orange skin"

ORANJESTAD – Bou bo cuero ta existi algun celula yama adiposito, cu ta warda e vet cu nos curpa mester y ta transforma e den e combustible cu ta duna energia pa tin un mihor salud.

Ora ta sosode algun desekilibrio causa pa un mal alimentacion of malesa, e adiposito ta stop di traha y ta sera, creciendo mas di lo normal y despues ta daña.

E problema aki ta pone cu bo curpa ta warda mas vet y retene likido, ademas cu bo cuero ta bira duro. E efecto aki paden cu ta sacudi e organismo ta afecta casi 90% di hende muher y ta proboca e aparicion di "orange skin" na pia, chan, stoma, rudiya, braza y nek.

Alimentacion ta Basico

Segun experto, celulitis tin un relacion estrecho cu alimentacion. Pero siguiendo e tipnan aki, bo por combati of evita su aparicion:

1. Purifica bo Curpa. Pa haci bo stoma limpi y elimina toxina, bebe mey liter di jus y batido natural prome cu cuminda y anochi, prepara e momento ey. Algun di e berduranan mas adecua pa traha e bebidanan aki ta apio, hinojo, spinaca of apel. Otro opcion ta consumi djis fruta y berdura di e temporada.
2. Tuma mas Hero. Fuera di preveni anemia, berdura y cumindanan rico den hero manera noten, pruim, erwten, avena, aros y carni di porco no por falta na bo mesa. E falta di e mineral aki ta faborece e aparicion di celulitis y stroba su eliminacion.
3. Baha Man na Salo. Si bo ta di esnan cu ta goza di duna smak na carni cu salo, caba cu e custumber aki cu ta yuda e aparicion di celulitis. Y cambie pa salo di lama, cu ta contene gran cantidad di mineral y ta duna mihor smak na e cumindanan.
4. Bebe Te. Te di matanan medicinal manera cola di caballo, salvia y te berde ta ideal pa elimina likido y toxina. Otro opcion cu ta yuda combati celulitis ta menta, hinojo y espino blanco.
5. Controla Peso. Aunke un diet abou den caloria ta yuda combati celulitis, e problema tambe ta ataca hende muher delega. Diet halto den vet ta causa obesidad, pero e dietnan demasiado estricto tambe ta acelera y empeora e celulitis.
6. Hidrata! Bebe por lo menos dos liter di awa pa dia, entre cuminda, y e resto den te, sopi y jusnan natural. Hidratacion ta yuda pa bo niernan traha mihor, bo ta purifica constantemente, mehora bo circulacion, elimina likido y evite bariga sera.
7. Consumi mas cuminda natural. Cumindanan hasa, den bleki, procesa of refina tin conservador, colorante of substancianan artificial cu ta dificulta e digestion y ta aumenta e acumulacion di toxina. Scoge cumindanan curu, steamed, natural y integral, ya cu ta digeri mihor, aporta mas nutriente y menos toxico.
8. Come hopi Fibra. E cumindanan rico den fibra vegetal ta un aliado balioso pa preveni y alivia bariga sera. Fruta, berdura, bonchi y cereal, mescos cu suplementonan alimenticio manera linaza of trigo tin hopi funcion di purificacion.
9. Balanza Potasio. E mineral aki ta un di e suplementonan mas recomenda pa dokter. Su falta, ademas di fomenta acne y cuero seco, ta altera e balans di likido cu bo curpa mester. Bo por haye den fruta seco, kool, banana y berehein.
10. Siña Cushina Bon. Ora bo traha carni y pisca usa grill of herbe nan pa conserva su propiedadnan natural. Berdura, semper cu por, come curu, horna, herbi, steamed of den microwave.





Pa baha peso medidasnan lihe y sigur Special Prijs



Uruguaystraat 6, Oranjestad. Tel: 583-7280 / 593-9063
E-mail: esticatauro@hotmail.com / esticatauro@setarnet.com



Aries
Nan a reta bo? Bo por haci esaki, tur hende ta kere den bo. Abo tin cu kere den bo mes!



Tauro
Tuma tempo pa splica loke cu bo kiermen y lo bo wak cu bo ta goza di un compression mas grandi.



Gemini
Purba di ta mas suave posibel awe, mustra un poco agresividad y lo bo por ta den problema awe.



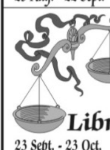
Cancer
Bo lo tin cu papia of actua lihe awe, esnan rond di bo lo por compronde bo malo.



Leo
Hala un rosea profundo, y lo bo haya entusiasmo pa loke cu bo ta haciendo awo.



Virgo
Haci un opcion por ta algo dificil, pero awe bo tin e oportunidad pa pasa door di bo opcionnan.



Libra
Bo ta un rayo di solo awe y ningun hende lo por sinti nan mes deprimi awe rond di bo.



Scorpio
Braza ideanan nobo ta hopi bon, pero no spera esnan rond di bo pa haci esaki tambe.



Sagitario
Pretende cu un problema lo soluciona su mes no ta un bon idea, confronta e y caba cune awe.



Capricornio
Cualkier cos cu bo caba cune awe lo duna bo un gran sentido di logro. Disfruta di esaki awe.



Acuario
Cosnan subliminal ta pasando entre abo y un amigo, esaki mes ta creando e tension.



Piscis
Amigonan ta hungando e wega di sigui e lider awe, y awe abo ta e gran lider!



DE VIAJE?
En Jasaba le vendemos sus tiquetes
Santo Domingo, Peru, Colombia, Venezuela, Europa, USA
TEL: 583-7607 / 583-4920 / CEL: 592-8666

29

MONOPOLY PROPERTIES 24

Atlantic Avenue
Baltic Avenue
Electric Company
Houses
Illinois Avenue
Kentucky Avenue
Marvin Gardens
Oriental Avenue
Pacific Avenue
Park Place
Reading Railroad
St. Charles Place
St. James Place
Ventnor Avenue
Water Works

E	N	E	T	J	A	M	E	S	P	A	C	E	Z	R
U	Y	A	V	S	W	R	W	N	L	S	H	I	A	G
N	C	Q	N	A	T	E	Y	O	K	Z	L	I	N	H
A	P	I	F	I	Y	U	T	N	R	A	R	D	U	O
M	C	C	L	C	A	D	C	E	D	O	A	S	E	S
O	I	E	E	P	Y	K	K	A	R	E	I	I	O	R
N	T	R	C	A	D	E	N	G	T	L	L	N	V	I
E	P	L	T	H	V	U	E	L	T	C	A	P	A	S
U	E	Q	A	L	I	K	A	N	I	V	N	V	E	Z
N	I	V	A	B	N	L	P	R	P	E	Y	U	B	N
R	Q	E	T	E	A	S	A	K	F	L	E	T	A	U
O	J	N	S	C	E	T	P	E	A	M	H	L	E	C
V	E	U	F	T	C	L	R	C	R	Q	A	T	I	A
A	Z	N	E	R	V	H	A	D	A	R	V	O	N	V
R	O	N	T	N	E	S	N	E	G	N	I	E	U	E



SUDOKU
PUZZLES

	8		2	9		4		
	7	4		8	6		9	1
2			4				6	
	3					5		4
5	1			6			2	8
4		8					3	
	6				9			5
8	2		6	4		3	7	
		5		1	3		8	

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

1	8	6	2	9	7	4	5	3
3	7	4	5	8	6	2	9	1
2	5	9	4	3	1	8	6	7
6	3	2	9	7	8	5	1	4
5	1	7	3	6	4	9	2	8
4	9	8	1	5	2	7	3	6
7	6	3	8	2	9	1	4	5
8	2	1	6	4	5	3	7	9
9	4	5	7	1	3	6	8	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Luchmun

Botica na warda



Oranjestad:

San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



11 Freewinds
23 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976







Dia di introduccion na Doc Huiswerk Instituut

TANKI LEENDERT - Recientemente Doc Huiswerk Instituut tabatin su dia di introduccion pa su alumno nan. E meta di e encuentro aki ta e.o. pa e muchanan ser conoci cu otro y a laves intercambia informacion, pensamento y ideanan pa un bon comienzo di aña escolar nobo. Riba e potret nan por mira mas di e evento sano aki.





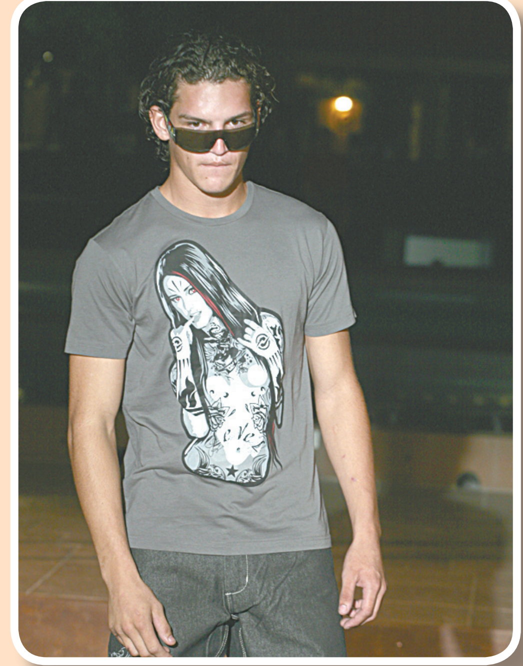


Steezo y Baby Phat a presenta coleccion nobo

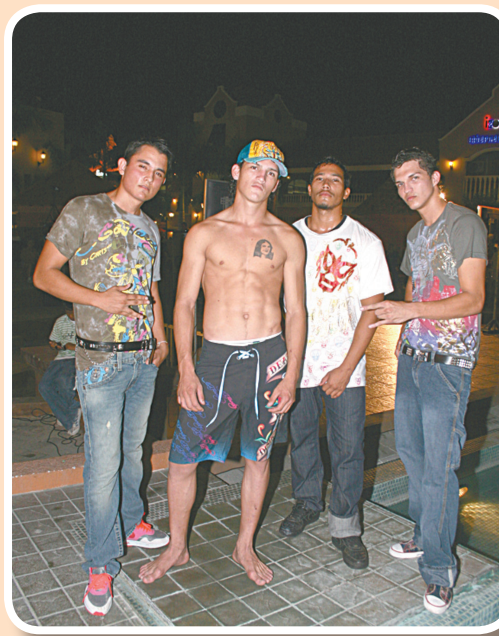
Na Paseo Herencia



















NOORD - Diabierna anochi Paseo Herencia a ofrece otro actividad di entretenimento como atraccion pa su Bishitantenan. Na e ocasion aki tabata un fashion show di dos di su tiendanan mas popular. Steezo y Baby Phat by Kimora Lee Simmons a luci nan ultimo coleccion di paña. Basa den e estilo di ambos boutique, e anochi a haya un tema 'urban.' Steezo ta conoci pa tin paña cu hopi artista Urbano ta bisti. Por ehempel Justin Timberlake, Usher, Jay Z y mucho hopi pa menciona. E famoso marca Ed Hurley ta un di esnan mas resaltante cu nan tin. Y di parti di Baby Phat tabatin coleccion bunita pa e damanan cu kier luci y resalta unda cu nan bay. Conoci pa su estilo sexy fabuloso, tabatin hopi bling bling riba pasarela cu tabata e escenario principal di Paseo Herencia. Riba e combinacion di potret por mira algun di e outfitnan presenta e anochi aki.



DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Resultado di Fedeveta 40 Plus y proximo weganan pa diarason awor

C/3

DEPORTE

Last Man Standing # 7 tabata hopi emocional

C/5

INTERNACIONAL

Predicador Nigeriano cu 86 casa a haya amnestia di Corte

C14

LATINO

Manifestantes Bolivia intentan cortar gas a Brasil

C11

Organiza pa Racing Club Aruba

Exitoso tabata e torneo di futbol hubenil dedica na sr. Juan "Chalito" Henriquez den feliz memoria





SOLITO- Diadomingo ultimo e tricolornan di Solito, esta RCA e tene un torneo di futbol LIFIDA na honor di un di e grandinan cu a engrandece e futbol bou di e hungadornan hoben di RCA, esta sr. Juan "Chalito" Henriquez den felis memoria. E mainta a cuminsa cu un desfile di e equiponan participante, na unda yiunan di sr. Juan Henriquez y nan famia a bini y presencia e torneo. Den Mini Baby, RCA a gana Jong Aruba 4 - 0, mientras cu den Baby RCA 1 a gana Jong Aruba, 4 - 3, den e otro wega tambe valido den e categoria Baby, RCA 2 a gana SV Washington cu e score di 2 - 0. Den Lifida A RCA 1 a perde di Jong Aruba cu e score di 3 - 1, mientras cu SV Washington a gana di RCA 2 cu e score di 5 - 3. E final den Baby a bai entyre RCA 1 y RCA 2. Aki RCA 2 a gana RCA 1 cu e anotacion di 6 – 3. E final den Lifida A a bay entre Jong Aruba y Washington, aki e muchanan cu flanel di Barcelona,

Continua C/2

Continuacion di C/1

Organiza pa Racing Club Aruba

Exitoso tabata e torneo di futbol hubenil dedica na sr. Juan "Chalito" Henriquez den feliz memoria





esta Washington no a pordona y a gana Jong Aruba cu e score di 8 - 0. Despues a sigui cu e encuentro den Lifida B entre RCA y Dakota, aki RCA a gana Dakota cu e score di 6 - 1 y den menor RCA a gana Brazil Jr cu e score di 2 - 0. Por ultimo a clausura e torneo cu un encuentro amistoso entre e junioren di RCA contra di un seleccion mixto consisti di hungadornan femenino di RCA combina cu algun entrenador.

Na final presidente di RCA, Sr. Juan "Adi" Thijzen den presencia di e demas miembronan di RCA a haci entrega di e trofeonan na e equiponan cu a triunfa durante e torneo, tambe a duna e placa di honor na yiu y famia di sr. Juan "Chalito" Henriquez den feliz memoria como muestra di aprecio pa cu su apoyo y contribucion na e famia grandi di RCA. Despues di e weganan, tur presente a keda te den oranan lat di anochi, varios hende a mira otro despues di hopi tempo atrobe, tur a recorda e temponan di aya di RCA bou sr. Juan Henriquez den feliz memoria, temponan cu lamentablemente no lo bolbe bek, pero sigur uno inolvidabel. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e torneo dedica na sr. Juan "Chalito" Henriquez organiza pa RCA.









Resultado di Fedeveta 40 Plus y proximo weganan pa diarason awor





PARADERA- For di tereno di Caiquetio na Paradera nos a haya e siguiente resultado. Den e prome wega Nacional a vence Estrella cu e score di 4-1. Golnan marca pa Guillermo Guerra 3x, Tello Sevillano y Enrique Fuentes.

E di 2 wega Caravel a supera Teachers 1-0, gol di victoria anota pa Richenel Maduro. Despues Phoenix a gana SCA 4-3, golnan marca pa Roland Ras, John Lopez, Adri Martila (2x), Jorge Croes y Victor Vrolijk (2x). Carlos Sonnesein a ricibi carchi cora. For di veld di Dakota Roma a logra un victoria facil riba Atletico cu e score di 6-0, cu golnan di Richard Hopmans (3x), Frencel Geertruida, Luis Tromp y Albert Lake. E di dos wega Rooi Afo a logra gana for di JBrazil cu e score di 5-1. Pa JBrazil a score Hubert Ras, pa Rooi Afo esaki no ta anota riba e lista. Luis Valderama y Enrique Hendrick a ricibi carchi cora. E ultimo wega na Dakota e equipo di Toke a colecta 3 punto mas ganando Barcelona 3-1, golnan anota pa Kenneth Simon (2x), Pedro Thode y tambe Andre Misiedjan . Alexis Mendoza a ricibi carchi cora.

Na Estrella e team di Inter a vence Maritimo 1-0, gol anota pa Juri Suarez. Refereenan cu a duna un bon man atrobe tabata David Cruz, Erwin Helder, Fan Dijkhoff, Robert Kelly, Lucho Zambrano y Vito Ridderstaat. Awe diaranzon e weganan ta continua, pero tin un cambio di veld.

E weganan programa riba tereno di Brittania a cambia pa Tanki Leendert, e orarionan a keda mescos. Pues e programa pa awe diarazon unda e weganan ta cuminsa 7'or y 8.30, ta manera ta sigui.

Na Caiquetio 8.30 Bubali contra Teachers, na tereno di Tanki Leendert Caravel contra Britannia Toke despues pa 8.30 Barcelona lo hunga cu Inter, na Dakota pa 7'or Maritimo contra Roma y despues Atletico lo topa cu Rooi Afo, na tereno di Nacional JBrazil lo enfrenta SCA y pa 8.30 Phoenix lo midi forza cu Nacional. Un y tur ta cordialmente invita.



Careda di Vruminga dia 13 september

ORANJESTAD- C.A.M.O., Club di Atletismo Medaya di Oro ta participa cu diasabra awor nan lo tin nan tradicional caredanan di vruminga na Veld di Mercurios na haltura di Marlboro Ballpark aki na Dakota. E competencia lo cuminza pa 9'or di mainta y ta pa e categorianan di 4 y 5 aña, 6 y 7 aña, 8 y 9 aña, 10 y 11 aña y 12 y 13 aña, tanto mucha muher copmo mucha homber.
E prome grupo lo core 300m, e di dos 400m, di tres 600m, di cuatro grupo 800m y esun mas grandi lo core 1000m.
Por inscribi durante oranan di training di CAMO na Stadion for di 4.30 te cu 6'or atardi y tambe por inscribi diasabra mainta te cu 8.30 na Veld di Mercurios mes. Pa mas informacion por yama Wiwi Piña na 593-7411 of na e-mail felixpi.697@yahoo.com

Organisa pa Bad Devils S.B.T

Copa San Nicolas 2008

SAN NICOLAS- Bad Devils S.B.T. Organization ta invita e pueblo di Aruba y e pueblo di Pariba di Brug en especial pa bin presencia apertura di Copa San Nicolas 2008 cu lo tuma lugar diadomingo awor dia 14 di September 2008 riba veld di Madushi Stars cuminsando pa 10'or di mainta.

Musica lo ta den man di Mike's disco y for di 4'or lo tin musica live di Zeta Band. Bar y cushina lo ta bon surti manera semper, un boca bisa otro si boso ta corda con dushi boso a pasa den Copa di Bario Pariba di Brug, anto ta riba veld di Madushi Stars bo mester ta pasobra bon ambiente ta sigura.
E weganan ta manera ta sigui: Pa 10'or De Cuba Electrical v/s Unity, pa 11:45 Petro Macorisano v/s Bow Palo, pa 1:30 Bad Devils v/s Y.2.K y pa 3:15 Madushi Stars v/s Barber Boyz.
Nos ta topa diadomingo na Madushi Stars Ballpark na Sero Blanco.

Dia 26 di September proximo

Teachers United ta prepara pa celebra su di 50 aña di existencia



ORANJESTAD- E tempo di antes tabata tin hopi frere cu tabata traha den enseñansa, den tempo di 1940 bay ariba. Un tempo tabata tin como un di e promer presidentenan, Sr. Theo Bijk, sigui pa diferente otro, manera Efigenio van der Biezen, Jopie Wever, Fechi van der Biezen, actualmente Sr. Gerrit Besselink. Entre e frerenan tabata tin frere Andre, Gerardo, Alfons, Norbertus, Edwin, etc. etc. cu tabata activo den deporte di futbol tambe. Un par di hungadornan desde comienzo di Teachers United ta Sr. Oslin Boekhoudt, Sim Frank, Efigenio van der Biezen, Richard Frank, Coco Zievinger (q.e.p.d.), Asinto Flanegin, Shotty Schoop, Benzo Coffie, Purcy Denz (q.e.p.d.), entre e mas grandinan di nos equipo. Teachers United tabata y ta activo tambe den e deporte di softbol. Nombernan manera Jopie Wever, Antonio e temible Correa, Frank Zaandam, Richard Frank, Eric Rincones, Fefe Bardouille, Robert Oduber, Bencho Frank, enfin tin hopi mas pa menciona. Actualmente Teachers United ta activo den futbol veterano campeonato 2008-2009 di Fedeveta, cu tres team: den 35 plus, 40 plus, y 50 plus. E promer dia cual ta dialuna 22 di September nos ta warda tur nos miembronan pa acudi na club Hubentud Tanki Leendert, pa e weganan di domino entre e Teachers di antes y e Teachers actual. E weganan lo cuminsa pa 8' or di anochi, y aki lo tin cos di bebe y come na benta den club. E siguiente diaranson 24 di September lo tin un wega di futbol entre e Teachers di antes y e Teachers actual. E wega lo cuminsa pa 8'or di anochi, y despues di wega lo tin oportunidat pa combersa, cu e grandinan di nos equipo. Diabierna dia 26 di September lo sigui cu un santo sacrificio di misa na misa di Dakota pa 7'or di anochi. Aki lo pidi bendicion pa nos equipo y su grandinan pa gradicimiento. Despues lo sigui cu e recepcion na club di Simar. Esaki lo ta di 8'or pa 11'or. Pa nos organisacion lo ta un placer di por ricibi un donacion di bo empresa pa por cubri e gastonan di e siman di celebracion cual lo ta 22 pa 26 di September. Number di cuenta di Teachers United ta 43.77.184 na RBTT Bank Aruba n.v. Por ricibi donacion financiero of cu material pa e celebracion. Por tuma contacto cu diferente miembro entrenan Presidente Comicion Celebracion 50 aña : Everardo van der Biezen. Tel. 5674328 of 7430713, Secretario Comicion 50 aña : Phillipe Tromp. Tel. 5632396 , PR Teachers United : Seever Krozendijk. Tel. 5617026, Presidente Teachers United : Gerrit Besselink. Tel. 5940682, Representante Olden Teachers : Oslin Boekhoudt, Tel. 5821151 y Representante actividatnan : Hilario Maduro Tel. 9643351.



Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Lomito cu Mushroom den sous di speki

Ingredientenan:

- **½ liber di lomito di slice fini fini, sous di soya**
- **1 bleki mushroom di slice, peper preto**
- **6 slice di speki**
- **Aji - no - moto**
- **1 siboyo corta chiquito chiquito**
- **konoflo na puiro**
- **1 promenton corta chiquito**
- **Poco pasta di tomati**

Preparacion:

Slice e lomito fini fini y despues tempera esaki cu poco konoflo di puiro, aji-no-moto, peper preto y sous di soya.
Mientras ta laga e carni trek poco den e tempero, ta corta e speki chiquito chiquito y ta hasa esakinan seco.
Corta e siboyo y promenton tambe chiquito chiquito y despues cu caba hasi esaki ta pone e carni den un panchi grandi cu poco maneta.
Laga e carni cushina medio y despues agrega e siboyo, promonton, speki y mushroom.
Laga tur cos mescla y caba di cushina bon den otro y por ultimo ta pone poco awa y poco pasta di tomati.
Tapa e planchi y laga e cushina, te ora cu e sous bira un tiki mas diki.

Bon Appetit!

Last Man Standing # 7 tabata hopi emocional

Mester palabra mihor entre organizadornan y refereenan





SANTA CRUZ- E programa di pelea Last Man Standing # 7 diasabra ultimo na Centro Deportivo Betico Croes tabata colma di emocion. Por a sinti cu tabatin rivalidad grandi entre dos grupo: e grupo bou guia di Evan Nedd cu a bin bisti cu nan uniform di combate y e otro grupo cu a bin tambe pa duna lo mihor pero tabata menos bon prepara. Nos por a mira cu e second di e ultimo grupo menciona no tabatin ni awa pa laba e mouthpiece di e combatiente. Of nan tabata spanta!

Despues di e ultimo pelea por poco tabatin mas pelea "no-programa" pa motibo di atitud "onsportief" di e ganadornan aunke nos por compronde cu esaki a ser causa hustamente pa e rivalidad grandi cu ta existi entre e gruponan ariba menciona.

Rivalidad ta bon pero mester tin limite.

Tambe nos a nota cu no tabatin bon coordinacion entre e organizadornan y e refereenan. Mester bin bon palabracion kiko ta permisible y kiko no. Ora referee tuma un bon decisión, no por cambia esaki. Descualifica ta descualifica! Tiramento di elleboog ta permiti of no ta permiti?

Un cos ta sigur, e programa di dia 6 di december ta "sold out" caba! Eynan lo tin cos!

E programa a cuminsa cu canto di nos Himno den un ritmo cu nos no conoce. Proximamente lo canta himno "a la bolero of a la merengue of den estilo salsa", anto nos ta aplaudi e cosnan aki tambe!

E prome pelea Virgil Lispier y Jair Roos a duna bon bataya, un pelea bastante pareu. Refereenan a duna Virgil e pelea! Un bon decisión!

Angelo Davelaar a enfrenta Damián Wester. Angelo a logra dal Damián un bon rudia den su pecho y aki Damián a dicidi di retira ya cu e dolor den su pecho tabata persisti!

Nos tabata completamente di acuerdo cu e decisión aki pasobra e hoben aki no a core e risico di haya mas golpi. Awor e por recupera y bin bek y brinda mihor pelea otro biaha.

Pues un victoria pa Angelo Davelaar mediante knockout tecnico.

E tercer pelea a bay entre James Richardson y Solari di Corsow. James a conecta algun elleboog riba cabez di Scolari cu a tolondra e atleta. Aki referee a para e pelea mes ora y a descualifica James pero organizadornan a bisa cu e ta bringando den un pool y pa e motibo ey no por descualifica e púgil y te hasta ta dune e pelea gana. Esaki no por!

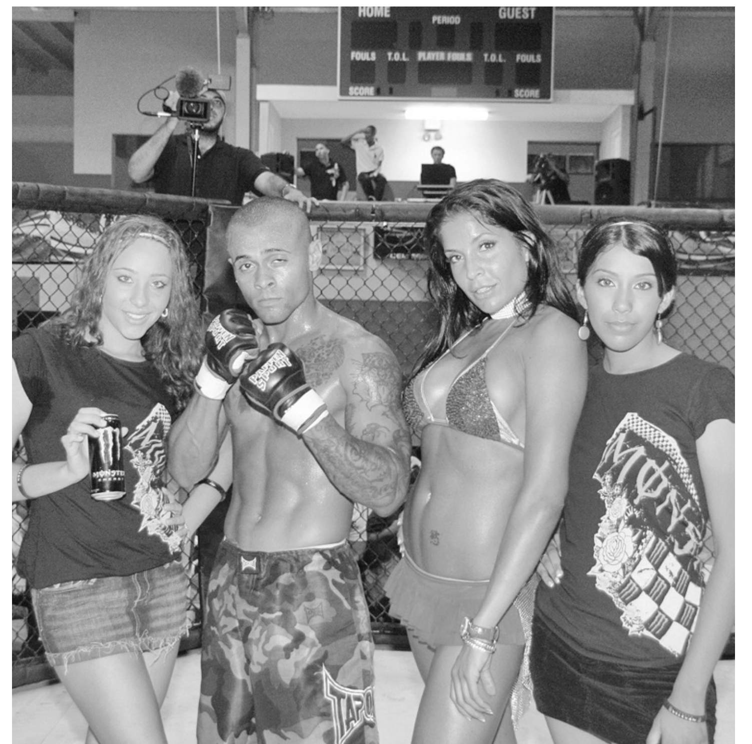
Despues a sigui un pelea di demostracion di un arte nobo entre Marc Dupersoy y Jean Marc Howell. Jean Marc a gana e pelea aki cu tin parecido na lucha libre pero hopi mas suave sin tiramento di mokete.

Despues James Richardson a enfrenta Wally Wester den e final di nan categoria. Den nan prome enfrentamento James a logra Wally halto y bahe cu hopi forza riba su lomba. Riba vloer e ta aplica un "Chone" cu cual e ta logra manda Wally leu, for di tino y ta ser declara e ganador di Last Man Standing.

Den e ultimo pelea e emocionnan a bay haltisimo. Evan Nedd a enfrenta Harmon Gregory kende tambe tabatin hopi fanatico. Ambos bringador a luci fuerte, bon prepara y a mustra esaki tambe ora cu e pelea a cuminza. A tene otro duro y a manda algun mokete tambe basta bon di cual por bisa cu no ta tur a alcanza nan meta.

Cierto momento a para e pelea pasobra e referee a confundi y a kere cu Harmon a entrega. Pero e pelea a sigui y den un momento di descuido Evan Nedd a logra conecta Harmon na cachete cu un golpi fuertisimo cu a mande lonan y a paga su luz. Evan a yega cerca mesora y a sigura su pelea cu otro golpi mas fuerte ainda cu a corona su obra.

Despues di e knockout fulminante aki cosnan a sosode cu nos no por cualifica como deportivo, cosnan cu a provoca esnan den publico cu a reacciona den forma negativo.





BON DIA Aruba

www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Prome siman di campeonato division di Honor no ta duna mucho claridad favoritonan

ORANJESTAD- E prome fin di siman di campeonato 2008-2009 di futbol di division di Honor, ta tras di lomba caminda tres ekipo a logra un victoria den nan prome salida, y dos di e weganan a keda empata.

Britannia, Estrella y Dakota a logra un triunfo den nan prome salida y e tres ekiponan aki tambe a pica dilanti riba e tabla di posicion, mientras cu La Fama, Deportivo Nacional, Trupial y Sportboys a keda c'un punto y tanto RCA, Riverplate como Jong Aruba a keda cu cero punto.

Mientras cu apenas un fecha a wordo hunga den e division di Honor, ya caba tin cu admiti cu tin cierto indicacionnan si den cual direccion e campeonato aki lo bai y cual lo ta e ekiponan cu lo por ta favoritonan pa clasificacion pa play off.

Britannia sin duda algun a duna muestra di ta un di e favoritonan, ora cu el a supera RCA diabierna anochi den e partido inaugural, cu anotacion di 3-0.

La Fama y Deportivo Nacional, cual dos ekiponan a enfrenta otro y a keda empata na 1-1, pero sin duda algun ambos a demostra di ta favoritonan pa keda den e prome cuaternan, cu ta duna derecho pa hunga pa e titulo di campeon.

Tanto Estrella como Dakota a logra un triunfo den nan prome compromiso, pero no por sigura cu e dos ekiponan aki tin suficiente profundidad



pa logra nan clasificacion.



Estrella a supera Riverplate comodamente pero no a demostra un futbol asina dominante of asina efectivo cu por converti e ekipo den un favorito pa logra su clasificacion.

Dakota a domina ampliamente e ekipo di Jong Aruba pero su victoria di 5-1 tampoco a mustra mucho di loke e team aki ta actualmente, ya cu e ekipo di Noord no a brinda mucho resistencia cu por a hinca Dakota den problemanan serio.

SORPRESA

E sorpresa di mas grandi di e prome fin di siman, tabata e derota di RCA na man di Britannia cu anotacion di 3-0, pero no e derota riba su mes, pero e transformacion di un ekipo cu a caba di corona su mes campeon, pa un ekipo modesto cu poco profundidad den su wega.

E ekipo a presenta cu hopi hungador hubenil, kendenan simplemente no tin e experencia y tampoco e forza fisico pa hiba un bataya largo y dificil.

Ta di spera cu e ekipo lo cambia ora cu Maurice Escalona regresa despues di a sinta un castigo di suspencion pa carchi cora ricibi den e serie final contra di Britannia.

Pero di otro banda RCA tin mester di mas hungador, ya cu Escalona su so lo no por carga e peso aki, mirando con debil e tricolornan a bira den e partido di diabierna ultimo.

Britannia di otro banda a mustra solido, cu su refuerzonan nobo pero tam be demostrando un wega di conhunto efectivo y hopi determina.

Riverplate tambe a resulta den un sorpresa ya cu e ekipo a hunga den e pre campeonato organiza pa RCA, un bon nivel di futbol pero contra di Estrella, e ekipo no por a produci y a perde den un wega bruha y sin sentido.

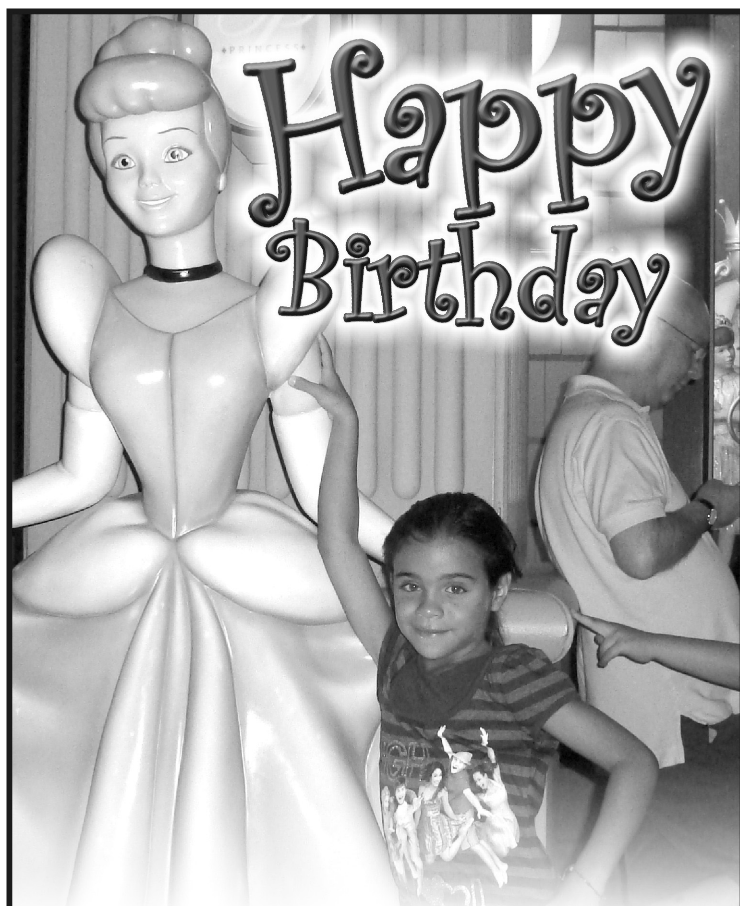
Otro sorpresa kizas tabata e derota grandi sufri pa Jong Aruba, cu a sufri un derota di 5-1 na man di Dakota den un partido cu no tabata mucho cos di gaba.

Jong Aruba a perde algun hungador clave y sigur no a mustra e mesun ekipo cu temporada anterior y e ekipo a mustra hopi lento riba tereno y cu poco forza ofensivo.

DEBIL

E otro dos ekiponan, esta Trupial y Sportboys no a impresiona den nan prome salida, empatando na 1-1 pero ambos ekipo a mustra hopi debilidad, y caminda e condicion fisico tambe a hunga un rol.

Si no bin cambio den nan sistema di wega, ambos ekipo lo por enfrenta problemanan serio pa loke ta e siguiente weganan den division di Honor.



Awe ta e dia cu hopi tawata spera e prinsecita di Macuarima i di Noord a hasi anja Kende ta

Thalia Nurs

Thalia ta risibi un brasa arinjoso di mami(Joan) y Papi(Anduane) i Pabien pa Thalia Party su Mama y Papa y di Omo y tanta I di party su primo Preferi Jeje... Thalia Henter Famia ta deseabo Pabien i exito den bo bida.

New York Yankees ya no tin nada mas pa busca cu ta hungadornan nobo pa proximo temporada

Joe Girardi ta sigur di su puesto





NEW YORK- Otro derota, e biaha aki na man di Los Angeles Angels dialuna anochi cu anotacion di 11-2, a confirma cu New York Yankees no tin nada mas di busca den e lucha pa clasificacion pa play off.

Faltando menos cu 20 wega pa wordo hunga, Yankees ta 10 wega tras di Tampa Bay Devil Rays y ta 91/2 tras di Boston Red Sox y ta solamente un milager por scapa Yankees di keda for di serienan di play off despues di hopi aña.

Ta tristo pa bisa of acepta e berdad pero hecho ta cu e argumento mas principal na e momentonan aki den e organiacion di Yankees, ta e stadion nobo cu ainda ta den construccion y cu tin cu keda cla pa temporada nobo.

Otro pitcher cu ta purbando, esta Carl Pavano, kende ta den su ultimo aña di contrato cu Yankees, a faya ora cu Angels a sut'e formal den di seis entrada riba caminda pa e triunfo grandi aki.

Na e momentonan aki, solamente a keda New York Yankees un solo cos pa haci, esta di haci un inventario di e loke cu tin den e ekipo aworaki, kico e tin mester pa futuro pa finalmente termina e temporada y bai over na haci e hopi cambionan cu e ekipo tin cu haci pa e proximo temporada.

E trabou di mas grandi ta di hinca henter un staf di pitcheo bek den otro, di ganadornan, di pitchernan cu tin consistencia y di esnan cu cada cuater of cinco dia ta bin bek pa gana, y por duna Yankees un triunfo sigur.

DUDANAN

Ya caba a cuminza lanta e pregunta si Andy Pettitte ta bin bek of no, y a ser mustra cu el a mustra deseo di keda un temporada mas pa pitcha den e stadion nobo pero ainda no tin mucho claridad riba kico lo ta su futuro.

Te awor aki ta solamente Chien-Ming Wang, kende a lesiona su mes prome cu mitar di temporada asina serio cu e lo no mira accion mas, ta sigur como habridor pa proximo temporada mientras cu Mike Mussina lo por ta e otro, pero e edad di Mussina y su forza fisico tambe tin cu hunga un rol, ya cu un biaha mas e ta birando inefectivo na final di temporada.

Di eynan bai ariba Yankees no tin nada sigur mas y pitchernan manera Phil Hughes, Ian Kennedy, Cal Pavano, Rasner, Sidney Ponson, Dan Giese y otronan cu no tabata asina consistente.

E mayor decepcion di Yankees tabata e hecho cu a confia riba su talentonan hoben, manera Hughes y Kennedy, cu nan lo a bai carga e ekipo cu nan talento, loke nunca a sosode.

Nan a resulta sumamente vulnerable, inconsistente y sumamente inefectivo y ya tabata laat pa Yankees tuma un otro rumbo pa loke ta pitcheo.

Un di nombernan grandi cu ya a wordo asocia cu Yankees ta e actual pitcher di Milwaukee Brewers, esta CC Sabathia, kende tin record di 9-0 y un porcentahe di careda limpi permiti di 1.42 desde cu el a wordo cambia pa Indians cu e ekipo di Brewers prome cu All Star break.

Temporada pasa Yankees no kier a bai tras di Johan Santana, ya cu el a confia riba Hughes y Kennedy pero tin duda grandi si e situacion aki bolbe presenta su mes.

OBLIGACION

New York Yankees ta den un obligacion grandi cu su fanaticada, y e hecho cu 2009 ta bira e prome den e stadion nobo y e ekipo di New York ta obliga na presenta un bon ekipo pa inicia e era nobo aki riba bon pia.

Hank Steinbrenner ya caba a anuncia cu e ekipo lo conoce hopi cambio, cu nan lo busca refuerzonan necesario pa pone Yankees caminda cu e mester ta, manera su tata semper a boga pa pone Yankees.

Fuera di pitcheo, e ekipo ta bai tin mester di algun hungador hoben, cu poder y cu por bati pa averahe, mientras cu Yankees tin cu dicidi kico e ta bai haci cu hungadornan manera Bobby Abreu, Jason Giamby, Hideki Matsui, Johnny Damon, Melky Cabrera, Ivan Rodriguez y otronan cu no a produci manera a spera di nan.

Pa loke ta manager Joe Girardi, ayera Hank Steinbrenner a confirma cu Girardi lo ta bek como manager, indicando cu el a traha bon, bou di circumstancianan dificil y cu tabata imposibel pa logra resultadonan bon, ora cu tur cos ta bayendo malo.

El a confirma cu Girardi a haci un tremendo trabou y cu ta sigur cu e lo regresa como manager di e ekipo di New York Yankees.

Special Olympics na Beijing a duna deporte un otro nificacion y mucho mas balor











BEIJING- Nan nomber no ta Michael Philips, tampoco Kobe Bryant of cualkier otro atleta mundialmente conoci, kendenan a competi den Weganan Olimpico di Beijing di luna pasa. Al contrario, nan nomber ta April Holmes di Merca, kende tin un solo pia pero a core, Dmitry Kokarv di Russia kende no por cana pero ta landa, Yaser Abdelazizi, kende no opr cana pero a competi den tiramento di lanza, Joseph Stiak di Republica Checo, kende no tin pia pero a competi den tiramento di lanza, Maria Oliveira di

Continua C/9

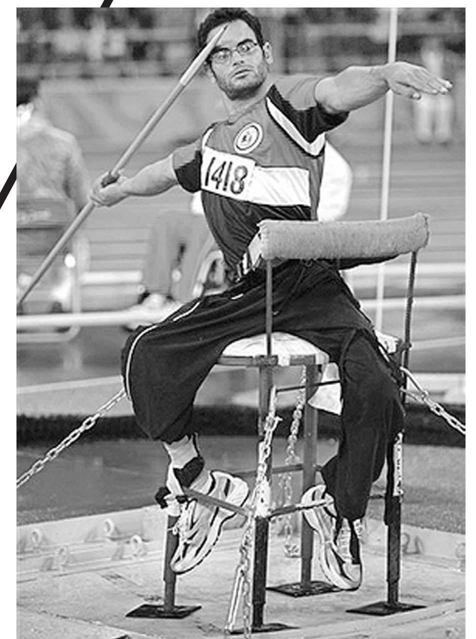
Continuacion di C/8

Paralympics ta competi na Beijing dilanti un mundo cu ainda ta ciego pa nan maraviyanan











Brazil, kende no por cana pero a competi den hisamento di peso, Enhamed Enhamed di Spaña, ciego pero a gana medaya di oro den landamento. Timn tambe oscar Pistorius di Sur Africa, kende tin dos pia amputa pero a gana den forma dramatico e careda di 100 meter pa bai cu medaya di oro.

Impresionante loke e hendenan aki por haci, loke nan a haci di nan bida y con nan ta duna nos un educcion den loke ta determinacion y motivacion.

Mientras cu otronan ta ser considera super estreyanan, e atletanan special aki ta hendenan cu ta supera e status di 'super estreya" ya cu nan ta mas cu super, mas cu grandi, y mas cu special.

Nan ta hendenan increibel, determina pa demostra cu nan por triunfa, logra medayanan cu tin mucho mas balor cu esnan di oro, plata y brons cu a wordo reparti luna pasa na Beijing.

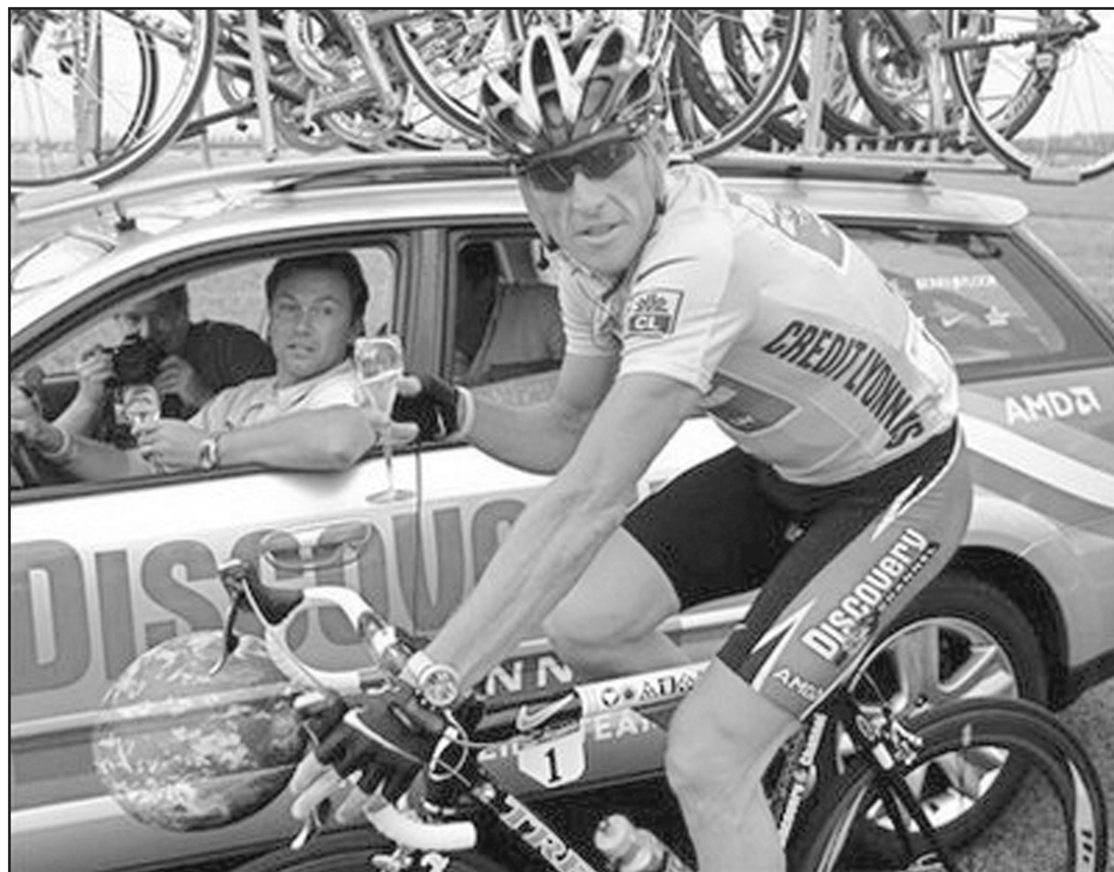
Nan medaya ta di curashi, medaya di determinacion, medaya di inspiracion pa humanidad, caminda nan ta pone nan handicap un banda y converti nan mes den atletanan cu por duna di nan parti, loke tanto no tin problema pa duna.

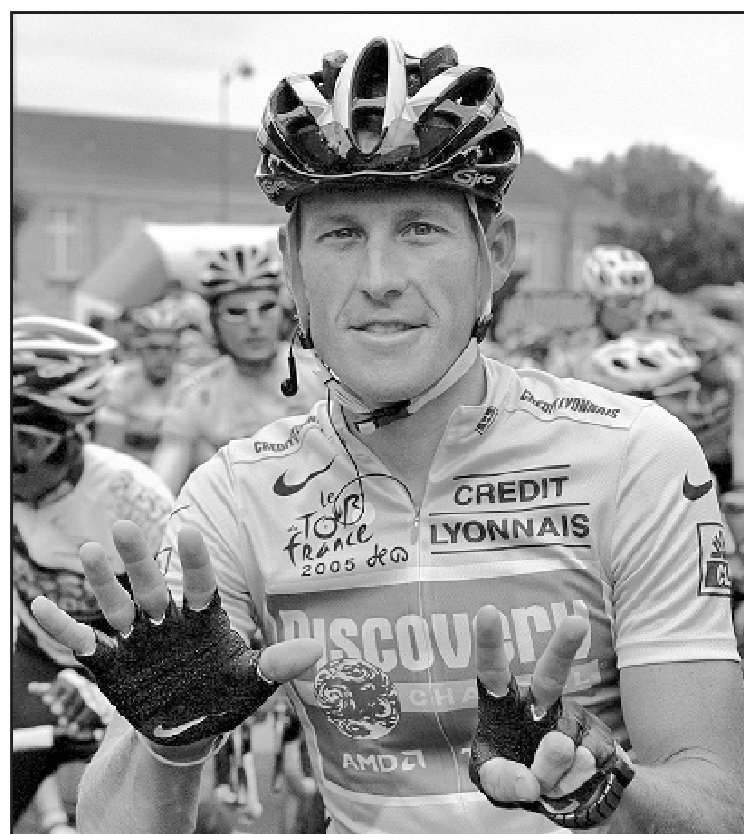
Paralympics di Beijing, realmente merece mas atencion y enfoke di un mundo cu ainda ta ciego pa e tremendo hendenan aki.

BON DIA Aruba

Lance Armstrong a anuncia su regreso riba bicicleta pa competi den Tour de France

E lo no gana bonus ni salario





NEW YORK- Ayera tardi el a bira oficial, esta cu e conocido ciclista Mericano, Lance Armstrong, a dicidi di pone su retiro un banda y bin bek pa busca su di ocho titulo di Tour de France otro aña.
E legendario ciclista no a duna motibo di su decision pero ayera oficialmente a keda anuncia cu e lo uni su mes na e ekipo di Astana, pa competi den cuater careda grandi y finalmente e Tour de France di 2009, cual competencia el a gana caba un record di 8 occasion.
Notabel di e regreso di Armstrong ta e hecho cu e lo no ricibi salario di su ekipo y tampoco lo bin na remarke pa ricibi bonus pa su triunfonan, pues practicamente e ta core por nada den su regreso.

Kico a motiva e ciclista pa bolbe no ta conoci pero hecho ta cu e lo regresa y lo competi den e Amgen Tour di California, e careda di Paris-Nice, e tour de Georgia, e tour di Dauphine-Libere y e Tour de France.

Bert van Marwijk ta debuta cu Hulanda den wega clasificatorio contra Macedonia





SKOPJE- E seleccion Hulandes di futbol, awe lo hunga su prome partido clasificatorio pa e Mundial di Sur Africa di 2010, ora cu e enfrenta na e ciudad di Skopje, e seleccion di Macedonia.
Esaki lo ta e prome partido oficial dirigi pa e entrenador nobo di Hulanda, esta Bert van Marwijk, kende a tuma over for di Marco van Basten kende a retira pa bai dirigi e ekipo di AJAX di Amsterdam. Hulanda no a hunga bon den fin di siman contra di Australia, den partido cu Oranje a perde cu anotacion di 2-1 pero ta kere cu cosnan lo ta diferente awe nochi contra di Macedonia. Bou di van Basten, e seleccion Oranje a clasifica tanto pa Mundial di 2006 y e Copa Europeo di 2008.

Manifestantes Bolivia intentan cortar gas a Brasil

LA PAZ (Reuters) - Manifestantes tomaron fugazmente el martes una estación de un gasoducto en el sudeste de Bolivia, pero no lograron cortar la exportación de gas natural a Brasil, al endurecerse las protestas de la oposición regional contra el Gobierno izquierdista de Evo Morales.

El intento de sabotaje al vital bombeo de gas a Brasil coincidió con una ola de violentas tomas de oficinas públicas en Santa Cruz y otros tres distritos de tierras bajas, cuyos líderes opositores reclaman autonomía para contrarrestar una reforma constitucional socialista que impulsa el mandatario indígena.



Un soldado dispara gas lacrimógeno sobre unos manifestantes en Santa Cruz, Bolivia, 9 sep 2008. Foto: Carlos Hugo Vaca/Reuters

La Superintendencia de Hidrocarburos dijo que la toma de una estación intermedia de un gasoducto operado por un consorcio de compañías extranjeras ocurrió cerca de la ciudad de Villamontes, a unos 900 kilómetros al sudeste de La Paz, en la región del Chaco de donde procede casi todo el gas que exporta Bolivia.

"Los manifestantes no han podido lograr su cometido de cerrar las válvulas porque creo que se han dado cuenta que podría ser un riesgo para sus propias vidas," dijo a reporteros Leonardo Chiquié, director jurídico de la Superintendencia.

Agregó que un informe preliminar de los operadores del gasoducto, que conecta los campos chaqueños con los gasoductos internacionales, indicó que las exportaciones a Argentina y Brasil "no han sufrido alteración alguna."

El informe de la Superintendencia de Hidrocarburos surgió cinco horas después de que un supuesto corte del bombeo a Brasil fue anunciado a radioemisoras por dirigentes cívicos del Chaco, que desde hace más de dos semanas bloquean caminos en reclamo de un impuesto petrolero para financiar autonomías regionales.

Ante ese anuncio, el nuevo ministro de Hidrocarburos, Saúl Avalos, advirtió enérgicamente que el Gobierno utilizaría la fuerza, de ser necesario, para garantizar los suministros de gas a Argentina y Brasil, procedentes de campos operados por compañías como Petrobras, Repsol-YPF, Total y British Gas.

"Nada ni nadie va a impedir que exportemos gas a Brasil y Argentina (...) como Gobierno garantizamos esas exportaciones por todos los medios," dijo Avalos, en su primer día como cabeza del sector más importante de la economía boliviana.

El bombeo actual promedio de gas boliviano a Argentina y Brasil es de casi 32 millones de metros cúbicos diarios.

Advent Int'l compra 6 aeropuertos en Dominicana

SANTO DOMINGO (AP) - Advent International indicó que ha adquirido seis aeropuertos en la República Dominicana y que planea efectuar compras similares en México y otros países latinoamericanos. La firma privada de valores, con sede en Boston, no quiso decir el monto al que asciende el acuerdo. Creó una compañía llamada Latin American Airport Holdings para que opere dos aeropuertos en Santo Domingo, dos en Samana, uno en Puerto Plata y otro en Barahona. Más de cuatro millones de pasajeros pasaron a través de los seis aeropuertos el año pasado. Estos solían ser propiedad de Aeropuertos Dominicanos Siglo XXI, que transferirá un contrato por 30 años que firmó con el gobierno hace ocho años. Advent hizo el anuncio el martes.

Inter TRANSFER



Agente Oficial de MoneyGram International

E manera mas facil, liher y confiabel pa manda y ricibi placa for di tur parti di Mundo.
Nos tin 4 oficina situa na diferente parti di nos Isla:

- KINI KINI (PLAYA)
- PORT OF CALL (PLAYA)
- SANTA CRUZ (ST. CRUZ)
- SAN NICOLAS (SAN NICOLAS)

Nos ta conta cu horario flexibel di 7:30am pa 9:00pm. Cu tarifanan di gasto mas abao. Mas cu 125.000 agencia na diferente parti di Mundo. Excelente tarifa di cambio cu lo beneficia bo y tambe pa esnan cu ta ricibi den exterior. Bo ta ricibi 1 minuut gratis di yamada pa cada transaccion. Si bo mester di caulkier informacion adicional bo por comunica cu nos servicio di cliente na telefon 588-7919

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | Santa Cruz Santa Cruz 52 | San Nicolas Caya Principal
Atención al Cliente 588-7919

Colombiana Ingrid Betancourt insta a ONU a reconocer a las víctimas del terrorismo



La ex rehén franco colombiana Ingrid Betancourt responde a preguntas de la prensa en la sede de la ONU en Nueva York, 9 sep 2008. La ex rehén franco colombiana Ingrid Betancourt pidió el martes a la ONU respaldar un estatus internacional para las víctimas del terrorismo con una base de datos centralizada, que permita dar a conocer su difícil situación. Foto: Chip East/Reuters

NACIONES UNIDAS (Reuters) - La ex rehén franco colombiana Ingrid Betancourt pidió el martes a la ONU respaldar un estatus internacional para las víctimas del terrorismo con una base de datos centralizada, que permita dar a conocer su difícil situación.

Poner la información disponible sobre las víctimas en un sitio web de Naciones Unidas permitiría una "significativa presión" que se ejerce en su nombre, dijo Betancourt en un discurso de apertura durante un simposio promovido por el Secretario General de la ONU, Ban Ki-moon.

"El acceso a la información es estratégica. Demasiados estados totalitarios ocultan la realidad de las víctimas del terrorismo en su país con el fin de no ser responsables de ellos ante el mundo," afirmó la política de 46 años.

Betancourt fue secuestrada por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) durante su campaña presidencial del 2002.

La política, madre de dos hijos, fue rescatada hace dos meses, después de permanecer más de seis años en cautiverio en la selva. "Es indispensable establecer un estatus internacional para las víctimas del terrorismo," dijo Betancourt, quién parecía referirse principalmente a personas que, como ella, fueron tomadas como rehenes.

"Es nuestro deber reconocer a las víctimas en virtud del derecho internacional, y al hacerlo, reconocer su existencia y su difícil situación," agregó.

Exponer al mundo la realidad de su penosa experiencia sería "la mejor manera de luchar contra la indiferencia y el riesgo de ser olvidados," dijo la ex rehén.

Explicó que ser reconocido oficialmente como víctima del terrorismo por las Naciones Unidas significaría que alguien podría ser patrocinado por un Estado, una ciudad o una organización para seguir su caso y dar apoyo a su familia.

El simposio, considerado como el primero en su clase por las Naciones Unidas, estuvo dirigido a los sobrevivientes y familiares de las víctimas de atentados en países como Rusia, Kenia, Jordania, Indonesia, Tanzania, India y Gran Bretaña.

Muchos sobrevivientes y sus familiares dijeron que no podían pagar por la atención médica y no siempre reciben el apoyo necesario para hacer frente a los daños físicos y psicológicos causados por la violencia. En sus palabras de apertura, Ban llamó por un diálogo abierto para compartir experiencias y prácticas.

El funcionario sostuvo que esto ayudaría a "fortalecer la comunidad internacional, la solidaridad con las víctimas y mejorar la comprensión de cómo las Naciones Unidas y los gobiernos miembros podrían apoyar," pero no ofreció ideas concretas.

Uribe mantiene duda en Colombia sobre reelección

BOGOTA (Reuters) - El presidente de Colombia, Alvaro Uribe, continúa despertando dudas sobre su interés de conseguir una segunda reelección inmediata en el 2010, después de que admitió la necesidad de buscar un sucesor que de continuidad a sus políticas de Gobierno.

El popular mandatario colombiano evade con astucia en todos los escenarios una respuesta clara cuando se le pregunta si buscará ser reelegido en momentos en que avanza un proyecto de referendo con el que se impulsa su tercer mandato.

El nombre de la persona que más recientemente mencionó Uribe en privado con posibilidades de sucederlo en el poder fue el de la actual embajadora de Colombia en Inglaterra, Noemí Sanín, una de las impulsoras de su primera reelección.

Pero antes señaló al ministro de Defensa, Juan Manuel Santos; al ministro de Agricultura, Andrés Felipe Arias; al ministro de Hacienda, Oscar Iván Zuluaga; al ex ministro del Interior y de Justicia, Carlos Holguín, a la senadora Marta Lucia Ramírez y al ex senador Germán Vargas Lleras, como personas con posibilidades de sucederlo.

"Yo no considero que convenga que el presidente se perpetúe, pero no podemos abandonar estas políticas," dijo recientemente el mandatario al insistir que se debe mantener la lucha contra la guerrilla y el narcotráfico para continuar generando confianza inversionista y cohesión social para combatir la pobreza.

"Va siendo oportuno que vaya entrando en el comentario colectivo un conjunto de nombres de compatriotas muy competentes que podrían, con todas las competencias y condiciones, continuar esas políticas," afirmó el mandatario.

Pero Uribe también ha dicho que no puede dar la espalda al pueblo, si este le pide un nuevo mandato, dejando sembrada la duda sobre si se lanzará por la reelección o se dedicará a impulsar la búsqueda y la candidatura de un sucesor. "Hay que pensar en esas políticas y en las personas que las conduzcan y crear las condiciones para la elegibilidad de esas personas a través de hacer la pedagogía sobre la necesidad de continuar esas políticas," explicó el presidente.

Venezuela deporta a ex ministro colombiano Alvaro Araújo

CARACAS (Reuters) - Venezuela deportó el martes al ex ministro y ex senador colombiano Alvaro Araújo, en respuesta a una orden de captura internacional de las autoridades judiciales del vecino país que investigan al político por supuesto secuestro y vínculos con paramilitares de ultraderecha.

Araújo, buscado desde el 2007, fue detenido la semana pasada en el estado Zulia, fronterizo con Colombia, portando documentación falsa.

"Fue capturado por la Guardia Nacional Bolivariana y en la tarde de hoy, horas después de su captura, estamos procediendo a la deportación de este ciudadano," dijo a periodistas el ministro encargado del Interior venezolano, Tarek EL Aissami.

El político colombiano es padre de la ex canciller María Consuelo Araújo, quien renunció al cargo luego de que su hermano Alvaro, un conocido senador, fuera encarcelado por supuestos vínculos con paramilitares.

La Fiscalía de Colombia ordenó en el 2007 la detención de Araújo por su presunta participación en el secuestro de Víctor Ochoa Daza, hermano de un ex alcalde de Valledupar, en el norte de Colombia.

Presidente nobo di Pakistan Asif Alí Zardari

"Señor 10%" ta asumi poder den un pais yena di caos





ISLAMABAD – E viudo di e ex Prome Minister asesina Benazir Bhutto lo mester enfrenta awor, entre otro, e atakenan di e islamistanan combati pa Merca na e area nort-oost di e pais, cu ta e sanctuario di Al Qaida.

Pero tambe e mester enfrenta un crisis economico y politico grave.

Zardari ta bira president di e unico potencia militar nuclear di mundo musulman, siguiendo e polemico ex general Pervez Musharraf, kende a haye obliga pa renuncia tres siman pasa door di e coalicion nobo cu a surgi despues di e eleccionnan legislativo dia 18 di februari ultimo.

E Presidente nobo di 53 aña, hefe di e principal partido di e coalicion, Partido Popular di Pakistán (PPP), a wordo eligi diasabra cu mas di 70% di e votonan di e 1.170 legisladornan di Parlamento y di e cuater asambleanan provincial di e pais.

Zardari, cu e apodo di 'Señor 10%' pa e porcentahe di e comisionnan cu e tabata pidi den e contratonan grandi di Estado bou di Gobierno di su casa, ta pa hopi un di e simbolonan di mas grandi di corupcion na e pais, apesar cu husticia a bandona oportunamente su cargonan contra dje poco tempo atras, riba orden di e awendia ex Presidente Musharraf.

E retonan cu e tin cu enfrenta ta impresionante. Zardari ta yega na top di e Estado ora cu e luchanan ta surgi den e zonanan tribal di nort-oost entre e forsanan arma y islamistanan cerca di Al Qaida, kendenan a cuminsa un campaña sin precedente di atentadonan suicida, causando 1200 morto den e pais den un aña y dos luna.

Washington, cu ta considera Pakistan como un aliado fundamental den e "guerra contra terorismo" desde e atentadonan di September 2001, cada biaha ta expresa su desagrado na Gobierno Pakistani pa su supuesto debilidad den e zonanan fronterizo cu Afganista, cu e ta considera manera un sanctuario di Al Qaida y di e talibannan Afgano.

Zardari mester satisface e exigencianan di Merca, pais di cual e ta depende pa evita e bancarota cu economistanan ta predici si e ayudo economico no yega lihe.

Na mesun momento, e mester enfrenta un ola di creciente oposicion pa Washington di e 168 miyon di Pakistaninan, indigna pa e atakenan Mericano y cansa di paga e costo di e "guera contra terorismo" cu cada atake suicida.

E hefe di Al Qaida, Osama bin Laden, a decreta e guera santo na Pakistan na September 2007, acusando Pervez Musharraf di ta un "cacho di Bush".

Pero Zardari ya ta wordo considera ampliamento pa e islamistanan y parti di opinion publico como un "peon" nobo di Washington.

Por lo demás e Presidente nobo lo por tin problema den Parlamento, ya cu e coalicion cu PPP ta encabesa, ta sumamente fragil y ta depende di partidonan chikito cu interesnan diferente cu ta sali di laiconan te na fundamentalistanan Musulman, pasando pa e nacionalistanan regional.

Parti di nan ta spera un posicion firme pa cu Merca, cu un siman pasa a lanza su prome atake na tera via di Afganistan contra e zonanan tribal di nort-oost, matando, segun Islamabad, por lo menos 15 civil.

.

For di e dia ey, e tironan di misilman supuestamente di avionnan sin piloto Mericano ta algo diario. E ultimo a causa dialuna cu a pasa ey morto di 21 persona, entre nan 14 combatiente islamista pero tambe shete civil, segun autoridadnan.

E mesun dia ey, Presidente di Merca, George W. Bush, a recorda Pakistán su "responsabilidad" y a exigie haci lo necesario "pa e no bira un refugio di teroristanan".

POSESION DI PODER

Zardaria a hura como president nobo di e pais dilanti hefe di Tribunal Supremo, Abdul Hamid Dogar.

E multitudinario acto di tumamento di posesion, na cual a asisti diplomaticonan y diferente personalidadnan politico, tanto local como di extranhero, a tuma lugar den Palacio Presidencial di e capital Islamabad.

E líder di oposicion di Liga Musulman-N (segundo formación den Parlamento), e ex promer ministro Nawaz Sharif, no a acudi na e ceremonia ya cu e ta di biahe na Londres pa topa cu su casa cu ta malo.



BON DIA Aruba

Ministro israelí ta insinúa secuestro di Presidente Irani Mahmud Ahmadinejad



JERUSALEM - Rafi Eitan -ministro israelí pa Hubiladonan, miembro di Gabinete di Seguridad y ex agente di Mossad- a propone pa secuestra y hiba e Presidente Irani dilanti Corte Penal Internacional (CPI) di Den Haag.
Eitan tabata e spion cu a participa den secuestro di e nazi Adolf Eichmann pa procese, y el a bisa cu e por usa e mesun tactica contra Ahmadinejad.
''Un homber manera Ahmadinejad cu ta menaza cu genocidio mester wordo hiba na huicio na Den Haag," Eitan a afirma refiriendo na e sede die tribunal internacional pa crimennan di guera.
''Y tur e opcionnan ta habri den terminonan di con e mester wordo hiba," el a agrega.
Riba e di dos pregunta si e secuestro lo ta aceptabel, Eitan a contesta cu "si" y a agrega cu ''cualkier manera di hibe pa wordo enhuicia na Den Haag ta un posibilidad."

Eitan, cu ta forma parti di e Gabinete interno di Ministronan di Israel cu responsabilidad pa cu seguridad, a bisa cu su declaracionnan tabata solamente un expresion di su opinion, "y nada mas".
Ahmadinejad ta repudia pa e Israelinan, pasobra varios biaha el a expresa pa kita for di mapa e pais Israel, ademas cu su intencion pa aumenta tecnologia nuclear na Iran ta causa hopi temor den e comunidad internacional.
"Mester secuestra y hiba pa Tribunal Penal Internacional di Den Haag e Presidente Irani, cu ta pensa – mescos cu Hitler – e necesidad di extermina e pueblo Israeli," Rafi Eitan a bisa na radio militar.
"Ami ta kere cu Mossad (servicio secreto Israelí) tin e capacidad pa hacie, pero esaki ta algo cu ta concerni tur hende y no ta un asunto exclusivamente di nos," e Minister a agrega.
"Pa loke ta e parti logistico mi no tin conseho pa e operacion aki; mi ta lague pa e hobennan," Eitan, di 81 aña a expresa.
Ex hef di operacionnan di Mossad, Eitan a participa na mei di 1960 den captura di Adolf Eichman, na Buenos Aires.

Eichman, un di e principal ehecutornan di e "solución final", e genocidio di hudiuwnan realiza door di Nazinan durante Segundo Guerra Mundial, a wordo traslada clandestinamente pa Israel, unda el a wordo huzga, condena na morto y despues horca.

Yuriko Koike ta aspira pa bira e prome muhe hefe di Gobierno na Japon



TOKIO – E ex Minister di Defensa y antiguo presentador di television a manifesta su intencion pa ta e prome muhe hefe di Estado.
E ex Minister di Defensa a anuncia cu e lo trata di converti den Prome Minister, ora di presenta su candidatura pa presidencia di Partido Liberal Democrático.
Koike, cu tabata presentador di noticia na television, e priminti di implementa reformanan economic cuminsa durante e anterior Gobierno di Prome Minister Junichiro Koizumi, den kende su Gobierno e tabata Minister di Ambiente.
Tambe e tabata Minister di Defensa den e gabinete di Prome Minister Shinzo Abe, pero a renuncia na augustus di 2007 despues di tabatin apenas 54 dia den e cargo.
'E palabra clave di mi politica ta reforma," Koike a bisa reporteronan na e sede di Partido Liberal Democrático ora di anuncia su candidatura.
Koike ta un di e shete legisladornan cu ta planea competi den e eleccionnan interno di dia 22 di september.
E ganador tin virtualmente garantiza pa wordo eligi den Parlamento pa sigui Prome Minister Yasuo Fukuda, kende siman pasa a anuncia su renuncia.
E Gobierno nobo lo mester yama eleccionnan parlamentario pa final di aña.
E economia debilita di e pais a bira e principal tema di e campaña.
E economia a para den e di dos trimester, poniendo fin na un expansion di seis aña, y e miedonan di inflacion a aumenta, cu subida di prijsnan di combustible y cuminda. Entretanto, Ichiro Ozawa a bira de facto e lider di e opositor Partido Democrático ora cu ningun persona a presenta un reto pa su reelección, cu lo wordo confirma sin votacion dia 21 di september.
Ozawa a priminti un serie di medida populista, manera pagonan special na famianan cu yiunan y coreccionnan na e sistema di pensionnan.
Den e partido di Gobierno, e bataya ta centra basicamente den con pa stimula e economia y evita un recesion.
Un pakete di estímulo di 18.000 miyon di dollar a wordo aproba dos luna pasa.

Predicador Nigeriano cu 86 casa a haya amnestia di Corte

LAGOS (Reuters) – Un Corte di Nigeria a otorga un amnistia temporal na un Predicador Musulman di 84 aña kende tin 86 casa, despues cu lidernan local a menaza di force pa bandona e area a menos cu e divorcia 82 di nan.
Mohammed Bello a lanza un reto legal despues cu hefenan local y lidernan Musulman na Bida, un pueblo den centro di e estado Niger unda cu e ta biba cu su casanan y casi 170 mucha, a dune te cu 7 di september pa cumpli cu e ley sharia Islamico, cu ta permiti un homber pa tin no mas cu cuater casa na mesun momento.

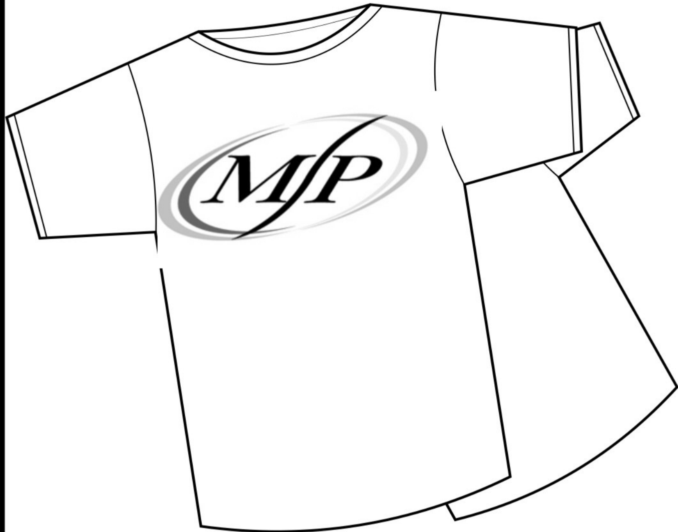
E predicador Islamico a bisa den su peticion cu e menaza ta viola su drechonan di vida y libertad personal.
"Amnistia di e manera aki ta wordo otorga na e petincionario pa reforsa su derechonan humano fundamental pa libertad personal, bida y libertad di movecion," e agencia di noticia NAN a cita Huez di Corte Supremo di Abuja, G. Kolawole.
E decision ta duna Bello proteccion temporario di isolacion mientras cu Corte ta dicidi si su derechonan enberdad a wordo viola. E Huez a pospone e caso te cu 18 di september.
Bello a ricibi un serie di menaza di morto den e ultimo simannan despues cu media di Nigeria a cuminsa raporta riba su situacion marital inusual, su vocero a bisa.
Algun corant a bisa siman pasa cu Bello a bai di acuerdo den un reunion cu oficialnan local pa divorcio di tur, excepcion di cuater y a pidi tempo pa debolbe nan na nan famia.
Pero su vocero a nenga e informenan y a bisa cu e predicador tin intencion pa busca mas casa. Su causa a lanta controversia na Africa su nacion mas populoso di 140 miyon persona, di cual bruto conta mitar ta Musulman. Hopi Musulman intelectual ta bisa cu Islam ta permiti homber pa tin te cu cuater casa na cualkier momento y tur mester wordo trata igual.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Marietje T-Shirt Printing

Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



FOR SALE

BY OWNER
Cas nobo na Sabaneta 125 m2
3 camber, 2 baño, patio cu dak,
terreno propiedad 475 m2 #356
dilanti caminda di asphalt
Fls. 250.000
732-4274 / 731-0742

TA BENDE

Un Nissan Sentra 1994
ta core bon falta solamente
algun piesa. Prijs Fls 2800
prijs por ta discutibel.
Tambe ta bende un Quart Race
Yamaha Breeze 125 cc Afls.1800
Please interesadonan serio
solamente por yama
564-5272 of 563-7803

Na Turkia

Muhenan den welga di sex como protesta pa falta di awa

TURKIA – Nan ta keha cu nan tin haci un biahe di 13 kilometer pa busca awa y ta critica e hombernan di su comunidad pa motibo cu nan no ta haci nada soluciona e problema di falta di awa.

"Nos a dicidi pa no laga e hombernan drenta nos cambernan te ora cu e pueblo di Kirca wordo suministra cu awa," asina e muhenan a expresa.

"E problema di awa den nos pueblonan a causa cu parehanan tabata na punto di divorcia. Prome Minister, e Minister- y Diputadonan di Gobierno cu ta sigura cu no tin pueblo cu no tin awa, mester bishita Kirca," asina Ozturk a declara..

Ali Riza Ozturk, miembro di e Comisión di Husticia di Parlamento Turco, a presenta e iniciativa femenino na prensa y a splica cu ora cu el a bishita e localidaad siman pasa, den e provincia sureño di Mersis, e muhenan a keha cu e poz di awa di e pueblo no tin awa debi na secura.

E habitanenan di Kirca a sigura cu e manantial, cu abundancia di awa den añanan pasa, a seca.

E alcalde di e localidad Osman Arslan, a sigura cu e hombernan di e villa ta sufriendo cu e protesta y a adverti cu si e situacion sigui asina, e "falta di awa den e pueblo lo bira motibo di divorcio".

Ozturk, militante di e principal partido di oposicion, Partido Republicano di Pueblo (CHP), a culpa Gobierno Turco y Prome Minister Recep Tayyip Erdogan, di e crisis aki cu a hiba e matrimonionan di Kirca na rand di separacion.

E boicot sexual di parti di e muhenan di un pueblo a wordo hiba na pantaya na 1983 y a bira un clasico di cine Turco, den un historia den cual e habitantenan di un pueblo ta rebeldia contra e comportacion machista y ta uni pa nenga di practica sex cu nan.

Tambe debi na escasez di awa, un protesta similar a wordo organiza na 2001 den e localidad turistico di Sirtkoy, Anatolia.

E "welga" aki tabatin repercucion internacional y a sali den medionan ora cu e habitantenan a dirigi nan mes na e Gobernador di e region y a advirtie cu nan lo no drumi cu nan casa te ora cu e pueblo wordo suministra cu awa. Awendia Sirtkoy no tin problema cu awa.

TA BENDE UN WOONTRAILER

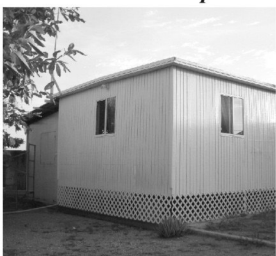
OPORTUNIDAD UNICO BON PA CAS OF OFICINA



parti dilanti



parti pabao



parti pariba



parti patras



baño espacioso





master bedroom grandi cu airco 12.000Btu



Cushina cu cabinet



parti paden



sala y comedor



camber cu airco



nachtkastje



cashi built in

Cu un grandura di 45pia x 16 pia, dos camber 1 baño, sala comedor. Semi muebla frigidaire, stoof, kitcken cabinet grandi, stereo set, set di sala, set di comedor, cama, nachtkastje cu spiel, WC y labamano, 2 airco y di 12.000Btu y un di 9.000Btu window unit. Porch parti dilanti trailer y tambe patras tin un afdak tambe ta inclui. **TRANSPORTE NO TA INCLUI.**



Tel: 594-9990 Prijs **Afl. 60.000,=**

CU TAXATIE RAPPORT **"AS IS WHERE IS"**

SERVICIO

Ta duna les di
landamento pa adulto.
Nos tin lugar pa mucha
diploma A te cu F
y pa adulto
Interesado yama
594-9069



TA BENDE



Chevrolet Colorado 2005 LS Blanco

Chevrolet Colorado LS 2005 Blanco den bon condicion
Automatic, AC, 6 CD-changer, bed liner, site step y 4 Tire nobo
49.500km cori
AWG 27.000,-
Por jama na cell: 732 7020 of 563 3574

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Toyota Corolla 2002, color cora, shinishi, a/c, automatic. Tel: 742-1092 / 749-9145

TA BENDE
Un Chevrolet Trail Blazer 2002, 6 cylinder, bon condicion, blauw scur, ful equipped,Afl. 26.000,= Tel: 592-0707

TA BENDE
Un Mitsubishi Eclipse turbo 1996, double cam, mc rim 20" inch, speaker subwoofer 12" inch + tweeter, radio cu remote, 4 tire original Tel: 562-2439

TA BENDE
Un Cherolet Blaser '98 un Ford core 92, un Mitsubishi Lanser '92 pa parts, un Nissan Blue bird '90 Tel: 741-2717l

TA BENDE
Sofa, 2 cama, 4 side tabels, tv, mesa pa television, reki buki,Gym equipment. Tel: 593-9445

TA BENDE
Stove, Water heater, Airco 8000Btu, 2 ceiling fan, cuadranan, safe Tel: 742-2349

TA BENDE
Un porta pa auto Izuso piko banda robes segunda mano. Tel: 583-8832 / 564-1702

TA BENDE
Pitbull puppies, bunita, 10 siman, rednose, bruin cora, bruin silver. Afl. 400,= pa un Tel: 567-2947

TA BENDE
Pomeranian toy dwergkeeshond female / male. Tel: 582-3288

Cirugía Maxilofacial

Dr. Carlos Collantes Duarte
Cirujano Oral y Maxilofacial

Traumatismo maxilofacial, tumoraciones de macizo facial, implante dental óseo integrado, cirugía de la articulación temporomandibular, cirugia ortognática.

Torre de consultorios Paraíso, piso 5-13.
Av. Universidad con Av. 12. Tlfs. 00582617428530 / 00582617491698 / 00584143601098 / 00584146400369
Maracaibo, VENEZUELA, e-mail: cacodu@hotmail.com

PROMASTER
CLEANERS & SERVICES

TA LABA BO:
- Tapijt-nan
- Sofa Set
- Comedor
- Re-Clyner
- Stoel, tapijt di Auto,
- Pressure wash bo Negoshi



Tambe nos ta Huur
Machine pa laba vloer, Pressure Washer, baki di 3.5m3, Trailer pa benta sushi light afo.

Mahuma #51 • Tel: 593-35-38 / 582-0383

Den e pagina aki
Bon Dia Aruba
su Clasificado Personal GRATIS, si mi a bende tur tur cos.



Si bo tambe ta interesa pa bende, huur, of busca cualkier articulo. Manda un
SMS
awe mes via.

SETAR 7800 / DIGICEL 7800

TA BENDE
2 porta decoracion, 1 zinc, 1 compresor chiquito, 9 bentana aluminium, 10 porta di palo pa pavo Afl. 125,- p/uno, set di stoel cabana Afl. 325,=, 2 lessenaar un cu reki, 4 porta di aluminium, 1 water cooler Afl. 225,- 1 cash register, reki di hero, 1 motor 8 cylinder ford, 10 screen di waya pa porta. Tel: 594-8842

TA BENDE
High performane 7 band equilizer amplifier chiquito, ultraslim design 200watts nobo den caha pa Afl. 75,= Tel: 562-2439

TA BENDE
Car speaker subwoofer 1200watts bandpass system with neon woofer, silhouette, in metalbox, fiberglass front Afl. 250,= Tel: 562-2439

TA BENDE
Pa motibo di viahe 1 scooter Afl 3000,= 1 frigidaire Afl. 700,= 1 washmachine Afl. 700,= 1 dryer Afl. 700,= Tel: 567-0405

TA BENDE
Pitbull full breed 10 siman, vacuna, rednose, lowrider, short bone pa Afl. 400,= Tel: 584-8982 / 567-2947

TA BENDE
Luz grandi nobo, classicacast outdoor. bodu size Width 12¼" height 30" extension 16½. Afl. 250,= awor pa Afl. 200,= Tel: 588-0256

TA BENDE
Un cabay (potro joung) na prijs hopi atractivo. Pa mas informacion yama Tel: 585-0290

TA BENDE
Un par di hero di colga paña di hero. Tel: 962-9799

TA BENDE
Child-seat pa Afl.75,=, Stroller pa Afl. 75,= Cama pa Afl. 125,= y varios articulo mas. Tel: 742-2808

TA BENDE
Cas nobo na Santa Cruz di 2 camber, 1 baño, bunita cushina, sala, comedor den bon vecindario Afl. 163.000,= So! Tel: 733-6681 / 745-3510

TA BENDE
Un Laptop nobo den caha Compac presario C700, 15.4" widescreen, WiFi and more. Afl. 1.400,= So! Tel: 745-3510 / 733-6681

TA BENDE
TV Sharp 27" Afl. 325,= set di sala Afl. 495,- nobo, cama double boxspring Afl. 295,- kitchen cabinet 2 ½ meter pa colga Tel: 567-9386

TA BENDE
Stove, water heater, airco 8000Btu, 2 ceiling fan, cuadranan, safe. Tel: 742-2349

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment na San Nicolas muebla pa 1 persona/pareha baño, camber, sala, cushina comedor. Afl. 1000,= plus borg. Tel:744-6996

OFFICE SPACE FOR RENT
Large Office space for rent on Main St. 157m² on upper level for only Afl. 2.200,- p/m. Consists of a main reception desk and several individual offices and 2 half-baths. Move right in. Tel: 564-0644 One month deposit

TA BENDE
Na Eagle un apartment studio na Italistraat 12 Afl. 775,= pa luna. inclui awa. Un luna deposito. Tel: 582-1552

TA HUUR
Un Apartment studio no muebla Tel: 582-4468

TA HUUR
Un camber entrada priva, cu su baño y cushina chiquito. cable + coriente + awa inclui.S. Cruz Afl. 450,= Tel: 564-2718

TA HUUR
Un cas grandi comodo y espacioso, Santa Helena como oficina of negoshi pa vivienda no solicita Tel: 566-3130

TA HUUR
Apartment Studio na bubali. Inclui Gas, Cable. Tel: 560-7319

TA HUUR
Apartamento na Bubali di un camber sin muebles. Inclui awa, cable, gas. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Apartment na San Nicolas. Pa mas informacion yama Tel: 743-6619

FOR RENT
Long or short term in Kamay house with 3 bedrooms, 2 bathrooms, tv, nice kitchen, fully furnished and fenced. $1.500 per month plus one month deposit. Tel: 564-0644

TA HUUR
Cas bunita, zijweg di Congoweg, San Nicolas. 3 camber, 2½ baño Afl. 1500,= pa luna + 1 luna deposito Tel: 584-9089 den siman despues di 6'or Hende serio so!!!!

TA HUUR
Apartment studio ful muebla Italiestraat 12 Afl. 775,= p/l. plus 1 luna deposito, inclui awa Tel: 582-1552

TA BUSCA

TA BUSCA
Poodel tefi pa rasa y tambe nos ta waak pa mucha te cu 1 aña bieuw. Pa mas informacion por yama Tel: 569-4521

TA BUSCA
Part time un persona pa traha como guia riba cabay e mester sa di cabay. Domina ingles y tin propio transporte. Tel: 585-0290

TA BUSCA
Un hogar pa 2 cacho chiquito di 4 luna rasa arubiano un preto y un maron. Gratis!! Tel: 587-5137

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na colegio ura abao, yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

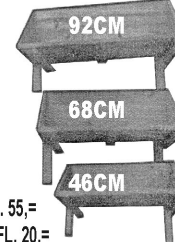
TA BUSCA
Trabao Administrativo pa mitar dia 8:00 - 12:00pm Quickbooks y Accpac. Pa mas informacion yama Tel: 567-8850

TA BUSCA
Un Cas pa huur mas pronto posibel. Den Oranjestad Tel: 741-9338

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Machine mechanic ta drecha tur sorto di pomp - machine hydraulic etc. Pa mas informacion Tel: 565-3784

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

SERIVIO PUBLICO
CARPINTERO CU 25 AÑA DI EXPERIENCIA.
Nos pa specialisa den trabaonan di carpinteria, nos por traha bo gabinet di cushina, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi etc. Tel: 565-6876 / 587-4699

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto, nobo y segunda mano. Tambe nos ta order piesa pa brommer Tel: 583-0204 / 594-1355

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna Masage pa stress, dolor di musculo di lomba y masage pa baha peso. Tel: 564-5272 manicure y pedicure.

Orde van Advocaten Aruba

Met diep leedwezen maken wij bekend dat van ons is heengegaan onze confrère en collega



Mr. Percy Denz

Namens de leden van de Orde van Advocaten en de Arubaanse balie in het algemeen wensen wij de familie van Percy veel sterkte toe in deze moeilijke tijden.

Moge Percy in vrede rusten

Orde van Advocaten van Aruba



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

A fayece cristianamente na edad di 93 aña:



Olga Rowena Grant

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias. Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicar al 7o dia

EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo. Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.



Invitacion pa un Nobena na Señor de los Milagros

Diabierna awor 5-15 september lo cuminsa un Nobena na honor di Señor de los Milagros na Misa "San Fransisco" na Playa. E Nobena, sigui pa un Sacrificio di Misa, y ta lo siguiente.:

Diamars	-	9 september	6.15 'or atardi
Diaranzon	-	10 september	6.15 'or atardi
Diahuebs	-	11 september	6.15 'or atardi
Diabierna	-	12 september	6.15 'or atardi
Diasabra	-	13 september	6.15 'or atardi

Un invitacion ta bai na nomber di tur su debotonan pa tur hende y muy en especial pa tur nos parokianonan di Playa pa asisti na e nobena aki na honor di Señor de los Milagros y e Santa Cruz y di Mama Doloroso.
*** Debi na e cambio di e orario di e Santa Misa di dialuna, e orario di e nobena tambe mester a cambia.**

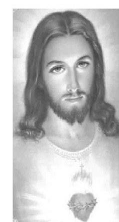








Cuando los seres humanos vibran con energía angélica, su presencia y compañía irradian una luz especial.
Los ángeles son maestros en vuelos, en transparencias, en fortalezas, en dulzuras y en cuidados.
Ellos son quienes tienen la fundamental misión de ayudarnos a dar el salto evolutivo anunciado por las profecías. Por eso los maestros, aseguran que miles de millones de ángeles, comprendiendo lo que pasa, descendieron a la tierra para poder ayudarnos a tomar esta decisión tan importante y ayudarnos a responder a una única pregunta. Que en nuestra más secreta intimidad todos escuchamos. Una pregunta fuerte, continua y tan insistente.¿Eligiremos el amor o el poder como motor de nuestras vidas?



Conversacion con Jesus

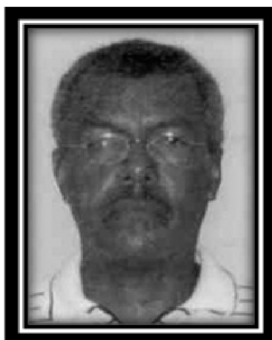
Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.
M.D.



Aurora Funeral Home
Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

"Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi a sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23.1

Cu Honda pena nos ta anuncia fayecimento inespera di :



PEDRO PABLO LOPEZ RIOS
***01-12-1960 † 05-09-2008**

Na nomber di su casa: Myriam Lopez

Yiunan : Pablo Andres Lopez y Ana Maria Barragan
Ingrid Alejandra Lopez
Maria Fernanda Lopez

Rumannan : Gloria Lopez y famia (na Colombia)
Amanda Lopez y famia (na Colombia)
Lilian Lopez y famia (na Colombia)
Elizabeth y Esposo (na Colombia)
Maria Eugenia Lopez e hijo (na Colombia)
Ruben Dario Lopez Rios (na Aruba)

Cuñanan : Flor Escobar y Gilberto Garcia (na Aruba)
Ruth Escobar y Agapito Gomes (na Aruba)
Elsy Escobar y famia (na Merca)
Betty y Aristi Montoya (na Aruba)
Gladys Escobar Lopez (na Aruba)
Roberto Escobar y famia (na Colombia)
Henry Escobar y famia (na Colombia)
Williams Escobar y famia (na Colombia)
Robinson Escobar y famia (na Colombia)

Sobrinonan : Roberto y Ana Escobar e hijos (na Aruba)
Carlos Andres y Andrea Pava e hijo (na Aruba)
Samira y Rubby Ras e hijos (na Aruba)
Angie Montoya y Sebastian Montoya (na Aruba)

Famia : Solarte (na Colombia), Quintero (Colombia), Lopez (Colombia) Lopez (España), Solarte (España), Gomez (Merca), Zuñiga (Merca),Harms(na Merca)
Clyde Harms (na Aruba) Compañeros de trabajo de Taco Bell sasaki, Sta Cruz, Seaport y demas amigos Aruba y Colombia.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
09-09-2008 7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero tuma lugar diaranson 10 di September 2008 pa 9'or di mainta y saliendo 11'or pa Santana Sabana Basora.E resto mortal ta reposa 8.30 or di mainta na Aurora funeral home.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por lubida un of otro famia den nos triteza.



Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.



Resa pa 3 dia Salmo 38, 39, 91, 103, 109 y e di 4 dia publice. Sende 3 dia bela den awa cu sucu na honor di Arcangelnan, San Miguel, Gabriel, Rafael. Pidi bo deseonan mas dificil y publica di 3 dia y di 4 dia lo bo ricibi bo deseo.
Bo devoto J.F.



Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega ***Psalmo 23 vers 1 y 2.***

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu Dios su voluntad nos ta participa fayecimento cristianamente na Hulanda di:



Carlos Noguera
Na edad di 69 aña

Na nomber di su señora, yiunan y demas famia

Acto di entiero lo wordo anuncia despues


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na momento di enfermedad, viahe, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sr. Petrus Anthony Tromp
mihor conoci como: "Mope"

Gradicimento pa e personal di Hospital piso 2 y piso 3 pa nan atencion y cuido. Tambe un gradicimento na Rode Kruis, Dr. Britt, Dr. Falconi, Air Ambulante, AZV y tur hende cu ayuda nos prome, durante y despues di entiero.
Danki un bes mas na tur hende
Alabes nos kier a invita tur hende pa 2 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma na Misa Sagrado Curason na Savaneta.
Diahuebs 11 di September 2008 pa 7'or di anochi
Diasabra 13 di Spetember 2008 pa 7'or di anochi, despues di Misa nos lo tin un Rosario na cas, Pos Chikito 44.
Bos presencia lo ta altamente aprecia.
Danki di antemano.

Na nomber di famia Tromp y v/d Biezen


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

The Lord is my shepherd;
I shall not want. (psalm 23:1)

With deep sorrow we announce the passing away of our: mother, sister, grandmother, great- grandmother and beloved one:



Rosalie Beatrice Halman

better know as "Moes"

Left to mourn:
Her children: Judith Halman & family
George Halman & Rosa Pichardo
James & Isabel Halman & family

Her sister: Eleanor Halman & family (in Holand)

Her Brother: Mathias Halman & family (in Aruba)

Her closest nieces:
Marcelle Halman & family
Cherry Halman
Ronah Halman & family (in Holland)

Her closest nephews:
Nathanial Halman & family (in Holland)
Winston (Walker) Halman & family
Louis Halman & family (in Holland)
Eddie Halman & family

Nieces and Nephews are to numerous to mention

Grand children:
Kenneth Halman & Lilian Sardjoemissier & family (in Holland)
Rosemarie 7 Richard Zimmerman & family
Alfons Rozalina (in Holland)
Elvis Vrolijk & Jovanna Colina & family
Raymond & Anna Halman
Jessica Halman & family
Natasha & Anthony Frank & family
Ruthmila Halman & family
James Halman jr.

17 great grand child: **to numerous to mention**.

Her close friends: Alba Isaza & family, Bibi, Charles Hernandez, Boy Pourier, Marcial Cornelis & family, Lou Bernabela & family, Douglas & family, Scatliffe, Shirley Illidge, Lucy Bleyden and Freddy Romney.

She was related to the: Halman, Grant, Pichardo, Martis, Osuna, Vrolijk, Jansen, Sardjoemissier, Rozalina, Zimmerman, Gregoria, Frank, van stein, Cooper, Pompey, Lagares, Brooks, Kruythoff, Baptist, Cannegieter, Jacobs, Granger, Nedd, Gumbs, Kingsale, Hughes, Helder.

We would like to apologize to all who may have been omitted from this list due to our bereavement.

The funeral will take place **on Wednesday September 10th at 03:30 pm at the Church of Methodist. Followed by the burial at the Government Cemetery in Zeewijk.**
The body of the late Rosalie Halman will be laid out from 02:00 pm till 03:00 pm in the Methodist Church.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated







Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.

Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega   Psalmo 23 vers. 1 y 2.

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu Dios su voluntad nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Helena Henriquez- Kock

Na nomber di su espos: Jacinto "Buchi" Henriquez

Su mama: vda. Bertha Kock

Su rumannan: Betty y Luciano i famia
Ildo y Isabela i famia
Jolanda y Jacobo i famia
Mia y Nemencio
Violeta y Simon i famia
Regino na Corsow
Marcelino

Su Omo: Pablo Paesch

Swa i Cuñanan: Shontin y Olga i famia
Chichi y Hose i famia
Elia y Efrian i famia
Lena y Roland i famia
Jasentha y yui na Hulanda
Jolanda y yui na Hulanda
Grace y Rubin i famia
Jopi y Maricela i famia
Mayra y Ivan i famia
vda. Mena i famia
Irma y Shoncai i famia

Sobrino y Sobrinanan

Ihanan: Mayra i Xiomara

Famia: Henriquez, Kock, Paesch, Solognier, Hoek, Ras, Wever, de Cuba, Angela, Vrolijk, v/d Linde, de Kort, Werleman, Feliz, Arends, Nelly, v/d Biezen, Larez, van Putten, Haayen, Schwengel, Petit.

Tur bisiñanan i conocirnan, nos ta pidi nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida un famia of otro.

E acto di entiero lo tuma lugar Diarason 10 September 2008 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon pa Santana Catolico na Savaneta. E restonan mortal di Helena Henriquez-Kock lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa Sagrado Curazon.

Ala bes nos kier a invita tur hende na 3 Santo sacrificio di Misa cual lo tuma lugar
Diabierne 12 September 2008 pa 7:00 di anochi
Diasabra 13 September 2008 pa 7:00 di anochi
Diadomingo 14 September 2008 pa 5:30 di atardi



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

No opstante diskushonnan lo sigui ku desishon pa saka saku di plestik for di sirkulashon

WILLEMSTAD – Tur kaminda ku a bin ku e idea a surgi diskushon. Esei no ta diferente na Korsou kaminda e anunsio ku pa prome di oktober ta stop ku suministro di saku di plestik den supermerkadonan a kondusi na un diskushon fuerte. Anke por bisa ku hopi hende ta di akuerdo ku e idea, hopi ta bisa ku no ta un kos ku por hasi ku tur angulo mesora. Gobiernu di otro banda ta papia di un proseso ku mester tuma luga. Mester kuminsa un kaminda i komo ku Supermerkadonan mes a tuma e inisiativa ta kuminsa serka nan prome, asina a bin dilanti.
Mientras tantu diferente organisashon a meskla den e diskushon. Un di nan ta Fundashon pa Konsumido. E fundahson ta bisa konsumidó ta di akuerdo ku e inisiativa pa eliminá saku di plèstik den supermerkado pero ta bisa ku ainda tin diferente aspekto ku no a haña un kontesta debido. E fundashon ta bisa ku e la tuma nota ku Gobièrnu di Kòrsou, huntu ku otro instanshanan a kuminsá un kampaña ku mester redondá ku entrante luna di òktober próksimo supermerkadonan no ta duna saku di plèstik na konsumidónan mas. Konsekuentemente e konsumidó mes mester bai hasi kompra ku su tas òf saku. Esaki no ta un fenómeno nobo, ta algu ku paisnan manera Ulanda i Merka konosé basta aña kaba. Na hermana isla Bonaire p.e. nan tin basta aña kaba ku vários supermerkado no ta entregá saku di plèstik, pero ta kobra e konsumidó un suma chikí pa un saku òf tas ku ta mas duradero. Konsumidónan ta asta liber pa kohe e kahanan bashí ku tin den porta di supermerkado pa hinka nan komestibelnan aden.
Ta importante pa menshoná ku FpK ta di akuerdo ku e inisiativa di e tas di kompra, pasobra e ta un promé paso pa un Kòrsou mas limpi i bunita. Mester añadí si ku pa logra e meta ku ta tras di e idea aki mester ban konsientisá e pueblo ku nos mester tira shushi den ko'i sushi. Mundialmente organisashonnan ta bogando pa un greener (and cleaner) world, ku e meta pa ban kuida i reforestá nos planeta i tambe kombatí kambionan klimatológiko ku ta afektando nos planeta. I den esaki plèstik ta un dje problemanan di mas grandi ya ku e material aki no ta deshasí fásil. Pero di otro banda pa implementá e medidanan aki Fundashon pa Konsumidó ta haña ku mester bin un sistema kaminda tur informashon ku su pro i kontra ta wòrdu duná na e konsumidó. Den esaki nos ta referí na e.o. e muchanan ku ta yena garoshi hiba outo, kiko ta para di nan si e konsumidó mes ta yena su tas di kompra? Ta pèrmití konsumidó drenta den supermerkadonan ku e tasnan? Nos sa ku aworakí na entrada di algun supermerkado tin bòrchinan ku ta indiká ku no ta pèrmití klientenan drenta ku tas.

Lo parti e tasnan gratuitamente pa nos konsumidónan òf ta kumpra nan mester kumpra, i kuantu sèn esaki ta kosta? Kòrda ku si ta bende ta bende e tasnan aki, mester sòru pa esaki ta di un kalidat duradero, pagabel i disponibel den tur supermerkado. Otro pregunta ku nos tin ta ku tur establesimentu ta kla p'e òf ta esnan den SUVECO so? Ta pèrmití e konsumidó ku no tin un tas, hasi uso dje kahanan bashí ku tin den porta di supermerkadonan? Ta preguntanan ku mester haña kontesta promé ku e plan aki wòrdu realisá. Mas aleu: E medida aki ta konta pa pakusnan tambe? Pasombra akinan tambe ta entregá saku di plèstik. Restorantnan ku ta entregá kuminda pa bai kuné, tambe ta duna saku di plèstik. Ta e intenshon pa e medida aki konta pa nan tambe?
Fundashon ta kere ku ainda falta informashon promé ku por implementá e medida aki kompletamente. "Nos no mester lubidá ku algu ku den otro pais ya ta normal, no ta di awe pa mañan el a wòrdu aseptá."

Mas aleu, importante ta pa konsientisá nos pueblo ku si nos ke tin un medio ambiente mas limpi i saludabel, nos mester deshasí di nos sushi na un manera responsabel.

"Nos mester ta konsiente si ku no nesesariamente e akshon di tas di kompra lo nifiká un solushon pa e problemátika di saku di plèstik riba nos isla. Si ta saku di plèstik mal pará òf kantu di kaminda bentá Gobièrnu ke eliminá, anto ta riba e sentido síviko di nos pueblo mester ban traha," asina Rene Trenidad, kordinadó di ofisina di FpK, a finalisá bisando.

Kòrsou ku maneho agresivo pa drenta den merkado turistiko norte-amerikano

WILLEMSTAD – Ku un maneho agresivo Kòrsou lo bai trata di drenta e merkado di turismo for di Merka i Canada ku di un manera of otro no a duna dividendo den ultimo anjanan, no opstantebtur esfuerso. No opstante hopi energia i hopi plaka, e merkado aki no a duna masha bon resultado pa Kòrsou den ultimo dekadanan.
E merkado di turismo mas importante di Korsou awor aki ta merkado di Oropa, prinsipalmente di Ulanda. Sinembargo a surgi e determinashon pa trese kambio den e situashon di merkadonan norte amerikano ku un maneho agresivo, profeshonal i bon dirigí. E representantenan di turismo di Kòrsou for di diferente área, inkluyendo Merka tabata bon representá durante e seshonnan ku tabatin siman pasá na Kòrsou pa papia riba e plannan pa 2009.

Pa loke ta trata merkado merikano/kanades ta usando e investigashon di grandi ku a hasi di un konsultant merikano pa wak kon Kòrsou por tin mas entrada den e merkado aki. E konsultant a determiná ku Kòrsou por dòbel e kantidat di bishita for di Merka den próksimo dos aña ku un maneho dirigí, hopi stimulashon di merkado ku promoshon i relashon públiko. Pa yega na un mihó atenshon den e merkado a sera e ofisina na



Miami. Awor aki e Ofisina di Turismo di Kòrsou pa merkado merikano/kanades ta situá na Newwark, New Jersey. E tim ta konsistí di Steve Johnson, ku originalmente ta di Dominica, i ku CTB a kontratá pa e trabounan den promoshon di turismo pa Kòrsou na Merka. E ta haña sosten di Andre Rojer ku a move for di e ofisina será na Miami pa New Jersey. Na Merka e tim ta haña sosten den e parti di relashon públiko di Knowton & Hill i di parti di propaganda di e kompania Saatchi & Saatschi. Tur e representantenan aki ta entusiasmá ku nan por propagá Kòrsou komo bon resultado. "Kòrsou ta úniko i esei lo ta foko di nos promoshon i merkado", asina nan a bisa.

MAN kier pa konstrui kasnan ku kuartu fuerte pa wanta warwaru of tormenta

WILLEMSTAD – Miembro di MAN Hensley Koeiman a pidi Gobiernu di Korsou pa fomenta konstrukshon di kasnan ku kuartu fuerte. Koeiman ta bisa den un karta pa Gobiernu di Korsou resientemente Kòrsou a keda sorprendé pa un warwarú ku a kousa hopi daño material na kasnan i diferente otro edifisionan priva. Pa Kòrsou su di bon, e daño a keda limitá na daño material so. Nos mester ta konsiente ku e resultado por tabata otro. Pensa riba posibel daño ku e.o. e diferente daknan i otro artefaktonan ku tabata bula den laria por a kousa. E eksperensia aki huntu ku e menasa di orkan ku tur aña di nobo Kòrsou ta eksperensia mester ta un atvertensia pa nos, pa kuminsá tuma prekoushon pa minimalisá e dañonan ku por keda hasi na hende i nan propiedat. Komo ku hende ta inremplasabel, mester tuma medidanan pa evitá òf minimalisá pèrdida di bida kousa pa desasternan natural. Den kuadro di esaki ta bon pa Gobièrnu kuminsá un siklo di informashon pa informá i instruí e pueblo kon e por hasi su kas mas sigur posibel, konstruyendo un kuarto fuerte ku e.o. un dak òf plafon di betòn.

Dor di inkorporá den "bouwverordening" ku tur kas mester tin un kuarto fuerte, Gobièrnu ta obligá tur esnan ku ta bai konstruí pa inkorporá esaki den nan kas òf edifisio. Un kuarto fuerte ta sirbi tambe pa hendenan bai skonde aden ora ku nan ripara ku tin kriminalnan ta aserkando òf drentando nan kas tanten nan ta warda riba outoridat pa ousiliá nan. Dor di perkurá pa mas tantu kas posibel tin un kuarto fuerte. Gobièrnu lo tin ménos preokupashon ora presentá un kalamidat.

Ménos hende pa hinka den "shelter" i lo tin sigur ménos hende ku lo sufri leshon. Esaki ta nifiká mínimo preshon riba salubridat i tambe ménos tristesa i sufrimentu despues di un kalamidat.

Otro benefisio di tin un kuarto fuerte ta ku si nos komunidat keda sorprendé (speshal den oranan di anochi) pa un kalamidat, e famia rápidamente, sin ningun ayudo, invershon òf esfuerso èkstra por bai skonde den e kuarto fuerte. Ta rekomendabel pa Gobièrnu bin ku insentivá manera konseho kon pa konstruí un kuarto fuerte den un kas eksistente i tambe lanta un fondo pa duna finansiamentu na interesnan favorabel i/òf supsidio. No lubidá ku den un situashon di un menasa grandi di "desaster natural" tin persona ku lo bai skonde serka famia òf hendenan di den bario.

Gobièrnu por aserka e fakultat tékniko di UNA pa yuda den e aspekto di diseño i por hasi e proyekto aki komo unu síviko kaminda ku alumnonan di MTS i otro skolnan tékniko por duna un man na komunidat komo parti di nan periodo di stazje. Mi ta rekomendá Gobièrnu pa kuminsá ku introdusí ku tur esnan ku kaba sierto nivel di estudio mester invertí un kantidat di ora boluntario den proyektonan sosial, asina Koeiman ta bisa den su karta.

PAR ta pidi pa no usa lei di defensa propio komo un logro politiko

WILLEMSTAD – PAR a pidi pa no usa e lei di defensa propio ku Staten di Antia a asepta resientemente komo un logro politiko. T'asina ku Parlamento di Antia dia 26 di ougùstùs 2008 despues 5 aña di tratamentu a pasa e Lei di Defensa Propio. Un proposishon di lei ku a keda entrega e tempu ei dor di Parlamentario Dudley Lucia (PNP) pero ku lamentablemente a tuma sinku aña pa keda aprobá den Prlamento.

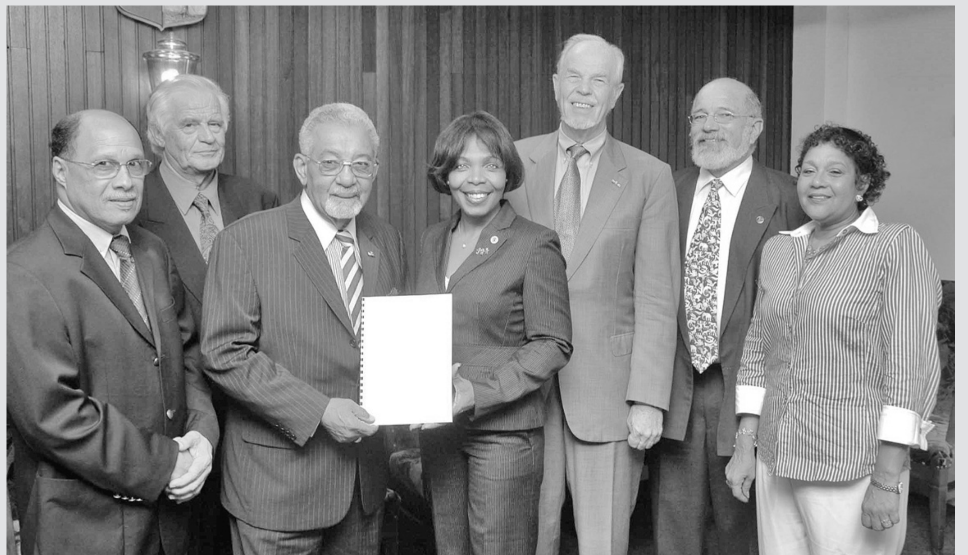
Intenshon di e lei aki ta amplia e posibilidatnan pa hasi uso di defensa propio o sea "noodweer". Esaki ta krea e posibilidat ku un suidadano awor por defendé su mes, su famia i su propiedat den su mes kas i bisindario.E lei aki ta konta tambe pa un negoshante den su negoshi. E di dos logro di e lei aki ta, ku no mas un hende ku aktua konforme e lei di defensa propio lo por keda konfrontá komo akusado, sino mas bien, awor ta Ministerio Públiko mester prueba ku e suidadano a aktua den defensa propio si òf no.

E pregunta di mas grandi tras di lei aki ta:

1. Ki ora por papia di defensa propio ?
2. Ken ta determiná kiko ta den bisindario ?
3. Kiko mi por defendé mi mes ku n'e ku no ta keda konsiderá komo un arma?
4. Kon mi por determiná ku esun ku drenta òf subi mi teritorio ta un menasa si of no ?
5. Kiko ta pasa ku un suidadano ku interpretá e lei di defensa propio robes ?

Miembro di Staten di PAR Marlon Jamaloodin ta bisa ku parlamento a aprobá e lei saliendo for di e asina yama "geest van de wet" unánimamente. Pero den mes rosea Parlamento a pasa un mishon pa obligá Gobièrnu pa promé ku publiká e lei aki bini ku un kampaña amplio pa informá komunidat kompletu riba tur e derechinan ku e lei aki ta trese ku n'e, pero prinsipalmente pa informá komunidat kon mester interpretá e lei aki pa un suidadano evitá ku e ta tuma lei den su mes man, sin ku e tin lei para su tras. "Mi ke bolbe kòrda tur suidadano pa miéntras Gobièrnu no bini ku un kampaña di informashon konsiderá e lei aki, komo un mishon imposibel! Na tur otro koleganan mi ke pidi pa laga e tópiko aki den man di ekspertonan", asina e parlamentario ta bisa.

Komishon a entregá relato pa institushon di Premio Boeli van Leeuwen



WILLEMSTAD – Gobièrnu di Kòrsou a haña e rekomendashonnan relashoná ku institushon di un Premio Boeli van Leeuwen. E siman aki e komishon ku a instalá pa traha riba e premio a presentá su relato na Gobièrnu di Kòrsou. Gobièrnu di Kòrsou a instalá Komishon Premio Willem C.J. (Boeli) van Leeuwen dia 29 di mei último. Van Leeuwen mes a bai sosegá na novèmber aña pasá.

Meta di e komishon ta pa stipulá kiko lo bira e terenonan di aktividat pa por bin na remarke pa risibí premio Boeli van Leeuwen. Tambe pa stipulá reglanan i prosedura di komunikashon enkuanto e premio. E komishon Premio Boeli van Leeuwen a reuní durante 3 luna riba e konsepto Premio Boeli van Leeuwen.

Djabièrnè último presidente di e komishon Edsel Jesurun a entregá diputado drs. Marilyn Alcalá-Wallé e dokumento ku resultado di e tarea ku e komishon a risibí. E komishon Premio Boeli van Leeuwen ta konsistí ademas di Jesurun di e siguiente miembronan ku tambe tabata presente na entrega di relato ku Wim Rutgers, Charles do Rego, Henry Pietersz i Nic Møller.

BON DIA Aruba

Gobiernu di Korsou a kuminsa duna informashon riba trayekto estatal



WILLEMSTAD – Gobiernu di Korsou a kuminsa un serie di enkuentro pa duna informashon riba e proseso estatal. Manera nos a informa, Korsou ta trahando riba un status outonomo den reino ulandes. Den e kuadro aki resientemente a tuma lugá e promé enkuentro informativo tokante e trayekto estatal ku gruponan den komunidat.

Asistí pa su asesornan señores Gilbert de Windt i Eric Isenia, Diputado di struktura estatal, sra. Zita Jesus-Leito, a lansa un seri di enkuentro informativo tokante e trayekto estatal. Dunando honor na esnan ku a traha henter nan bida pa Kòrsou, e promé grupo invitá tabata Union di Penshonadonan di Antia Hulandes (UPAH). Den un introdukshon kòrtiku, diputado Leito a bisa ku aparte di ke kontestá pregunta, e ta ansioso pa sa kiko ta biba serka e partisipantenan.

Diferente partisipante ker a sa na promé lugá kiko lo para di nan penshun despues ku Kòrsou bira outónomo den Reino. Den kontesta a splika ku seguridat sosial ta haña hopi atenshon den Inisiativa Sosial Ekonómiko (SEI). SEI ta forma parti di e trayekto estatal. E ta un programa pa superá retrasonan sosial, ekonómiko i gubernamental. SEI ta bini ku proposishon pa sigurá ku semper lo tin fondo pa paga penshun. Esaki, teniendo kuenta ku awor tin mas hende grandi kompará ku e generashon ku ta traha i paga prima di penshun. Tambe e trayekto estatal ta enserá saneamentu di debe. Ora debenan ta saneá, gobièrnu lo tin sèn pa paga prima di penshun na APNA i SVB manera mester ta. Tambe lo bini ku provishon pa gobièrnu no krea retraso di pago mas na APNA.

Otro pregunta for di sala tabata: "Ya gobièrnu di Reino ta regla tres asuntu pa nos (defensa, nashonalidat i asuntunan eksterior), pakiko Hulanda ke kue hustisia tambe?"

Den kontesta a splika ku niun hende no ke hasi hustisia un asuntu di Reino. Ora ta asuntu di Reino manera defensa, nashonalidat i asuntunan eksterior, nos pais no tin nada nada di bisa ariba. En kambio hustisia ta nos mes asuntu i ta keda nos mes asuntu tambe. E punto ta ku Hulanda ke duna su minister di hustisia e kompetensia pa instruí e prokurador general di e islanan si e haña ku tin urgensia pa hasi esei. Esaki tabata un di e puntonan di negoshashon mas pisá den henter e trayekto. Finalmente a keda negoshá ku e minister hulandes por duna instrukshon, pero si e prokurador general no ta di akuerdo ku e instrukshon, e por konsultá ku korte di hustisia. Finalmente nos korte di hustisia ta keda tòg ku e último palabra den esaki.

Tabatin pregunta tambe riba e kantidat di minister òf diputado ku lo bini aserka ora Kòrsou bira outónomo den Reino. Den kontesta a splika ku – kompará ku awor - e kantidat di mandatario i parlamentario lo bira ménos. Pasobra awor nos tin dos nivel di gobernashon: Antia i Teritorio Insular di Kòrsou. Antia tin un konseho di minister i un parlamento (Staten). Kòrsou tin un kolegio di diputado i un konseho insular. Pero den e situashon estatal nobo Antia ta stòp di eksistí. Di mes lo no tin un konseho di minister Antiano mas ni tampoko un Staten di Antia. Teritorio insular di Kòrsou tambe ta stòp di eksistí. Lo no tin diputado mas ni tampoko un konseho insular. Na lugá di esei ta bini Pais Kòrsou. Tin pensá pa apuntá 9 minister (sin niun sekretario di estado) i 21 parlamentario pa Pais Kòrsou. Maske Pais Kòrsou lo haña kasi tur tarea aserka ku awor ta di gobièrnu sentral, e kantidat di mandatario i parlamentario di Pais Kòrsou lo ta ménos ku esun di gobièrnu sentral i gobièrnu insular huntu.

Ounke tabatin un grupo chikitu di partisipante, ainda tabatin mas pregunta. E presidente di UPAH a splika na kuminsamentu ku penshonadonan tin interes pa e tema, pero lo preferá un enkuentro mas tempran den dia. Ta e intenshon pa sigui ku e enkuentronan akí di moda ku, den un ambiente informal, hende por puntra tur loke nan ke sa riba e trayekto estatal. Riba potrèt por mira e diputado Jesus-Leito i e invitadonan di e promé enkuentro informativo di e trayekto estatal.

Monica Kock ta hasi entrega di buki na gezaghebber Domacassé

KRALENDIJK- Resientemente parlamentario di Aruba, sra. Monica Kock, a publiká su promé buki ku e titulo 'Tuma mi man y cana cu mi'. Segun e outor mes a yega bisa den entrevistanan anterior, e buki aki no tabata un desishon fásil p'e. Di naturalesa e ta un persona bastante reservá. Pa pone su deseonan riba papel i pa habri su mes di e forma ei pa e lesadó no tabata fásil. E ta kontentu tòg ku el a tuma e paso ei, i e resultado ta e buki aki, ku e ta hopi orguyoso riba dje. Monica Kock ta un eks-kolega di gezaghebber Domacassé. El a haña ku lo ta un bunita gesto si e por a entregá su promé buki na su eks-kolega ku awor ta gezaghèber di Boneiru.

E ta sigur ku e kontenido di e buki lo kai na agrado di gezaghèber Domacassé. Un tema den e buki ku sigur lo zona ku e gezaghèber ta e sírkulo di fabor. E buki ta splika entre otro ku si bo hasi un hende un fabor, no sinta warda pa e persona aki na su turno hasi abo un fabor bek. Al kontrario, sigui hasi otro persona fabor, i esei na su turno lo hasi un otro fabor, i na un dado momentu lo yega un persona ku lo hasi abo un fabor bek. Asina bo ta forma un sírkulo di fabor i mas hende ta haña yudansa.

Gezaghèber Domacassé a gradisí pa e buki i a deseá sra. Kock hopi éksito ku su trabounan tantu den parlamentu komo e parti di eskritor.

Gobernador di Antia Frits Goedgedrag: Kambionan estatal mester konklui den 2010



WILLEMSTAD – "Den e proseso di kambionan estatal mester hasi eskohonan doloroso. Ta normal ku tin diferente opinion skèrpi den e proseso aki. Pero mester hiba e debate ku rèspèt i dignidat", asina Gobernador di Antia Frits Goedegdrag a bisa awe mainta na apertura di Aña Parlamentario 2008/2009. Den su diskurso e mandatario a referí na e maneho pa e próksimo lunanan te 2010 ku ta den kuadro di kambionan importante den konstelashon di Antia. Gobièrnu di Antia a anunsiá ku lo traha duru pa realisá e kambionan estatal pa aña 2010.

Gobernador di Antia a sigurá den su diskurso ayera mainta ku Gobièrnu di Antia lo sigui kumpli ku kuido di kada suidadano di Antia i atendé problemanan urgente no opstante e kambionan ku ta na kaminda. "Un sabiduria bieu ta bisa: final di un trabou ta su korona!

Esaki ta loke Gobièrnu tin na bista den e periodo te na e fecha aspirá di promé di yanüari 2010, ku e órden estatal nobo ta drenta na vigor. Te na fin Gobièrnu lo keda kumpli ku su obligashon di kuido pa ku suidadanonan di Antia Hulandes i sigui hasi su esfuerso pa atendé problemanan urgente", asina Sr. Gobernador a bisa.

Pa loke ta trata ekonomia di Antia, e mandatario a bisa ku ekonomia a konosé un kresementu formal den e periodo tras di lomba. "Pero nos mester ta alèrta. Pa motibu di desaroyonan mundial, efektonan negativo, manera inflashon, ta drumi warda. Maneho finansiero-ekonómiko di Gobièrnu ta dirigí riba sania debe i asina drecha klima di invershon. Di e forma ei e ke stimulá un kresementu ekonómiko duradero i alsa bienestar di e poblashon".

Edukashon tambe a haña un espasio den e diskurso di e mandatario. Sr. Gobernador a bisa ku bon edukashon di poblashon ta determinante pa desaroyo sosio-ekonómiko di un pais i pa kresementu di prosperidat en general. "Pa e motibu ei Gobièrnu ke sigui, ku fòrsa i perseveransia, duna su aporte riba tereno di enseñansa, manera introdukshon di Plan Dèlta. Restrukturashon di kuido di salú i introdukshon di mas efisiensia i efikasia, ku konservashon di kalidat, seguridat i aksesibilidat di kuido, ta un punto di lansa importante pa Gobièrnu".

Pa loke ta e proseso estatal, Sr. Gobernador a bisa ku ta inevitabel ku den e proseso di kambio estatal tin ku hasi skohensia doloroso debesenkuando. "Den esei ta normal ku tin tambe diferensia di opinion skèrpi. Pero na mes momentu ta importante tene na bista ku e debate semper mester ta hibá ku rèspèt i dignidat. Diversidat ta típiko pa e komunidat di Antia Ulandes, kaminda hende di diferente desendensia ta biba pasífikamente ku otro.

E diversidat ei ta obligá nos na mira toleransia komo mas ku un birtut; e ta un kondishon nesesario pa sobrebibensia. Toleransia lo ta un kondishon apsoluto pa, na un manera digno, duna forma na e reformanan estatal. Boso, komo representantenan di pueblo, lo mester kana dilanti den esaki. Señor presidente, miembronan di Staten, Boso sosten i konfiansa lo keda ta indispensabel pa éksito di e reformanan nesesario. P'esei mi ta deseá boso hopi fòrsa i sabiduria", asina e mandatario a bisa finalmente deklarando e Aña Parlamentario 2008-2009 ofishalmente habrí.

Promé Minister a risibí bishita di Kònsùl nobo di Colombia



WILLEMSTAD – E siman aki e Kònsùl nobo di Colombia, Señor Ricardo Andres Girlado Alzate, a bishitá Minister-presidente Señora.Emily de Jongh-Elhage. Tópikonan di kòmbersashon tabata entre otro e bon relashon ku semper a eksistí entre Colombia i Antia Ulandes, e aporte di e kolonia Kolombiano residensiá na Antia Ulandes, eksplorashon pa mehorá e lasonan komersial entre e paisnan i tambe di e kòmbersashon interesante ku Premier de Jongh-Elhage tabatin ku Presidente Uribe dia 16 di ougùstùs último na Sto. Domingo.

BON DIA Aruba
TIRA BO SUSHI DEN BARI, TENE ARUBA LIMPI...



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Inter TRANSFER MoneyGram International

Nr. 2649 9 September 2008

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		Verkoop aan Publiek BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.65	1.67		1.69
CHF (per CHF 100)	157.17	157.89		158.69
GBP	3.07	3.12		3.18
JPY (per JPY 10.000)	163.27	164.76		166.41
EUR (per EUR 100)	249.63	251.91		254.44
DKK (per DKK 100)	32.83	33.55		34.35
NOK (per NOK 100)	30.40	31.12		31.92
SEK (per SEK 100)	25.62	26.34		27.14

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919

MAN ta kuestiona ku empleadonan publiko ku ta hasi uso di nan mes outo no a hanja ahuste di sen di gasolin

WILLEMSTAD – Lider di Frakshon di MAN den Konseho Insular, Charles Cooper, ke sa di kon te awe Gobièrnu di Kòrsou no a trese kambio den e kompensashon di kilometer ku ámtenarnan ta haña pa uso di nan mes outo pa trabounan di gobièrnu. Cooper ta bisa ku for di yüli 2007 te ku awor aki, ta vários biaha e Bestuurscollege aki di PAR, PNP i FOL, a bini ta bati e pueblo aki ku medidanan rònt di su kurpa. E ta splika ku nan a bini ta subi preisnan di gasolin, gasoil, gas, koriente, awa, webu, etc. etc. "Pa kolmo e Gobièrnu aki no tin e instrumentonan di kòntròl pa evitá ku ta spekulá ku preisnan den establesimentunan aki na Kòrsou. Básikamente bo por bisa ku bou di e Gobièrnu aki di PAR, PNP i FOL, gran parti di pueblo di Kòrsou a bira mas pober," asina Charles Cooper ta bisa. P'e un di e gruponan ku a sufri inmensamente bou di e desishonnan deskabeyá di e Gobièrnu aki ta su propio trahadónan; esta su ámtenarnan. En espesial e ámtenarnan ku a pone hasta nan outo personal i famia disponibel pa trabounan por kana. Esakinan a bini ta haña un kompensashon di kilometer atraves di añanan. Hopi di nan ta aserkando frakshon di MAN pa nos por sali na nan defensa den e kaso aki, asina Cooper a bisa. Relashona ku e kaso aki e dirigente politiko a manda un serie di pregunta pa Gobiernu di Korsou.

THE CINEMAS

★ New Releases this week ★

THE ROCKER

www.iOnlyDrumNaked.com

SETH ROGEN JAMES FRANCO

PINEAPPLE EXPRESS

Put this in your pipe and smoke it.

FROM THE GUYS WHO BROUGHT YOU SUPERBAD

AUGUST 2008

RideTheExpress.com

SCHEDULE FOR WEEK 37
SEPTEMBER 10 - SEPTEMBER 16

*matinee: saturday & sunday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

R PINEAPPLE EXPRESS NEW
daily: 4:30 6:45 9:00
matinee: 12:00 2:15 late show: 11:15

R ELEGY
daily: 7:00 9:10
matinee: late show: 11:20

PG-13 BABYLON AD
daily: 4:10 6:05 8:00 9:55
matinee: 12:20 2:15 late show: 11:50

G SPACE CHIMPS
daily: 5:10
matinee: 11:50 1:35 3:20

R STEP BROTHERS
daily: 4:15 6:15 8:15 10:15
matinee: 12:15 2:15 late show: 12:15

R DEATH RACE
daily: 4:05 5:50 7:40 9:30
matinee: 12:25 2:15 late show: 11:20

PG JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH
daily: 4:05 6:05 8:10 10:10
matinee: 12:05 2:05 late show: 12:10

AT PASEO HERENCIA

R PINEAPPLE EXPRESS NEW
daily: 4:55 7:10 9:25
matinee: 12:25 2:20 late show: 11:40

PG-13 THE ROCKER NEW
daily: 4:45 6:55 9:10
matinee: 12:20 2:30 late show: 11:20

PG-13 BABYLON AD
daily: 4:00 6:00 8:00 10:00
matinee: 12:00 2:00 late show: 12:00

PG-13 MAMA MIA
daily: 4:40 7:00 9:10 11:25
matinee: 12:15 2:30 late show:

R STEP BROTHERS
daily: 4:05 6:05 8:05 10:05
matinee: 12:05 2:05 late show: 12:05

R MIRRORS
daily: 4:50 7:05 9:20
matinee: 12:10 2:30 late show: 11:40

DRIVE-IN September 11 – September 14

PG JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH
Thursday: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

PG JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH
Saturday: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00